

Il giornale si riserva di rifiutare qualsiasi inserzione. ABBONAMENTI: CC Postale 115398 ITALIA (con prescrizione e consegna decentrata posta) annuo L. 70.000, sem. 48.000, trim. 27.200 (con Piccolo del lun. L. 90.400, 58.400, 32.400) - ESTERO annuo L. 140.000, sem. 73.000, trim. 38.300 (con Piccolo del lun. L. 165.000, 85.500, 44.750) - Copie arretrate L. 800  
INSEZIONI: Publikompass, telefono 65065/67 - Pagine mod. Commerciali L. 77.000 (festivi post. e data prestabilita L. 92.400) - Redaz. L. 85.000 (festivi L. 102.000) - Pubbl. istituz. L. 110.000 (festivi L. 132.000) - Finanziari e legali 2.850 al mm. all. (festivi L. 3.420) - Necrologie L. 1550-3100 p.p. (partecipazioni L. 2.050-4.100 p.p.)

DOPO LA NUOVA «RICOGNIZIONE» SUI DATI ELABORATI DA ANDREATTA

## Oggi Spadolini alla Camera Come stringeremo la cinghia?

Un piano della Dc per aumentare gli investimenti e ridurre il costo del denaro

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA. Spadolini vuole prendere tempo. Oggi il suo discorso alla Camera sulla situazione economica sarà più politico che tecnico. Anche se il capo del governo accennerà alle misure necessarie per rientrare nel limite del deficit pubblico di 50 mila miliardi, non ha intenzione di porre il Parlamento di fronte a scelte precise. E questo perché il presidente del Consiglio intende agire con cautela, ricercando un consenso di massa tra i partiti che sostengono la coalizione governativa. Quello di oggi sarà un atto, importante, della verifica, ma sarà poi con i segretari dei partiti e con i ministri che saranno studiate le misure necessarie per fronteggiare l'accrevitto deficit.

Ieri con i ministri economici è stata fatta un'ulteriore ricognizione sui dati elaborati nei giorni scorsi dal ministro Andreatta in preparazione al bilancio di assestamento che deve essere approvato dal Consiglio dei ministri entro il 30 giugno.

Difficilmente, però, entro questa data sarà varato il piano che porterà gli italiani a compiere nuovi sacrifici. Solo entro luglio dovrebbero essere approvati i decreti legge per le nuove imposte. Il dibattito nella maggioranza su questi temi però resta sempre vivace.

Ieri è stato reso noto il piano economico della Dc. Ed è un programma di pieno appoggio ai ministri Marcora e Andreatta. Anche la Dc sembra promettere lacrime e sangue, ma in una prospettiva che possa portare a un aumento degli investimenti e a una diminuzione del costo del denaro. Ma per far fronte a questo è necessario prima di tutto continuare nella manovra di rientro dall'inflazione, di riduzione del costo del lavoro e di riduzione del deficit pubblico.

Spadolini, nel suo discorso di oggi, dirà che occorre «stringere la cinghia» attraverso tagli alle spese non indispensabili, ritocchi all'Iva, aumenti delle tariffe e dei contributi previdenziali. E in questa posizione è concorde con il ministro Andreatta che, parlando all'assemblea dell'Associazione bancaria italiana (di cui riferiamo nelle pagine economiche, n.d.r.) ha sottolineato che i rischi per uno sfondamento del tetto giungono tra

### Argentina: crisi nella giunta Tutto il potere all'esercito

Un dissidio insanabile sarebbe scoppiato in seno al vertice militare argentino. Aviazione e marina comandate rispettivamente dal generale Lami Dozo e dall'ammiraglio Anaya, avrebbero abbandonato la giunta di governo lasciando tutto il potere al solo esercito. Ciò sarebbe avvenuto per protesta contro la designazione del generale Reynaldo Pignone a Presidente quale successore di Leopoldo Galtieri, rimosso dopo la disfatta delle Falkland.

L'esercito, dal canto suo, tradizionalmente preminente tra le forze armate, aveva accettato la promessa, annunciata dalla giunta, di ripristinare la democrazia e il potere civile nel paese nei primi mesi del 1984.

Articolo a pagina 17.

l'altro dall'incremento del deficit dell'Ips.

Inoltre Spadolini, così come aveva annunciato domenica in un discorso a Forlì, dirà oggi che, in mancanza di un accordo tra le parti sociali sul costo del lavoro, il governo non potrà restare indifferente e perciò prenderà l'iniziativa.

Questo è quanto chiedono anche i ministri Marcora e Andreatta e la stessa Dc. Del resto il governo, intenzionato come sembra ad aumentare l'Iva su alcuni generi, intende non far gravare gli aumenti inevitabili dei prodotti sulla scala mobile.

In una intervista, Spadolini rileva che in un anno l'inflazione è salita del 10 per cento, ma che i sindacati non sono riusciti a ottenere un aumento del costo del lavoro. Per questo ora è necessaria una iniziativa del governo. Bisogna vedere, però, se all'interno della compagine governativa la pensa tutti allo stesso modo. E intanto anche sulle altre questioni nella maggioranza non tutti hanno la stessa opinione.

Così il vicesegretario del Psdi, Vizzini, in una interpellanza presentata in occasione del discorso di Spadolini, rileva che la leva fiscale non può essere ulteriormente utilizzata, ma va invece avviata una seria lotta all'evasione fiscale. Per il socialista Cicchitto, «l'operazione di rigore non può essere puramente fiscale, ma va equamente ripartita fra una riduzione di spesa pubblica e un aumento del controllo dell'imposizione indiretta, precisi provvedimenti di lotta all'evasione fi-

scale, la creazione delle condizioni di una imposta patrimoniale».

Questa linea sembra essere molto vicina anche a quella comunista, che chiederà a Spadolini un maggiore rigore nella lotta all'evasione fiscale e una imposta sul patrimonio. In un articolo che apparirà oggi sull'«Unità», il senatore Chiaromonte inoltre accusa la Democrazia cristiana di avere espresso parere favorevole per un intervento autoritario sulla scala mobile. Per Chiaromonte, «alla prima prova seria i dirigenti della Dc non sanno che riproporre la vecchia ricetta «che nei momenti di crisi debbano essere chiamati a pagare, in primo luogo e senza nessuna ranzania, i lavoratori»».

Giuseppe Sanzotta

La situazione delle indagini sulla morte del banchiere Roberto Calvi appare ancora piuttosto fluida a Londra. Il «coroner» e gli investigatori della «City police» continuano a mantenere il massimo riserbo dopo il comunicato diramato l'altro ieri, in cui peraltro non si aggiungeva nulla di nuovo rispetto a quanto si sapeva e alle dichiarazioni fatte precedentemente dal responsabile delle indagini, ispettore capo Hugh Moore.

Ma lo stesso fatto che non sia ancora stata emessa la sentenza del «coroner» che avallava l'ipotesi del suicidio dimostra che nessuno crede più a questa versione dei fatti: secondo indiscrezioni filtrate dal riserbo pare che la polizia creda addirittura che il banchiere milanese sia stato ucciso appena arrivato a Londra, ed impiccato solo successivamente per deviare le indagini.

Il consolo generale d'Italia a Londra, Teodoro Fuxa, ha dichiarato che fino a questo momento nessuno si è presentato al consolato per iniziare le pratiche del trasporto in patria del cadavere di Calvi.

Il «coroner», dott. Paul, riceverebbe i risultati finali degli esami necroscopici della salma entro oggi, ed è molto probabile che possa quindi emettere un «verdetto» nei giorni immediatamente successivi. Gli avvocati di Roberto Calvi, Pietro Moscati e Giorgio Gragori, sono giunti a Londra nel pomeriggio a Londra da Roma. Le formalità dell'identificazione del corpo di Roberto Calvi non sono state ancora espletate. Il corpo è stato identificato, in effetti, già sabato scorso per mezzo delle impronte digitali fatte pervenire dalla polizia italiana, ma la legge inglese prevede che per il certificato di morte occorre il «riconoscimento» da parte di un familiare o di un conoscente del defunto. Questa formalità sarà probabilmente espletata dagli avvocati di Calvi Moscati e Gragori o dai suoi familiari.

La polizia londinese ha confermato che un funzionario della polizia italiana ha collaborato fino ad oggi alle indagini sulla morte di Calvi. Un portavoce della «City police» non ha voluto rivelare il nome, ma ha precisato che il funzionario «è ormai in viaggio verso l'Italia».

Negli ambienti della «City police» si ventila la possibilità che le indagini si prolunghino di più di quanto ritenuto in un primo momento, a causa della complessità del caso. I «coroner» di solito presentano la loro relazione su fatti del genere entro una settimana (il tempo cioè per entrare in possesso dei risultati di tutti gli esami necroscopici e tirare le conclusioni dalle prime indagini) ma questa volta il «verdetto» potrebbe essere ritardato.

La polizia non sarebbe ancora giunta in possesso di elementi decisivi per escludere il delitto.

I familiari di Roberto Calvi frattanto non si sono ancora fatti vivi a Londra. L'avvocato di Calvi, Giorgio Gragori, ha affermato che non verranno perché sono «terrorizzati». Essi ritengono evidentemente che il presidente del Banco Ambrosiano sia stato ucciso. Un funzionario della polizia comunque ha detto di ritenere che qualche familiare si trovasse a Londra o dovrebbe esserci, precisando che non ha voluto precisare nulla.

Nuovi particolari emergono infine in merito alla fuga di Calvi dall'Italia. In particolare, si parla con insistenza di una cena che il banchiere avrebbe fatto a Grado, in un noto ristorante del centro, assieme ad altre quattro o cinque persone, la sera prima della definitiva partenza dall'Italia.

Si apprende intanto, in serata, che Emilio Pellicani, il segretario dell'imprenditore Flavio Carponi, arrestato la settimana scorsa e accusato di testimonianza reticente in relazione alla scomparsa del presidente del Banco Ambrosiano Roberto Calvi, è stato interrogato nel tardo pomeriggio di ieri dal sostituto procuratore Domenico Sica.

Altri particolari in un articolo a pag. 4.

SECONDO IL CORONER IL DECESSO È AVVENUTO POCO DOPO L'ARRIVO A LONDRA

## Nessuno crede al suicidio di Calvi Il banchiere impiccato dopo morto?

Nuovi indizi sulla fuga dall'Italia: si parla di una cena a cinque in un noto ristorante di Grado

## Rastrellato il 5% delle azioni Nel Banco cambia il controllo

MILANO — È da venerdì che si lavora senza sosta al Banco Ambrosiano. Obiettivo, quello di fare luce nella contabilità del più importante istituto bancario italiano, all'indomani della clamorosa e drammatica scomparsa del suo presidente, Roberto Calvi.

I tre commissari che la Banca d'Italia ha inviato a Milano per la gestione straordinaria dell'istituto (Ochietti, Ardito e Bertoni) hanno impartito un ordine preciso alla direzione: rifare il bilancio del Banco nel più breve tempo possibile, cercando di rimuovere le ombre della contabilità finanziaria.

L'analisi finanziaria e dello stato patrimoniale deve riferirsi (come chiusura fittizia) al 17 giugno 1982. Secondo quanto si apprende in ambienti del Banco, questa nuova contabilità, si spera chiarificatrice, sarà pronta per metà del prossimo mese di luglio. Soltanto allora si potrà quindi conoscere con esattezza l'entità delle sofferenze

esterne e interne dell'Ambrosiano.

Negli ambienti finanziari milanesi, nessuno giura sull'esattezza delle cifre circolanti questi giorni e in particolare sul «buco» di 190 miliardi di lire addebitabile alle attività delle finanziarie estere del gruppo. In ogni caso si mette l'accento sul fatto che anche in Italia i crediti inesigibili potrebbero raggiungere cifre elevatissime: come per esempio si citano 1.150 miliardi di lire in credito nei confronti del Gruppo Genchini, 1.200 miliardi nei confronti della Rizzoli (probabilmente soltanto un quarto potrà rientrare) e la ancora non quantificata esposizione nei confronti della Montedison.

Nonostante questa situazione complessiva, il giudizio degli ambienti finanziari sull'Ambrosiano rimane buono. «È una banca solida — ha detto a un banchiere milanese — e nell'ultimo anno ha tirato più di ogni altra. L'Ambrosiano riesce a raccogliere molto di più di quanto riesca a impiegare».

La fiducia del sistema finanziario nei confronti della maggiore banca privata italiana non è solo verbale. Per conto della Banca d'Italia e anche per convinzione propria, le maggiori banche italiane hanno contribuito a dare un po' di ossigeno alle finanze del Banco. Attraverso i conti interbancari avrebbero fatto affluire nelle casse dell'Ambrosiano una cifra considerevole in denaro fresco, valutabile in circa 300 miliardi di lire.

A ciò si deve aggiungere l'intervento del sistema sul mercato azionario, per il momento ancora non quantificabile perché, oltre all'intervento diretto, si dovranno sommare le coperture a termine su compravendite di azioni del gruppo. Già ieri il rialzo in borsa, secondo alcuni, è addebitabile al fatto che le banche hanno concesso alcuni crediti di copertura. Ma dalla Borsa arriva anche un'altra notizia, per il momento non confermata: circa il 5% delle azioni del Banco avrebbero cambiato proprietario.

La notizia è rimbalzata subito negli ambienti finanziari e sindacati, che seguono con attenzione la vicenda. Se verrà accreditata nei prossimi giorni, la sua rilevanza appare notevole: il 5% di un azionario molto frammentato (si pensi che Bagnasco possiede circa il 3% delle azioni) significa di fatto che la proprietà, o meglio il gruppo di controllo della banca, sono cambiati.

Le voci circolate ieri mattina non sapevano però indicare in quali mani fosse stato raccolto questo 5% delle azioni, mentre altre cercavano di individuare i venditori: la voce più diffusa è che il bilancio che stanno affrontando i tre commissari dovrà anche fare piena luce sulla vecchia e nuova proprietà azionaria.

Intanto, entro fine settimana il sindacato unitario dei lavoratori bancari terrà a Milano l'assemblea generale dei circa 4000 impiegati del Banco Ambrosiano. Il sindacato ha quindi deciso di mobilitare le proprie forze a tutela dei lavoratori dell'istituto e dei risparmiatori che hanno affidato al solo Banco Ambrosiano circa 6500 miliardi di lire (oltre 9 mila miliardi considerando anche Credito Varesino e Banca Cattolica del Veneto).

Per la verità è da circa un anno che il sindacato dei bancari sta conducendo un'agguerrita battaglia presso l'opinione pubblica per sensibilizzare l'intervento dell'autorità monetaria. L'arrivo dei commissari, pur se giudicato tardivo dal sindacato, viene visto come una svolta decisiva e importante per il futuro del Banco, a patto però che si faccia estrema chiarezza sulle operazioni finanziarie, estere ed italiane, e che si dia finalmente trasparenza alla proprietà.

A PAGINA 2

### Catturato negli Usa l'assassino del liquidatore di Sindona

A PAGINA 17

### L'Europa protesta per l'embargo Usa contro l'Urss

lità di nuove elezioni (quelle del 1979). L'ex ministro Fochi, infine, ha confermato che conobbe Gelli nella veste di sottosegretario agli esteri, nell'ambito dell'azione svolta per i nostri connazionali in Argentina, ma ha escluso categoricamente di essere mai stato interessato alla P2. Tutte queste audizioni si sono concluse in neppure due ore complessive.

Gian Paolo Vitale

DURI ATTACCHI AEREI SU BEIRUT E SULLE TRUPPE DI DAMASCO

## Dopo una cruenta battaglia nuova tregua Israele-Siria

L'ordine di cessare il fuoco da Washington, dove Begin ha parlato con Haig

BEIRUT — Israele continua a bombardare i quartieri occidentali di Beirut, dove sono concentrati i palestinesi dell'Olp. Intanto sul fronte diplomatico, voci ottimistiche sulla conclusione dei combattimenti si alternano a momenti drammatici che fanno temere il peggio.

Ieri l'aviazione e i carri armati israeliani hanno attaccato le truppe siriane in Libano sull'autostrada per Damasco, nello scontro più duro dopo il cessate il fuoco accettato 11 giorni fa. Gli scontri hanno impensierito gli Usa, impegnati nel Libano in un faticoso lavoro di mediazione. Così alle 18 di ieri sera Begin, da Washington, dove aveva avuto un lungo colloquio con il segretario di stato americano Alexander Haig, ha ordinato ai suoi di annunciare una nuova tregua unilaterale con la Siria.

Il comando israeliano, annunciando ieri mattina gli attacchi contro le postazioni siriane, ha precisato che le incursioni avevano lo scopo di ridurre al silenzio le artiglierie di Damasco che avevano aperto il fuoco sulle forze di Israele nella zona di Hammama. Emittenti radio libanesi e comunicati dell'Olp affermano invece che gli attacchi aerei erano in appoggio a una avanzata di mezzi corazzati sui due lati dell'autostrada verso le località di Bhamdoun e Mansouriyeh, sotto controllo siriano.

Il governo israeliano sembra diviso sugli obiettivi finali dell'invasione del Libano. Ieri da Washington il premier Menachem Begin lanciava dichiarazioni ottimistiche sulla possibilità di trovare in tempi brevi una soluzione duratura che comprendessero il ritiro delle forze israeliane e siriane dal Libano. Begin, che oggi tornerà in Israele, aveva aggiunto che «le forze israeliane non irromperanno né conquisteranno i comandi dell'Olp», visto che gli obiettivi di Gerusalemme sarebbero già «pienamente raggiunti».

Ma nella capitale israeliana il ministro della difesa israel-

liana Ariel Sharon ha smentito Begin, asserendo che la distruzione dei comandi centrali dell'Olp a Beirut è una mossa «inevitabile» per completare il piano strategico.

Intanto a Beirut l'invio speciale degli Stati Uniti Philip Habib partecipava ieri alla riunione del «Comitato nazionale di salvezza», tentando di ricucire un accordo tra la sinistra di Jumblatt e i cristiani maroniti di Gemayel. Mentre il primo rivendica il diritto dei

palestinesi a disporre delle proprie armi, il secondo — appoggiato dal Presidente Sarkis — pretende il disarmo dei palestinesi e la loro uscita dal territorio libanese.

Ieri il governo provvisorio libanese ha sottoposto ad Habib le condizioni dell'Olp per un accordo, ancora piuttosto lontano dalle richieste israeliane. Tutte le correnti dell'Olp concordano ora per la smilitarizzazione della parte occidentale di Beirut, e per un

accordo in due fasi, che allontanano lo spauracchio di una strage nella «trappola» della capitale libanese. I palestinesi si ritirerebbero nel loro campo, mentre l'esercito di Sarkis prenderebbe il controllo di Beirut Ovest e gli israeliani retrocederebbero di alcuni chilometri lasciando libera la strada Beirut-Damasco. In una seconda fase sarebbe discusso il problema della presenza palestinese nel Libano.

## La Polonia è qualificata Oggi tocca agli azzurri



LA CORONA — Buncol abbraccia Boniek dopo il suo gol. Dopo la qualificazione della Polonia grazie alla sua

vittoria sul Perù per 5 a 1, il campione di calcio polacco, che affronta oggi il Camerun nell'ultima partita del suo girone, è sufficiente un

pareggio per ottenere a sua volta la qualificazione. Articoli nelle pagine sportive (Telefoto Ap)

IL NEONATO PRINCIPE DI GALLES È IL PIÙ INGLESE DI TUTTI I REALI

## L'Inghilterra esulta alla nascita dell'erede

LONDRA — La casa reale inglese s'interessa Gran Bretagna sono in festa per la nascita del primogenito del principe di Galles, erede al trono, Lady Diana, consorte del principe Carlo, ha dato alla luce l'altro ieri sera un figlio di sesso maschile, destinato a perpetuare la dinastia reale del trono di San Giacomo.

È il primo figlio che nasce a un principe di Galles negli ultimi 77 anni e gli storici dicono che è «il più inglese» dei principi di casa reale degli ultimi quattro secoli. Non si conosce ancora il nome che gli verrà imposto.

Buckingham Palace ha annunciato che la nascita è avvenuta alle 21.03 di lunedì e che il peso alla nascita era di 3.200 kg. «Sua altezza reale e il figlio godono ottima salute», ha detto un portavoce di casa reale.

Il neonato è secondo nella linea degli eredi al trono che è ora occupato da sua nonna, la regina Elisabetta II.

Un migliaio di persone si sono adunate l'altra sera davanti all'ospedale dove è avvenuto il parto non appena si è sparsa la voce della nascita. Molti si trovavano sul posto sin dal momento che era stato annunciato il ricovero della principessa in preda alle doglie.

I canti tradizionali di «Dio salvi la Regina» e «He's a jolly good fellow» si sono alzati dalla piccola folla, che ha anche adattato all'occasione un tipico ritornello dei tifosi di calcio: «Bene Charlie, bene un «son» (figlio, al posto di goal), bene Charlie, fanno un altro».

Il principe Carlo si è dovuto difendere dalle effusioni di affetto della gente quando è uscito, il viso illuminato da un largo sorriso, dall'ospedale.

Carlo, che ha 33 anni, è apparso felice e disteso. A chi gli chiedeva come fosse il figlio, ha risposto: «È fortunato, non ha le orecchie a sventola come me». Carlo, pressato dalle domande dei giornalisti, ha detto che lui e la moglie non hanno ancora deciso il nome da dare al figlio, anche se esistono due o tre nomi tra cui scegliere.

Intanto si fanno scommesse, secondo la popolarissima tradizione inglese di scommettere su tutto, sul nome che verrà imposto al neonato. Giorgio è il nome che attrae più consensi: è il nome di sei monarchi inglesi. Il primo, della casa di Hannover, risale al 1714. Altri nomi favoriti sono Giacomo, Carlo, Edoardo, Davide, Filippo e Luigi.

Il bimbo è il primo nato a un principe e a una principessa del Galles dal principe Giovanni, figlio dei principi di Galles che divennero poi re Giorgio V e la Regina Mary. Giovanni nacque nel 1905 e morì 13 anni dopo. Il primogenito di Diana è il «più inglese degli eredi al trono», dai giorni della regina Elisabetta I che regnò dal 1558 al 1603.

I genealogisti hanno calcolato che nelle vene del neonato scorre sangue inglese per il 58,8 per cento. Nelle sue vene c'è anche il 4,69 per cento di sangue americano, proveniente dall'ascendenza materna di Diana che si rifaceva ai Vandebilt di New York.





MENTRE IN AULA PROSEGUE L'ESAME DEL TESTO

## La riforma delle pensioni è ormai vicina ad arenarsi

Di Giesi da Spadolini per tentare di salvare il salvabile

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA — La riforma delle pensioni si sta arenando definitivamente. Malgrado la cocciuta volontà del ministro del lavoro Di Giesi di portare il provvedimento fino all'approvazione della Camera, le probabilità di una sua vittoria si affievoliscono ogni giorno. Ieri il ministro si è incontrato con il presidente del Consiglio Spadolini e alla fine del colloquio ha dichiarato che alla conclusione della discussione generale sul disegno di legge, attualmente in corso alla Camera, chiederà che il provvedimento venga esaminato dal comitato ristretto della commissione lavoro di Montecitorio per le modifiche necessarie.

Questa fase — ha aggiunto Di Giesi — durerà quindici giorni, dopo di che sarà possibile riprendere in aula la discussione e giungere al varo del provvedimento così modificato.

Mentre alla Camera prosegue l'esame generale del provvedimento, continuano ad arrivare pressioni dei vari partiti per il ritiro del disegno di legge. Ieri lo hanno fatto i liberali e i repubblicani, chiedendo un riesame approfondito del testo tra i partiti della coalizione. I comunisti e i socialisti hanno già dichiarato da tempo la loro netta opposizione.

A questo punto restano soltanto i socialdemocratici e i democristiani a difendere le loro posizioni. C'è però anche da aggiungere che le modifiche richieste dai primi sono diverse da quelle volute dai secondi, e che questo fatto comporta un rallentamento dei lavori del comitato ristretto.

Socialdemocratici, comunque, non nascondono la loro inquietudine. Dopo il loro cavallo di battaglia elettorale, temono che il rinvio in commissione coincida con il definitivo accantonamento della riforma.

I democristiani, invece, polemizzano con i repubblicani

e ieri il relatore del disegno di legge sulle pensioni, l'on. Cristofori, ha rimproverato all'on. Del Pennino di non aver evidentemente ascoltato le relazioni in aula. «I problemi della compatibilità finanziaria — ha detto Cristofori — e l'avvio di norme per il risanamento del sistema previdenziale sono fili conduttori già presenti nel testo della riforma».

Per quanto riguarda la parità dei minimi di pensione dei lavoratori autonomi con quelli dei dipendenti, Cristofori ha ripetuto che non si può mettere in discussione un principio in favore del quale si sono già espresse favorevolmente la commissione lavoro e quella affari costituzionali riunite.

M. Regina Perissinotto

### A Trapani si beve solo acqua bollita

TRAPANI — Da ieri i trapanesi, ubbidendo a un'ordinanza municipale affissa su tutti i muri della città, bevono soltanto acqua bollita o minerale. L'acqua, che giunge in media per tre ore ogni due giorni, è inquinata perché la condotta di distribuzione in più punti presenta larghe falle.

Il provvedimento è stato disposto dall'amministrazione comunale dopo le ripetute proteste della popolazione che ha portato all'ufficio d'igiene campioni d'acqua che presentavano in sospensione un fitto pulviscolo.

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA — I sindacati si preparano ad invadere Roma. Dopodomani, infatti, centinaia di migliaia di lavoratori, provenienti da tutta Italia, manifesteranno nella capitale in occasione dello sciopero generale di otto ore indetto da Cgil, Cisl e Uil in risposta alla disdetta della scala mobile operata dalla Confindustria e per sollecitare il governo ad un maggior impegno per l'occupazione e lo sviluppo del Mezzogiorno.

Secondo i responsabili organizzativi della confederazione che ieri hanno tenuto una conferenza stampa, la manifestazione di venerdì vedrà una affluenza senza precedenti.

I sindacati contano di dar

vita alla più grande manifestazione e al più compatto sciopero generale degli ultimi dieci anni. E le assemblee che si stanno svolgendo nelle fabbriche sembrano confermare l'ottimismo sindacale, tanto che ci sono delle difficoltà nel reperire i mezzi di trasporto necessari per portare a Roma tanta gente.

Secondo le stime della federazione unitaria, nei tre cortei che attraverseranno la capitale dovrebbero sfilare non meno di 400 mila persone, il comizio poi sarà tenuto nella centrale piazza del Popolo, da Lama, Carniti e Benvenuto.

Una manifestazione così imponente preoccupa però i responsabili del servizio d'ordine. Per evitare incidenti, il sindacato ha predisposto un

proprio servizio di vigilanza con circa 7 mila sindacalisti. Anche se la manifestazione sarà aperta alla partecipazione dei giovani e dei disoccupati, il sindacato farà in modo di cacciare dai cortei quanti non si riconoscono nella strategia sindacale per timore di incidenti. Queste preoccupazioni sono dettate anche dal clima di tensione presente tra i lavoratori dopo la disdetta della contingenza e le voci di una prossima stangata governativa.

Lo sciopero generale e la manifestazione di venerdì saranno un monito preciso anche nei confronti del governo: a Spadolini le confederazioni dei lavoratori chiedono di cambiare la linea economica, rilanciando gli investimenti, alla Confindustria i sindacati chiedono invece non solo di ritirare la disdetta della scala mobile ma anche di avviare nell'immediato le trattative contrattuali.

A questo proposito la Federmecanica, in una conferenza stampa, ha denunciato l'alto costo della piattaforma presentata dal sindacato metalmeccanico. Secondo il direttore dell'associazione degli industriali meccanici, Moritolo, la piattaforma della Fim, se accettata, porterebbe ad un aumento del costo del lavoro nel 1982 del 20,9 per cento, ben al di là dunque del «tetto» del 16 per cento da imprenditori e sindacati.

Dal canto suo la consulta dei presidenti delle oltre 220 associazioni territoriali e di categoria aderenti alla Confindustria ha confermato ieri mattina «piena e totale adesione» alle direttive politiche dell'azione confederale in materia di relazioni industriali e di rapporti sindacali.

Confermata la generalizzata situazione di crisi «che investe ormai tutti i settori produttivi», la consulta ha concordato sulla necessità di aprire un negoziato globale con il sindacato sul costo del lavoro, dichiarando «un'ampia disponibilità» sul piano delle modalità di avvio con l'obiettivo del rispetto delle compatibilità fissate dal governo.

R. R.

MAREA DI ADESIONI ALLO SCIOPERO GENERALE DI VENERDÌ

## I sindacati si preparano a invadere Roma in massa

Ma la Confindustria respinge le richieste dei metalmeccanici

## Opinioni dei lettori

### La regola delle tre scimmie

Se Calvi aveva dieci chili di sassi nelle tasche e non aveva le mani sporche, è chiaro che qualcuno i sassi glieli ha messi, perché un suicida con le tasche piene di sassi non va a lavarsi le mani.

Anche il «suicidio» della segreteria ricorda il caso Pinelli. Non occorre essere Sherlock Holmes per capire certe cose, sono anni che ci raccontano balle su vari delitti politici e nessun giornalista ha il coraggio di dire la verità, anche in base alle proprie semplici deduzioni. La regola delle tre scimmie?

A. S. Trieste

25 giugno:

### verifica dei lavoratori?

Lo sciopero generale programmato dalle organizzazioni sindacali per venerdì mi induce ad alcune riflessioni che unirà qualche sintesi di interrogativi, delusioni, speranze che si dibattono negli animi dei lavoratori, con i quali sono a contatto fuori e dentro l'ambiente di lavoro.

C'è un primo dato che a me pare importante e che dovrebbe far riflettere: il dato che al di là degli attivisti e militanti sindacali di base non vi è nel grosso dei lavoratori un'attenzione, una tensione ideale pari al livello di scontro aperto dalle posizioni assunte dalla Confindustria e dal padronato in merito alla scala mobile, e traspare l'incertezza sul cosa si vada a fare a Roma il giorno 25.

Non si deve dimenticare che molti di loro sono già stati a Roma il 26 marzo scorso per i contratti e, dopo una manifestazione democratica, si sono visti tacitare di fascismo.

Naturalmente, è cosa nota che dei contratti neanche si parla. Io credo che la sfiducia e la stanchezza abbiano connessioni profonde con il modo in cui i lavoratori hanno vissuto negli ultimi anni organizzazione e gestione delle lotte sindacali con scioperi generali svuotati da ogni significato politico e, peggio ancora, con scioperi dichiarati tra polemiche e vari «distingui» che spesso sembrano dire il contrario di quello per cui sono organizzati.

Il sindacato in Italia, come del resto negli altri Paesi industrializzati, è frenato dal peso della crisi recessiva mon-

diale, ma anche da divisioni interne, se è vero che ad un rafforzamento del processo unitario non c'è alternativa per un'uscita dalla crisi.

Io credo però che occorra rievocare un'unità sindacale di diversa e più genuina qualità. Le differenze di cultura politica, di analisi ed elaborazione all'interno del movimento sindacale sono reali. Del resto pluralismo e democrazia significano anche questo. Penso però che in rapporto al conflitto e alla posta in gioco può arrivare il momento in cui tali differenze vadano chiaramente espresse in una dialettica superiore nelle varie articolazioni di base del mondo del lavoro, ove la sintesi nasce dalle condizioni sociali e dai bisogni materiali.

Nello svolgere queste considerazioni penso anche a quelle schede bianche in progressivo aumento delle recenti elezioni, al loro peso ammonitore.

E' adeguata la risposta delle forze democratiche all'aperto tentativo di restaurazione sociale? Si vuol capire o no che, nonostante tutto, il popolo riesce ancora a non confondere riformismo e moderatismo?

Sono problemi le cui soluzioni sono legate a una domanda politica che sale dal basso: il problema di una guida politica del Paese, quale interlocutore credibile del movimento sindacale non assume chiaramente carattere pregiudiziale? Diventa chiaro allora il profondo significato politico, il solo contenuto reale che possa avere la manifestazione a Roma: il mondo del lavoro, la classe lavoratrice, la sola a pagare sempre, va ad eseguire la propria «verifica».

Waldy Calalano  
delegato Cdf N-Talsider  
Trieste

### Il bambino questo grande dimenticato

Sarebbe opportuno che una volta tanto il ministro della pubblica istruzione, commissari e sottocommissionari parlassero del bambino. Che venisse preposto a tutti gli altri argomenti. Che, per rinnovare, si parlasse da lui.

Le continue proposte di riforma prendono in esame un po' tutto. Sulla scuola elementare sono state scritte oltre duemila pagine. Scorrendole gli argomenti sono tanti: tempo pieno, lingua straniera, anticipare a 5 anni l'inizio della scuola, dare ai maestri corsi universitari, consentire alla

scuola materna la veste dell'obbligo con l'ultimo anno di chiara impronta scolastica. C'è pure la proposta di ritornare al vecchio sistema del voto. E ci sono tanti altri argomenti.

Ma del bambino, quello su cui dovrebbe ruotare tutto il sistema scolastico, non si parla mai. Lo si getta burocraticamente in un labirinto senza idee e indicazioni.

E' stato proposto di anticipare di un anno l'inizio delle elementari. Io direi che è stato proposto di togliere un anno di giochi, di adolescenza, di bella spensierata e unica vita di bambino. E ciò senza tener conto di tutti i problemi che una simile decisione comporterebbe, a partire dal «rimpasto» dell'attuale struttura di scuola materna ed elementare.

Esiste poi l'argomento del tempo pieno, enorme discorso che non significa parcheggio di bambini, ma comporta grossi impegni che legano lo studio alla ricreazione, al tempo libero, allo sport con grosse disponibilità di mezzi e impianti, e notevole partecipazione culturale e fisica. Tutto ciò, intendendo per tempo pieno una scuola che conceda il massimo della preparazione in tutti i suoi aspetti.

Grosso il problema dei docenti che vanno inseriti sotto l'aspetto universitario, principalmente per una non declinazione. Con loro le nuove generazioni hanno l'impatto con la vita. Il bambino sintetizza ciò che l'insegnante afferma contrapponendolo alla cultura familiare. Anche per questo la continuità didattica è logica, pur invisa e ostacolata in virtù di leggi e disposizioni che coinvolgono perdenti posto e precari (in tale posizione per la cronica mancanza di concorsi).

Una volta avevamo molti studenti e poche scuole. Oggi succede l'inverso. La scala demografica sta scendendo. Sono sempre meno i bambini che si affacciano alle elementari; ciononostante si sopprimono classi, unificando sezioni, lasciando plebs scolastici mezzi vuoti. Si sfasciano gruppi amalgamati nel «mezzo dei cammini» delle elementari, traumatizzando il bambino costretto non soltanto a perdere l'insegnante ma anche i compagni. In questa riforma si è voluta abolire la boccia di scuola singola, però quella di gruppo (e così sarà sopprimendo sezioni) è quanto mai onesta e legale.

Gianfranco Bernes  
Trieste

TRE ANNI FA AVREBBE ASSASSINATO A MILANO L'AVV. AMBROSOLI

## La polizia americana cattura Aricò killer del liquidatore di Sindona

L'inchiesta coinvolge undici persone fra le quali il finanziere di Patti

MILANO — Una telefonata dell'Fbi ha segnalato alla Guardia di finanza di Milano l'arresto avvenuto a Filadelfia di William Joseph Aricò, da tempo colpito da mandato di cattura della magistratura milanese per concorso nell'assassinio dell'avv. Giorgio Ambrosoli, liquidatore della «Banca Privata Italiana». L'istituto di credito di Michele Sindona messo in liquidazione coatta con un buco di circa 200 miliardi nell'autunno del 1974.

Aricò, che ha 46 anni ed è cittadino americano, è sospettato di essere il killer del professionista milanese, assassinato a colpi di pistola nella notte tra l'11 e il 12 luglio di tre anni fa mentre si affrettava a depositare il frutto di quattro anni di lavoro come liquidatore dell'istituto di credito di Sindona, sorto dalla fusione tra la «Banca Unione» e la «Banca Privata Finanziaria».

A svolgere l'istruttoria sull'omicidio sono i giudici istruttori Giuliano Turco e Gherardo Colombo che la collaborazione del pubblico ministero Guido Viola. L'inchiesta si svolge per ora nei confronti di undici persone, due delle quali colpite nel luglio dello scorso anno da mandato di cattura per concorso in omicidio volontario (sono Aricò e Michele Sindona). Già subito dopo l'emissione del mandato di cattura per Aricò, la Procura generale della Repubblica di Milano avviò le pratiche per l'estradizione, ma a questo punto non sarà facile ottenerla, sia perché ci saranno resistenze da parte delle autorità americane (lo si è già visto nell'inchiesta Sindona) sia perché Aricò deve rispondere di reati anche nei confronti delle autorità americane.

Aricò, infatti due anni fa fu protagonista di una clamorosa

evasione dalla prigione new-yorkese di «Rikers Island» dove era in attesa di processo per una tentata rapina da due milioni di dollari.

Non è da escludere che prossimamente alcuni magistrati milanesi vadano negli Stati Uniti. Si spera di poter ottenere almeno la possibilità di interrogare l'arrestato, anche perché nella motivazione del mandato di cattura si parla di omicidio avvenuto mentre Ambrosoli deponeva davanti ad una corte di giustizia statunitense. In effetti, in quel periodo alcuni giudici americani si trovavano a Milano per una rogatoria e per un interrogatorio incrociato di Ambrosoli, il quale avrebbe dovuto fornire elementi utili per il processo che Michele Sindona subì in America alcuni mesi dopo per il fallimento della «Banca Franklin».

### Rizzoli, Tassan Din e la Centrale analizzano i rapporti fra i gruppi

MILANO — Bruno Tassan Din, rientrato a Milano, dopo che l'altro giorno era stato scarcerato da Rebibbia, ha presieduto la riunione settimanale dei direttori centrali e di divisione del «Gruppo Rizzoli-Corriere della Sera». Sono state esaminate le situazioni dei diversi settori, in particolare quelle delle divisioni quotidiane e periodiche che confermano — secondo quanto si è appreso — per tutte le testate «l'andamento positivo della gestione».

Nel pomeriggio di ieri il presidente del gruppo, Angelo Rizzoli, e l'amministratore delegato e direttore generale, Tassan Din, si sono incontrati con Michel Leemans, consigliere delegato della «Centrale», la finanziaria del Banco Ambrosiano, per fare il punto sulla situazione dei rapporti tra i due gruppi.

«Sono contento — aveva detto Tassan Din lunedì dopo la scarcerazione — d'aver dimostrato ai magistrati l'infondatezza delle accuse che mi sono state mosse, dimostrando altresì come debbano criticamente essere riviste e annullate tutte le accuse. Quanto, poi, mi sia costata di sofferenza fisica e morale questa pur breve ma dolorosa esperienza rimane un fatto mio personale».

I PRESUNTI MEDIATORI TRA LE BR E IL «MOVIMENTO»

## Si «dissociano» ma hanno paura due imputati del processo Moro

ROMA — La difficile condizione di chi ha scelto la strada della «dissociazione», mettendosi nella scomoda posizione intermedia tra il «pentito» e il terrorista, continua a tenere banco al processo Moro. Inutilmente, i giudici della Corte d'Assise hanno tentato di capire se siano state minacce di morte o «pestaggi» in carcere a indurre due imputati minori chiamati a deporre e ritrattare certe ammissioni fatte in istruttoria.

Protagonisti dell'udienza sono stati due presunti esponenti del «Movimento proletario di resistenza offensiva», l'Mpro, un gruppo dal quale le Br, a quanto pare, erano solite attingere forze nuove da inserire nelle loro strutture armate.

Edmondo Strappolati e Augusto Cavani hanno respinto con decisione l'accusa di aver fatto da mediatori tra l'organizzazione terroristica e giovani leve del «movimento» disposte a entrare in clandestinità.

Il primo d'altro giorno malmenato in carcere per aver firmato la lettera del «dissociati» ha detto di non aver nulla da cui prendere le distanze, proclamando la propria «completa innocenza».

Il secondo, a sua volta, è caduto in mille contraddizioni trincerandosi dietro a «non ricordo» e «non so spiegare» quando il presidente Santapichi gli faceva notare che smentiva se stesso negando fatti ammessi in istruttoria.

«Insomma, voglio sapere solo una cosa. Qualcuno l'ha minacciato... lei è stato aggredito in carcere?», ha detto a un certo punto il presidente a Cavani. «A questa domanda non intendo rispondere — ha risposto l'imputato — Non vedo proprio perché dovrei farlo...». Inutile qualsiasi altro tentativo di saperne di più.

Anche i difensori di parte civile e il pubblico ministero Nicolò Amato hanno rinunciato a porre quesiti allo spaurito imputato che, in precedenza, aveva fatto marcia indietro su numerose circostanze riferite dopo l'arresto, avvenuto nel maggio del 1980. Sarebbe perciò stato semplicemente frutto della paura che lo prese dopo la cattura il fatto che, allora, riconobbe di aver cambiato dei dollari in banca per comperare delle armi e di aver incontrato il ca-

pocollona romano delle Br Bruno Seghetti allo scopo di costituire un nuovo nucleo armato dell'organizzazione.

Sottoposto a un fuoco di fila di contestazioni sulla base di confessioni rese da altri imputati sul suo ruolo di presunto «recrutatore» di brigatisti, anche Strappolati si è detto innocente e ha sostenuto che quelle persone avevano frainteso le sue intenzioni, confondendo semplici discussioni politiche con la pratica della lotta armata.

All'inizio dell'udienza, ieri, c'è stata la solita «performance» del cosiddetto «partito della guerriglia», quello al quale aderiscono gli irriducibili delle Br. Per conto di tutti gli imputati raccolti nella terza gabbia, ha preso la parola Franco Bonisoli, uno dei killer di via Fani. Nell'indifferenza generale, il terrorista ha fatto un lungo sproloquio sul «filo rosso che lega la resistenza palestinese alle organizzazioni comuniste combattenti e sull'intenzione del partito di «staccare l'anello debole Italia dal sistema imperialista e dal suo ruolo di gendarme della Nato nel Mediterraneo».

Sergio Geraldini

CHIESIO IL RINVIO A GIUDIZIO PER GUIDI E VENTRIGLIA

## I vertici del Banco di Roma nei guai per la vendita della «Immobiliare»

ROMA — Il rinvio a giudizio del presidente e amministratore delegato del Banco di Roma Giovanni Guidi e di altre persone che sono state al vertice dell'istituto per rispondere delle accuse di truffa e falso in bilancio è stato chiesto dal sostituto procuratore della Repubblica Margherita Gerunda a conclusione dell'inchiesta giudiziaria sulla vendita della «Società Generale Immobiliare», della quale il Banco di Roma possedeva il pacchetto azionario, ad un gruppo di imprenditori romani.

Insieme con quello di Guidi è stato inoltre chiesto il rinvio a giudizio di Ferdinando Ventriglia, Giovan Battista Fignoni, Tancredi Bianchi, Mario Barone, Franco Bonacelli e Danilo Ciulli, che fu vicepresidente e amministratore delegato della «Immobiliare».

Secondo il capo di imputazione, a subire danno dall'operazione finanziaria sarebbero stati i costruttori Cesare Casini, Cesare Andreuzzi, Sandro Farnasi, Arcangelo Belli, Remo Sacco, Spartaco Sparaco, Alessandro Marchini e Renzo Baldesi, che avrebbero pagato le azioni ad un prezzo superiore a quello reale.

Nella requisitoria scritta il pubblico ministero osserva che all'origine della vicenda giudiziaria vi è una situazione di non liquidità della «Immobiliare» che, pur provvista di un

enorme patrimonio costituito da tecnologie, maestranze, immobili già costruiti o in via di completamento, era praticamente nell'impossibilità di essere economicamente gestita.

Nel momento di questa crisi, il pacchetto azionario era di proprietà del gruppo Sindona, che l'aveva ceduto in pegno al Banco di Roma a garanzia di un finanziamento a società da questo gruppo controllate.

In seguito al dissesto del gruppo Sindona, il Banco di Roma si trovò nella necessità di dover recuperare le somme che aveva dato a titolo di finanziamento e si decise, di conseguenza, di cedere ad un gruppo di imprenditori il pacchetto di 229 milioni di azioni.

L'incarico di dare a queste ultime un prezzo di mercato fu affidato al professor Tancredi Bianchi, che all'epoca era presidente del collegio sindacale del Banco di Roma. Secondo quanto rileva il pubblico ministero, il prezzo che dovettero pagare gli acquirenti fu «gonfiato», essendo stato dato a ciascuna azione un valore nominale notevolmente superiore a quello effettivo.

Quanto all'accusa di falso, agli imputati si contesta d'aver iscritto in bilancio un valore dei titoli azionari maggiore di quello reale.

**Fino al 30 giugno**

**tempo di Vacanze**

**Panda e 126:**

**6000 km**

**compresi nel prezzo**

**Chi compra Panda o 126 in questi giorni si ritrova in tasca 300.000 lire**

Attenzione, però: non è un vantaggio qualsiasi.

Sono 300.000 lire che Succursali e Concessionarie Fiat non vi fanno pagare perché possiate farvi 6000 km di vacanze senza che la benzina vi costi praticamente una lira, 6000 km o forse più, tenendo conto che Panda e 126 consumano poco.

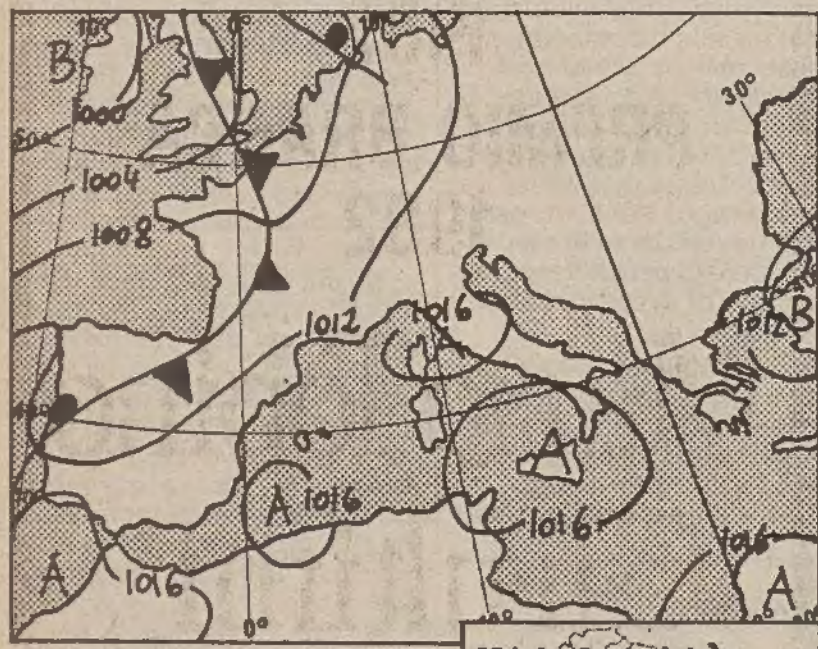
In ogni caso 6000 km. Per andare da casa vostra al Circolo Polare Artico (e ritorno) o, se preferite, per centinaia di spostamenti casa-spiaggia, casa-lavoro.

Se ancora non vi basta, sappiate che in questi giorni potete approfittare anche di eccezionali condizioni **SAVA** di acquisto rateale: minima quota contanti, pagamento fino a 36 mesi. E prima rata a settembre, cioè dopo esservi goduti la vostra Panda o 126 per tutta l'estate.

Per 6000 km di vacanze, praticamente gratis.

**FIAT sorprende**

## Il tempo che farà



### TEMPO NEL MONDO

(n. = nuvoloso, p. = pioggia, s. = sereno)

Amsterdam n. 13, 18; Atene s. 21, 34; Beirut s. 20, 27; Belgrado s. 16, 30; Berlino n. 10, 20; Bruxelles p. 12, 19; Buenos Aires p. 7, 12; Il Cairo s. 20, 30; Copenhagen s. 11, 16; Francoforte p. 12, 23; Ginevra n. 15, 20; Helsinki n. 12, 17; Hongkong s. 29, 31; Honolulu s. 21, 32; Gerusalemme s. 18, 30; Johannesburg s. 5, 17; Lisbona n. 17, 24; Londra p. 15, 18; Los Angeles n. 16, 20; Madrid n. 16, 31; Manila s. 23, 34.



IL «CHI È?» DELLE PROTAGONISTE ITALIANE DEL DOPOGUERRA

# Siamo donne, siamo tante col curriculum importante

Non sempre un libro, per esser degno di attenzione, ha bisogno di essere letto da capo a fondo, romanzesco escluso. A volte, gli basta esistere per lanciare un messaggio rovente, come accade di solito alle antologie letterarie, dove l'indice sa già spiegare quella raccolta, e suscitare gli immancabili commenti.

Così è stato, e con largo anticipo, per il «Chi è?» delle donne italiane 1945-1982 di Marina Ceratti, che sta per uscire da Mondadori (pag. 339, lire 12 mila), un repertorio di 796 voci che «raccolgono dati biografici e notizie sull'opera e sull'attività di donne, in maggioranza viventi, che hanno dato il loro contributo alla vita sociale e culturale italiana dal 1945 a oggi».

Sa quasi di provocazione. È vero o non è vero che di donne non si parla più da tanto tempo? È vero. E perché non se ne parla? Le risposte possibili sono due, di cui una più probabile dell'altra. La prima ipotesi è che l'argomento sia scaduto d'interesse, come tanti argomenti di pubblica opinione o di stampa, e che quindi un'ondata editoriale di stanchezza abbia investito anche questo degno problema. La seconda ipotesi è più ottimistica e forse anche più realistica: per tanti segnali impercettibili che arrivano da ogni parte, per tanta cultura che si è masticata in questi anni, per tanta politica attiva, per tanto dibattito e per tanta stampa, il «femminile» è oggi, riflusso a parte, un problema maturo. La donna — in senso molto generale — ha imparato a considerarsi «diversa ma pari», ha assimilato l'ideologia, o per volontà o per osmosi, se i problemi restano, vivono sul campo, e allora sono problemi di categoria, di classe, personali, e non di sesso tout court. Quasi se dieci anni e più fossero passati per niente.

È lecito affermarlo con stretto margine di dubbio? La controprova potrebbe arrivare proprio da «Chi è?», che le femministe hanno guardato un po' criticato in anteprima. Questo libro era nato invece per fare in qualche modo giustizia, per ricordare al mondo che sta camminando non solo sulle gambe maschili che tutti conoscono da sempre, ma (così spesso) su forti e svelte gambe femminili. Era nato per compilare un elenco di «brave» e meritevoli i cui nomi — attrici, cantanti e parlamentari a parte — sono spesso oscuri e sconosciuti: scienziate, fotografe, sindacaliste, direttrici d'azienda, imprenditrici, attiviste politiche, sportive... «recordwomen» i cui nomi la massa non ha forse mai apprezzato, e che pure vanno per il mondo con successo personale, e vantano curriculum da far soggezione. L'intento era insomma provocatorio (e certo ha il suo peso il fatto che la compilazione sia stata iniziata tre anni fa), ma non certo provocatorio nei confronti delle donne. Invece, che cosa è successo? Le femministe hanno protestato per questa ennesima gabbia, per questa classificazione che ha i toni del ghetto.

Anche il femminismo italiano ha evidentemente compiuto il suo tragico storico, e se ai tempi della rottura giustamente puntava alla rottura con tutto ciò che minacciava di mettere uomini e donne in un unico mortificante e annientante calderone, oggi punta a un gradino più dignitoso: basta col mettere l'universo femminile da una parte, isolato, mai integrato, mai «normale».

Oggi la donna si misura sullo stesso terreno del suo compagno, perciò non è brava perché è donna, o deficiente perché è donna. È brava o deficiente a seconda delle sue possibilità umane, non di quelle sessuali (lezione di Evelyn Sullerot: non sosteniamo di essere «uguali», perché si vede bene che non è vero, pretendiamo a un gesto di debolezza e di emulazione, sosteniamo invece la nostra diversità, e chiediamo dignità d'esistenza per queste personali caratteristiche).

Seconda riprova, secondo campanello d'allarme di fronte al «Chi è?»: molte delle interpellate per quest'onorevole dizionario si sono rifiutate di entrare in una selezione così «apartheid», perché si misurano con lo stesso metro dei loro colleghi uomini. Chi lavora, lavora, insomma, e tanto basta.

Comunque l'elenco, con brevi note bio-biografiche, si può leggere lo stesso, pregiudizi o consensi a parte, e senza dimenticare l'universo femminile anonimo, che sta da tutt'altra parte, nel buio di un «apartheid» ben più reale e più pesante. Si troveranno Agnelli Susanna, Così Liliana, Cardinale Claudia, Castellina Luciana, Lazzarini Giulia, Jotti Leonide, Piccolo Ottavia, Cinquetti Gigliola, Montalcini Levi Rita (e Paola), Morante Elisa, Magnani Noya Maria, Rame Franca, Tica Pina, Goggi Loretta e Daniela, Biagiotti Laura, perfino Nadda,

e tutte le settecento altre (tra cui anche le signore che, benché straniere, hanno sviluppato la propria carriera in Italia, come Raima Kabalwanska, Edith Bruck, Luce D'Eramo, Maria Callas).

Non potendo riassumere, ecco solo qualche nota sparsa (e un breve profilo regionale, ma a parte). Quanti sapevano che certa Drudi Demby Lucia (Venezia, 1924) ha sceneggiato tra gli altri «Camping» di Zeffirelli, «Incompreso» di Comencini, «Un bellissimo novembre» e «La certosa di Parma» di Bolognini; che ha scritto due romanzi e ha tradotto Karen Blixen e Djuna Barnes? Chi sapeva che Fio-

rani Milvia (Roma, 1937), entrata all'«Espresso» nel 1958, è diventata direttore amministrativo dell'Editoriale l'Espresso spa, che ora è consigliere d'amministrazione e che coordina gli aspetti finanziari e fiscali del gruppo?

Chi segue la casa editrice La Tartaruga scoprirà che la sua fondatrice si chiama Laura Lepetit, 50 anni, tra le prime in Italia ad aver avviato una casa editrice per sole donne; tutti conoscono poi Eugenio Scalfari, direttore di «Repubblica», ma non sanno probabilmente che le attribuzioni della sua consorte sono quasi certamente più articolate: Simonetta Scalfari De

Benedetti, figlia del De Benedetti, direttore della «Gazzetta del Popolo» e della «Stampa», è tra le prime donne fotoreporter del dopoguerra, ha lavorato per «Epoca» e l'«Europeo»; socia di un'agenzia, ne ha poi aperta una propria, collabora con il «Times», «Newsweek», «Stern», eccetera.

Si potrebbe ben continuare nell'elenco, anche se chissà quante «top» quest'edizione ha su malgrado trascurato, niente paura, si sta già lavorando, ghetto o non ghetto, a quella agiografia...

Grazia A. Bellini

Foto di Pete Turner.



L'universo femminile emergente ha uno zampino anche nei Friuli-Venezia Giulia, e ne è orgoglioso non è peccato di campanilismo, casomai di curiosità. Secondo Marina Ceratti, sono ventisei le donne da segnalare tra quelle che sono nate ed operano nella regione, o che dalla regione hanno ricevuto soltanto i natali. Ecco:

Maria Luisa Astaldi (Tricesimo, 82 anni, scrittrice, sagista, autrice di romanzi e biografie); Fedora Barbieri (Trieste, 62 anni, mezzosopranista, una lunga carriera con direttori come Toscanini, Furtwängler, De Sabata, Karajan, Giulini); Aurelia Gruber Benco (Trieste, 77 anni, la nota fondatrice della lista del «Melone»); Irene Camber (Trieste, 56 anni, campionessa di sci); Laura Conti (Udine, 61 anni, tra le prime in Italia ad occuparsi di organizzazione sanitaria e di educazione sessuale, ha scritto tra l'altro testi di divulgazione scientifica, tra cui «Visto da Seveso», e romanzi); Gigliola Curiel (Trieste 1919-Milano 1969: stilista a Milano, una delle firme più prestigiose della moda negli anni '50); Cetti, Daniela (Udine, 38 anni, amministratore delegato nell'azienda del padre, il gruppo Danieli che produce impianti siderurgici); Maria Pia Orlando (Tavrisio, 48 anni, campionessa italiana della maratona nel 1980, benché abbia iniziato a correre a 42 anni); Adele Faccin (Ponteriva, 62 anni, nota, sismologo, fondatrice nel '73 del Cisa, centro informazione sterilizzazione e aborto, che le costò un periodo di carcere); Luigella Fiumi (nata a Milano 54 anni fa, ma vissuta a lungo a Trieste, scrittrice umoristica, collaboratrice della «Città della Lettera»); Serena Foglia (Trieste, 54 anni, presidente del Centro italiano di astrologia, fondatrice del premio letterario l'Inedito — una giuria composta di sole donne — autrice di saggi, di cui l'ultimo è «Il libro delle streghe» pubblicato da Einaudi); Carla Grattina (Cernusco, 41 anni, attrice più che nota, deputata del Pci alla Camera dal 1980); Margherita Hack (nata a Firenze, 60 anni, è direttrice dell'Osservatorio astronomico di Trieste e titolare della cattedra di astronomia: considerata uno dei fisici più importanti d'Italia); Miranda Martino (Moggio Udinese, 49 anni, cantante, certamente per ascendenze e cultura); Elsa Merlini (Trieste, 79 anni, vero cognome: Tscheltesnig, attrice di cinema, teatro e varietà, tuttora brillantemente sulla breccia); Giuliana Morandini (Udine, 44 anni, autrice di un'inchiesta sulla condizione massimale della donna, di un romanzo e di un'antologia di letteratura femminile); Pia Moretti (Udine, 66 anni, giornalista dal '36, alla Rai dal '39, prima radiocronista d'Italia, inventrice del colloquio in diretta col pubblico, redattore capo dal '69, conduttrice di Radiodue «I giorni»); Alda Notti (Trieste, 66 anni, soprano leggero, protagonista nei maggiori teatri lirici italiani, Scala inclusa); Moira Orfei (Codroipo, 51 anni, della nota famiglia di artisti di circo); Bianca Maria Piccinotto (Trieste, 50 anni, presentatrice e curatrice di programmi televisivi dagli anni '50, dal '60 ai servizi giornalistici, e al Tg

1 delle 13.30 e conduce il supplemento «Giorno per giorno»); Anita Piloni (Trieste, morta poche settimane fa a 72 anni, artista, scrittrice, fondatrice delle edizioni dello «Zibaldone»); Rossana Rossanda (Trieste, 58 anni, tra i fondatori del «Manifesto»); attività, giornalista, autrice di saggi e programmi radiofonici); Angiola Szab (Cordovado di Pordenone, 73 anni, avvocato penalista, esercita la professione da quarant'anni,

è presidente del Consiglio degli Ordini degli avvocati di Bologna, oltre a ricoprire numerose altre cariche); Jole Silenzi (vero nome: Niobe Quaiati, triestina, 72 anni, soubrette e poi attrice con Fellini); Letizia Svevo Fonda Savio (figlia dello scrittore, triestina, 85 anni, da poco autrice di «Iconografia sveviana» edita da Studio Tesi); Anita Seppilli (fiorentina di famiglia triestina, 80 anni, etnologa).

PORDENONE «INVASA» DA 40 ARTISTI

## La città è l'atelier di noi, liber/attori

PORDENONE — Quarant'anni che operano in uno spazio urbano nello stretto tempo di neppure un mese rappresentano una grossa novità non solo per Pordenone — che non vanta alcun precedente del genere — ma anche, più ampiamente, per la regione. E forse anche gli anni nazionali dovrebbero essere consultati con molta ocularità per trovare qualcosa di simile.

Riesce quindi difficile cogliere le motivazioni che stanno determinando la felice riuscita di «Liberazione», una rassegna di performances, happenings, installazioni, proiezioni e manifestazioni varie di arte d'avanguardia che la Pordenone ha realizzato con la galleria «La Roccia» e col patrocinio dell'amministrazione comunale di Pordenone (la conclusione è prevista per il 27 giugno).

Ma alcune indicazioni motivanti si possono trovare a questa esperienza che ha visto accorrere da tutta Italia operatori di alta qualificazione e notorietà, e che si sono espressi nei modi e nelle direzioni più varie, dalla collocazione di oggetti prodotti in uno spazio urbano (Sonego, Rocca, De Bernardi, Giunti, Pina, Serse Roma, Sottile, Marino, Sever Rossi, Vecchietti) al «percorso» della città con gesti e azioni proprie (Hart O'Brien, Nishimura, Palli, Pope, Zorze).

non, Cataldi, Negri, Savoi, Onesti, Crivellari, Moldi Ravenna).

E, ancora, dalle proiezioni (Izzo, Associazione AM, Studio 16/e) dalle azioni teatrali (Gruppo Castello di Sabbia, Galligani, Prestento, Cardinali, Marzari, Persiani) all'animazione (Meo, Fagioli) al lavoro al chiuso (Nicoletti, Latini, De Luca, Epifani, Croci, Stasi, Sedimach, Pomodoro, Macario, Sofianopoli, Morandi, Gard) fino all'affissione di un manifesto d'artista (De Joanna, Trapani).

Una motivazione di fondo è data dall'acquisizione dell'«orizzontalità del segno» come punto di arrivo di un lungo processo di contrasti e di differenziazioni. L'autonomia del fare arte da qualunque formula dogmatica e pregiudiziale impegno anche un momento e uno spazio di verifica e di confronto, sia degli artisti tra loro sia di ciascuno di essi con la realtà urbana, sociale e umana con la quale si rapportano attraverso la propria attività.

E le «liberazioni» si sono proposte appunto, come momento non banale né episodico di incontro, in questa direzione. Di qui, la larga affluenza in primo luogo dei giovani operatori «emergenti», ma anche e soprattutto del meglio dell'attività artistica in regione.

Enzo di Grazia

## Qui parla la «trans» arte

Pordenone si trova a essere, nel mese di giugno, punto di riferimento di un'attività di arte contemporanea per merito di un'iniziativa, le «Liberazioni» (di cui riferiamo qui sopra) e di un personaggio, Achille Bonito Oliva, critico famoso, propugnatore e assertore convinto della Transavanguardia, docente universitario di Istituzioni di storia dell'arte a Roma, autore di saggi tradotti in moltissime lingue sulle avanguardie artistiche, direttore degli Incontri internazionali di arte, più volte responsabile della selezione alla Biennale, protagonista di tutte le battaglie artistiche degli ultimi vent'anni.

Il suo impatto con Pordenone è avvenuto nel settembre scorso, in una conferenza sulla Transavanguardia, invitato dall'Associazione per la ricerca visiva Art, in quell'occasione è nato il suo interessamento per la realtà «marginale» di Pordenone, dove ritorna sabato 26 per due iniziative particolarmente significative, una conversazione — organizzata dall'Art — sulla Biennale '82, e un incontro con gli artisti pordenonesi selezionati da Enzo di Grazia in un'apposita rassegna a San Vito al Tagliamento.

Il suo impatto con Pordenone è avvenuto nel settembre scorso, in una conferenza sulla Transavanguardia, invitato dall'Associazione per la ricerca visiva Art, in quell'occasione è nato il suo interessamento per la realtà «marginale» di Pordenone, dove ritorna sabato 26 per due iniziative particolarmente significative, una conversazione — organizzata dall'Art — sulla Biennale '82, e un incontro con gli artisti pordenonesi selezionati da Enzo di Grazia in un'apposita rassegna a San Vito al Tagliamento.

Il suo impatto con Pordenone è avvenuto nel settembre scorso, in una conferenza sulla Transavanguardia, invitato dall'Associazione per la ricerca visiva Art, in quell'occasione è nato il suo interessamento per la realtà «marginale» di Pordenone, dove ritorna sabato 26 per due iniziative particolarmente significative, una conversazione — organizzata dall'Art — sulla Biennale '82, e un incontro con gli artisti pordenonesi selezionati da Enzo di Grazia in un'apposita rassegna a San Vito al Tagliamento.

IL VALORE EDUCATIVO DEL GIOCO RISCOPERTO DA MEDICI E PEDAGOGHI

# Gioca e diverrai un ometto

Per secoli ai fanciulli è stato negato il diritto alla ricreazione, considerata tempo perduto ma oggi la tendenza si è rovesciata - La ludoteca: un nuovo servizio sociale per l'infanzia

C'è oggi un rifiorire di interessi a proposito del gioco infantile. La letteratura pedagogica si è ultimamente arricchita di una serie di saggi con proposte operative di giochi per lo sviluppo dell'intelligenza e del ragionamento, giochi percettivi e motori, di cantiere, all'aria aperta e con i grandi attrezzi, giochi per bambini che debbano fare un lungo percorso in automobile. Tra genitori ed insegnanti si sta diffondendo l'uso del gioco didattico, costituito spesso da materiali strutturati di origine montessoriana, studiati in modo da esercitare le funzioni percettive del bambino, il coordinamento occhio/mano, la capacità di riconoscere delle figure e di confrontarle tra di loro.

Diffusi sono anche i giochi di costruzione, di quali viene riconosciuta, in sede pedagogica, la funzione fondamentale di esercitare la creatività infantile, nonché le capacità di ideazione e di progettazione del bambino.

Una novità sono i giochi di rilassamento, che il Comitato italiano gioco infantile di Ivrea (Cipi) ha raccolto in un volumetto per bambini, con utili indicazioni pratiche. Anche la medicina sta scoprendo l'importanza del gioco nella terapia infantile, e nei reparti pediatrici moderni sono già funzionanti delle sale gioco per i bambini ricoverati.

Un'ultima testimonianza, infine, della rinnovata attenzione per il gioco è costituita dal sorgere della ludoteca. Ne è stata aperta una anche a Trieste, a somiglianza di altre ludoteche già avviate a Bari, Bologna, Cagliari, Milano, Montanola.

Nata nei paesi del Nord e diffusa rapidamente in Inghilterra, Belgio, Francia, la ludoteca si presenta come un nuovo servizio sociale per l'infanzia, una sorta di banca/biblioteca dove il bambino può prendere in prestito i giocattoli o dove può sostare per riparare il proprio giocattolo, per modificarlo o per costruirne uno nuovo, perché trovere a disposizione gli arnesi che gli consentono que-

sta originale esperienza. Tale interesse per il gioco è però un fatto relativamente recente nella storia dell'educazione infantile. Solo nel 1840, nel clima del Romanticismo filosofico, il Frobel primo in Germania il suo primo «Kindergarten», o «giardino d'infanzia», così chiamato perché i bambini, per mezzo del gioco ed in un'atmosfera serena, erano messi in condizione di poter crescere in libertà, appunto come i fiori di un giardino.

Appena 23 anni fa, poi, l'Onu — con la «Dichiarazione dei diritti del fanciullo» — riconosceva al bambino il diritto di «avere tutte le possibilità di dedicarsi ai giochi ed alle attività ricreative» e stabiliva il dovere delle pubbliche autorità di assicurare il godimento di tale diritto.

La musica, la ginnastica, la favola, il mito, oltre naturalmente, alla scrittura, alla lettura e all'aritmetica, vantano riconoscimenti ben più antichi, che possono essere fatti risalire ai popoli delle prime civiltà storiche e, per taluni aspetti, prima ancora.

Ma il gioco non è solo. Nel passato il gioco veniva, anzi, represso e combattuto, perché considerato un perditempo inutile. Per gli educatori del passato l'attività ludica rendeva il bambino svogliato e distoglieva le energie infantili da quegli impegni più gravi ai quali il fanciullo doveva attendere per poter essere pienamente accettato dalla comunità, una volta divenuto adulto.

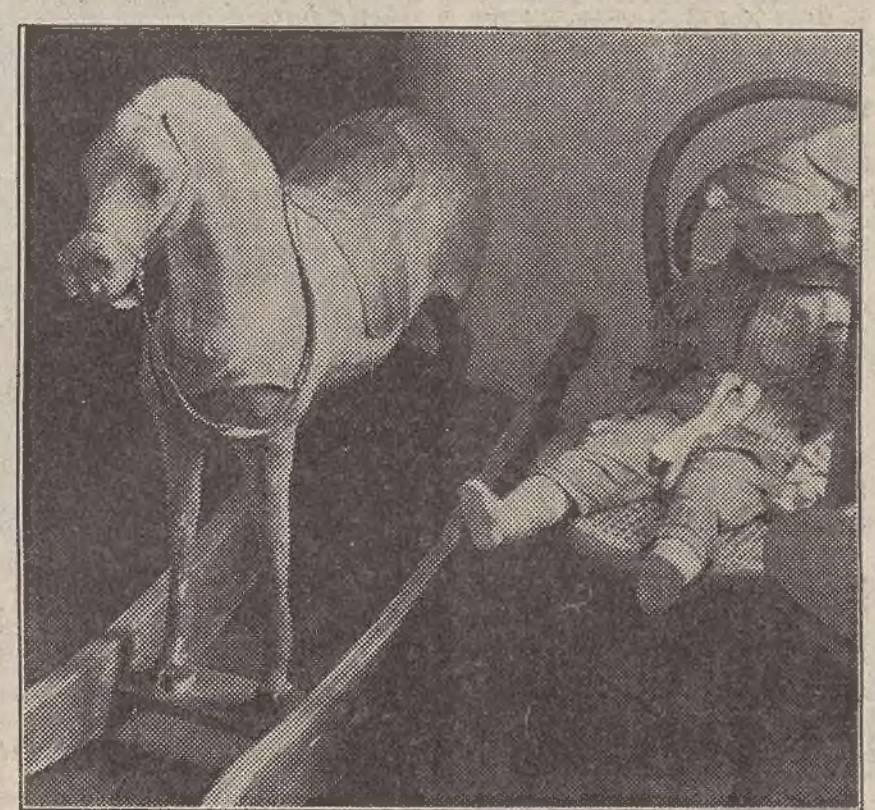
Lo storico francese H. I. Marrou annota che gli antichi avrebbero sorriso con compassione vedendo la signora Montessori china ad osservare i giochi del bambino per scoprirne le virtù educative. Eppure gli antichi sapevano benissimo che «un bambino è sempre un bambino» — come scrive Bertold Brecht — e che egli salta, corre, si muove, crea, scompiglia. E sapevano anche che egli gioca.

Noi conosciamo i giocattoli del bambino greco, come conosciamo quelli del bambino assiro/babilonese, egiziano, macedone. Nelle tombe dei

primi insediamenti dell'Asia occidentale del IX secolo a. C., i corpicini dei bambini erano circondati da palline, conici di pietra o di terracotta, e poi ancora da cavallucci, collanine, piccoli zufoli di osso che gli archeologi hanno raccolto e catalogato.

Nelle civiltà antiche era certamente presente, come lo è oggi, una cultura dell'infanzia fondata sulla tenerezza,

rio di guardar e di toccare tutto erano ritenuti un difetto, o comunque un ostacolo rispetto ad altri comportamenti che invece dovevano venir acquisiti, come la sottomissione, l'obbedienza, la disciplina, la conformità ai gesti e alle regole dell'adulto; e per ottenere questi risultati il bambino andava guidato con severità per sorreggerne la debole natura. L'educazione del bambino



sulla commozione, sull'affetto paterno, su quegli stessi sentimenti che animavano il troiano Ettore, quando alle porte Scie, come ogni bravo studente ricorda, aveva sollevato al cielo, con le braccia robuste, il piccolo Astianatte, pregando gli dei di far diventare il figlio più forte del padre.

Ma l'adulto, impegnato nei problemi politici, nelle discussioni dell'agorà o del foro, è teso nello sforzo di aderire ai modelli degli eroi, dei padri fondatori o dei profeti, non si occupa del bambino nel mondo con cui ce ne occupano noi e le cose che noi apprezziamo nell'infanzia venivano trascurate o repressate. La curiosità infantile, il bisogno di moto e il chiacchiere del fanciullo, il suo desiderio

era perciò prevalentemente imposta sulla punizione fisica, sull'ammonizione, sul governo. Nei bassorilievi romani il maestro veniva scolpito con il libro aperto in una mano e la verga nell'altra, quasi a significare che frusta ed educazione andavano di pari passo, e la fustigazione dello scolaro, raffigurata in una casa di Pompei, rappresenta un rito che con frequenza si sarebbe ripetuto nelle epoche storiche successive.

Tanto il «ludi magister» romano, quanto i buoni padri delle Scuole cristiane di G. B. La Salle, che pure vantavano il merito non piccolo di aver aperto le prime scuole popolari nell'Europa semianalfabeta del Settecento, quanto infine gli istituti dei collegi inglesi dell'Ottocento,

La strada per riconoscere al bambino il diritto al gioco è stata lunga, e forse non è stata ancora percorsa per intero. In fondo, una resistenza inconscia al gioco è presente in molti di noi, padri ed educatori, forse perché è troppo forte il desiderio di modellare il bambino sui nostri schemi e troppo debole la nostra capacità di adattarsi a lui e alle sue esigenze; o forse perché non siamo ancora riusciti a liberarci dal pregiudizio antico che il gioco non serve al bambino e che il tempo dedicato al gioco è alla fin fine, tempo perso.

Claudio Desinan

LA MORTE DELL'ETOLOGO KARL RITTER VON FRISCH

## Ape, regina della danza

Scopri il linguaggio di questo insetto: un complesso movimento nell'aria, capace di indicare allo sciame l'esistenza del cibo

Sapeva delle api, probabilmente, più di chiunque altro al mondo. Le aveva studiate per sessant'anni, durante una vita lunghissima e fondamentalmente serena. Karl Ritter von Frisch, uno dei fondatori dell'etologia (la scienza del comportamento) assieme a Konrad Lorenz e a Nikolaas Tinbergen — con i quali aveva diviso nel 1973 il Nobel per la medicina e la fisiologia — se n'è andato in punta di piedi da questo mondo il 12 giugno, ma la notizia della sua morte

Perché — ripetiamo — le api sono state la sua gran passione. Il suo nome resterà legato per sempre alla scoperta degli straordinari sistemi di comunicazione di questi insetti, la cui organizzazione gerarchica ha reginato, i fuochi, le guerre, le bottinatrici) ha da sempre impressionato l'uomo.

Ma von Frisch andò oltre. Ipotizzò e poi dimostrò che le api sono fornite d'un raffinato e strabiliante «linguaggio» a proposito della ricerca del cibo. Quando l'ape bottinatrice,

dimento istintivo degli animali, erano ancora di là da venire gli scimpanzé che oggi sono in grado di «parlare» con l'uomo attraverso i gesti dei sordomuti.

Eppure, von Frisch aveva ragione da vendere. Il suo fu un passo avanti fondamentale nell'approccio al comportamento animale. «L'uso di segni presuppone una capacità di «lettura» del reale di cui solo l'uomo si credeva o si arrogava di essere il solo depositario», scrive Giorgio Celini, entomologo e divulgatore, nel saggio introduttivo di un bel volumetto che raccoglie la somma autobiografica della vita scientifica di von Frisch, attraverso i testi di tre conferenze tenute nel 1949 durante un suo soggiorno negli Stati Uniti: s'intitola «Il linguaggio delle api», è apparso nel '76 nell'Universale Scientifica Boringhieri.

Ma le osservazioni di von Frisch sulle api non si sono limitate alle loro danze. Scopri che esse sono in grado di distinguere odori e sapori, contrariamente alla teoria dominante che restringeva queste capacità ai soli vertebrati. Gli organi dell'olfatto sono localizzati sulle antenne, sede di numerosi nervi sensoriali; gli organi del gusto si trovano sulle appendici boccali. Amaro le soluzioni fortemente zuccherine e sono in grado di distinguere — come l'uomo — i sapori dolci, salati, acidi, amari. I loro occhi sono ciechi alla regione rossa dello spettro luminoso, ma percepiscono nell'ultravioletto. Possono vedere il Sole anche attraverso fitte nuvole, captando la direzione della sua luce polarizzata. Von Frisch estese e approfondì inoltre queste osservazioni anche su altri invertebrati, soprattutto i pesci.

Un'ultima cosa, ancora a proposito delle danze delle api. Ogni sottopiede di «Apis mellifera» ha un modo leggermente diverso di danzare. L'ape italiana, ad esempio, è più lenta di quella austriaca, e passa dalla «danza circolare» alla «danza dell'addome» quando il cibo è a una quarantina di metri dall'alveare, rispetto al limite di cento metri osservato dall'ape austriaca. Insomma, nel loro linguaggio gestuale le api conservano «dialetti» — «accenti» diversi da regione a regione. Un motivo di stupore in più.

Fabio Pagan

Nel disegno, lo schema della «danza circolare» delle api.

Da Trieste un'ondata di comicità sta per travolgere l'Italia

CARPINTERI & FARAGUNA E FURIO BORDON

L'AUSTRIA ERA UN PAESE ORDINATO

L'imperial-regio romanzo del mondo che fu

Era dai tempi della «Secchia rapita» che in Italia non si rideva tanto per una saga provinciale

LONGANESI & C

PREMIO AQUILEIA 1982

PREMIO BRANCA 1982

Mario Tobino

Gli ultimi giorni di Magliano

MONDADORI

HOTEL «PANORAMIK»

39037 - Rio Pusteria in Val Pusteria

TEL. 0472/49535-49592

Camere, con doccia o bagno, w.c., balcone, piscina coperta, sauna, solarium, grande terrazza. Ideale per le V.s. vacanze estive.

Pensione completa L. 27500

riduzioni per bambini

La pubblicità sul nostro giornale è curata dalla

PK

publikompass



## CRONACHE DEL NORD - EST

IL PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE CEE INCONTRA KREISKY

## Thorn a Vienna per districare il nodo dell'autostrada del Sud

Da tempo l'Austria in lite con la Comunità che lesina i finanziamenti alla «via dei Balcani»

VIENNA — Il presidente della commissione della Cee, Gaston Thorn è atteso domani, a Vienna per una serie di colloqui, che si prevedono impegnativi, con il cancelliere Kreisky e i suoi collaboratori. L'arrivo di Thorn anticipa di un mese il decimo anniversario dell'accordo globale dell'Austria con la Cee, un accordo a tempo indeterminato che consente agli austriaci di commerciare a condizioni agevolate con i paesi della Comunità. Nonostante queste condizioni, gli austriaci sono tutt'altro che soddisfatti: nel 1981, le importazioni austriache dall'area della Cee avevano raggiunto i 195,5 miliardi di scellini mentre le esportazioni si erano fermate sui 122,9 miliardi, e la collocazione dei prodotti austriaci nella Cee diventa di giorno in giorno più problematica.

L'agenda delle conversazioni viennesi di Thorn presenta tre problemi essenziali per l'economia austriaca: il passivo commerciale, appunto, le esportazioni verso la Cee dei prodotti agricoli e infine la

«Phrynaubahn», l'autostrada per i Balcani che sta diventando un autentico banco di prova delle relazioni dell'Austria con la Cee.

Gli austriaci, come si sa, chiedono un consistente intervento finanziario della Comunità per la costruzione dell'autostrada. Essi vorrebbero almeno nove miliardi di scellini, mentre la Cee, nel migliore dei casi, concederebbe un miliardo scarso, e anche questo solo nella cornice di un regolamento simultaneo del problema dei trasporti delle merci (leggi: abolizione dell'imposta austriaca sugli autocarri stranieri in transito) e di quello relativo a un equilibrio tra il volume dei trasporti su strada e quello dei trasporti su ferrovia.

In questo senso, Bruxelles aveva deciso lo scorso dicembre un «mandato di negoziazione», presentando successivamente al governo di Vienna un «pacchetto di proposte contenute», articolato in un programma di cinque punti, sul quale gli austriaci non si sono ufficialmente ancora

pronunciati. Ne parlerà Kreisky con Thorn e gli dirà, secondo informazioni di buona fonte, che l'Austria vorrebbe anzitutto chiarire con la Cee il problema del finanziamento dell'autostrada del passo Phryna e che, a chiarimento avvenuto, sarà disposta a discutere gli altri argomenti. Difficilmente però Thorn potrà o vorrà dare assicurazioni: egli è vincolato al «mandato di negoziazione» né sembra che i paesi comunitari mostrino oggi più comprensione di ieri per le esigenze austriache.

Per i paesi della Comunità, l'imposta sul transito degli autocarri attraverso l'Austria è una spina nell'occhio che contribuisce a irritare, anziché ammorbidire, il loro atteggiamento. Né essi sembrano prendere seriamente in considerazione la prospettiva di eventuali ritorsioni austriache, quali potrebbero essere il divieto di transito dei trasporti su strada nelle ore notturne, l'imposizione tassativa di un percorso determinato di transito oppure una limitazione

del tunnelaggio.

Certo, se la situazione economica della Comunità non è allegra, neppure quella austriaca legittima l'ottimismo. Fino al 1980, gli austriaci avrebbero costruito o ammodernato circa duemila chilometri di strade (tra cui 370 km di autostrada e 270 km di strada a scorrimento veloce) con una spesa di 65 miliardi di scellini.

Gli austriaci sostengono che la «Phrynaubahn» recherebbe vantaggi soprattutto ai paesi della Comunità così che questi devono impegnarsi per il finanziamento. A breve termine, gli austriaci ne potrebbero fare anche a meno per finanziare invece progetti più urgenti come sarebbero, tra gli altri, il mantenimento o la riparazione delle strade già esistenti messe sottoposta al traffico pesante in transito attraverso l'Austria: anche qui, secondo gli austriaci, i paesi della Comunità sarebbero «debitori» e questo argomento non sarà secondario nei colloqui di Thorn con Kreisky. Ettore Petta

IN ARRIVO DA ROMA IL PROCURATORE DELLA REPUBBLICA DOMENICO SICA

## Fu un commercialista di Pordenone a vedere per ultimo Calvi in Italia

Si tratta di Aldo Romanet, condannato per lo scandalo del Vajont - Un uomo dalle molte «entrature»



ROMA — Il sostituto procuratore romano Domenico Sica sta per tornare a Trieste. Dovrebbe presenziare all'interrogatorio (che il magistrato triestino Claudio Coassin comincia questa mattina) all'uomo che sembrerebbe essere stato l'ultimo ad aver visto in Italia Roberto Calvi, il banchiere trovato morto venerdì scorso a Londra. Quest'uomo si chiama Aldo Romanet, ha 45 anni ed è un commercialista pordenonese di cui già si era parlato e scritto molto ai tempi dello scandalo del Vajont.

Aldo Romanet viene definito un uomo dotato di «parecchie conoscenze in molti ambienti». Non ha perciò sorpreso molto gli inquirenti sentire da un ignoto testimone che venerdì 11 giugno, nel tardo pomeriggio, Romanet e Calvi si sono incontrati a Trieste nella hall dell'albergo Excelsior, sulle rive. Una circostanza confermata da un altro testimone, che ha asserto di aver visto Calvi, alle 19.15 dello stesso giorno, attraversare a piedi piazza Unità assieme a due persone. Una di queste, quasi sicuramente, era Romanet.

Il commercialista pordenonese era stato condannato in prima istanza a quattro anni di reclusione per truffa. Il processo d'appello gli aveva aggiunto altri otto mesi, assieme all'imputazione di falso continuato. In entrambe le sentenze due anni erano stati condonati. Romanet era inserito nelle pieghe della legge che indirizzava i contributi statali alla ricostruzione dei paesi di Longarone, Erto e Casso, distrutti dalla sciagura del 9 ottobre 1963.

Agendo da intermediario, grazie a un'innovazione nella legge che consentiva ai sinistrati di cedere a terzi le proprie provvidenze, Romanet si mosse con estrema disinvoltura nel commercio di licenze e contributi, mandando alla fine, tramite due società ombra (la Cemenit Valcellina e la Ceramiche President), diverse centinaia di milioni in Svizzera.

La Svizzera torna a comparire anche nel fascicolo di un altro condannato per lo stesso scandalo. L'avvocato elvetico Pierfrancesco Campana (a suo tempo contumace perché recluso a Bergamo ma storia di riciclaggio di denaro proveniente, sembra, da un riscatto) fu condannato, a sua

volta, a tre anni di reclusione. Il terzo condannato del processo del Vajont fu il notaio Diomedeo Fortuna.

La banca svizzera in cui Romanet e Fortuna avrebbero aperto due conti, con la denominazione fittizia di «Ghiaccio» e «Fascino», ha sede a Chiasso, e potrebbe trattarsi del Banco del Gottardo o di una sua consociata.

Il legame tra Romanet e Calvi in tal caso emergerebbe interamente. Il Banco del Gottardo infatti è controllato dal gruppo che fa capo al Banco Ambrosiano; nello scorso dicembre la Guardia di finanza fermò a Roma un gruppo di funzionari di banca svizzera che rastrellavano denaro direttamente dai loro clienti, evitando loro il rischio di passare il confine.

Nella rete delle Fiamme gialle, finirono, fra gli altri, Lionello Torti, direttore della Banca del Gottardo, sede di Lugano e il condirettore della filiale di Roma del Banco Ambrosiano, Ferdinando Ossola. Se gli svizzeri erano lo «spor-

tello volante», Ossola rappresentava, secondo gli inquirenti, il basista in grado di individuare i clienti smaniosi di aprire un conto corrente in Svizzera.

Due altri inquietanti particolari ruotano attorno alla figura di Aldo Romanet. Durante la lunghissima istruttoria sullo scandalo del Vajont il magistrato che si occupava della vicenda, il dott. Fontana, fu varie volte minacciato. Nell'estate del '79 gli fu recapitato un collage in cui lo si avvertiva che, se avesse proseguito le indagini, avrebbe fatto la fine di Guido Alessandrini. Che, giova ricordarlo, fu ucciso da un commando di Prima linea nel gennaio dello stesso.

Il secondo mistero legato a Romanet è un furto ad opera di «ignoti» perpetrato nel suo studio, da tempo sigillato dalla Guardia di finanza, nello scorso dicembre. I ladri entrarono nottetempo nell'appartamento pordenonese di via Asquini, usando mille precauzioni entrarono nello studio,

prelevarono dei documenti e dipinsero con vernice marrone i battenti della porta per far sparire i segni dell'effrazione. La stanza adiacente, sede di una società per l'organizzazione di servizi aziendali, non fu nemmeno sfiorata.

Continuano intanto le ricerche delle possibili tappe della fuga di Calvi dalla scomparsa da Roma al ritrovamento del suo cadavere a Londra. La villa di Klagenfurt a pochi metri dall'aeroporto carinziano in cui il banchiere avrebbe trovato rifugio per un paio di notti dovrebbe essere di proprietà del finanziere sardo Flavio Carboni, l'uomo che diede ordine a Emilio Pellicani di «scortare» Calvi fino a Trieste. Silvano Vittor, l'uomo che Pellicani avrebbe contattato per far espatriare clandestinamente il presidente del Banco Ambrosiano, continua fruttando ad essere introvabile. Se e quando tornerà in Italia, troverà alla frontiera un ordine di accompagnamento alla questura di Trieste.

## Processo rinviato per Bonnie and Clyde

TRIESTE — L'ordinanza che rinvia il dibattimento al 12 ottobre prossimo è sceso sulla vicenda giudiziaria di Eliane Giraud, 30 anni, e di suo marito, Christian Segnard, di 35 anni, la coppia di francesi che fece scorrere fiumi di inchiostro al tempo in cui la Francia reclamava la loro restituzione. La richiesta del governo di Parigi fu respinta e, pertanto, i due coniugi vengono processati a Trieste per i reati rubricati dalla magistratura del loro Paese: concorso in rapina e furto di un'auto.

La causa viene celebrata dal Tribunale penale, presieduto dal dott. Trampus e formata dai giudici dott. Nicotri e dott. Gulotta, p.m. il dott. Grohmann, cancelliere Fulvia Cernecca, ma all'udienza è presente soltanto Eliane (sottile, capelli alle spalle e creatrice di un minipol particolare, una specie di «scoldid» metallico, con il quale si possono formare estorse figure).

I fatti risalgono all'11 febbraio del 1972 quando tre individui armati — sarebbero stati Segnard, Pierre Premondy ed Everest Padel — fecero irruzione nell'ufficio postale di Tolosa per una rapina. Intervenne la gendarmeria, che arrestò Premondy e Padel mentre un altro complice, Patrick Perini, che attendeva in auto sulla strada, e Segnard sarebbero riusciti a fuggire. Nella vicenda venne coinvolta anche Eliane perché, secondo l'Accusa, ella si sarebbe recata a Torino, dove Padel si era rifugiato, per impartirgli le direttive per il colpo. La coppia fu catturata a Muggia nella tarda estate del 1976, e Segnard negò in blocco ogni addebito.

A domanda del presidente, Eliane dice di non avere avuto mai contatti con Padel e aggiunge che non le consta che il marito (vive attualmente a Padova) abbia partecipato alla rapina. Accenna poi alla vita nella «comune», dove si erano avvicinate numerose persone. A questo punto, il difensore, avv. Manicco di Gorizia, consegna al Collegio i verbali dell'interrogatorio di Premondy e Padel, che non sarebbero inclusi nella documentazione ufficiale inviata a Trieste e fa istanza per il libero interrogatorio degli ex complicitari Padel e Premondy.

IL RUOLO DEL PORTO SECONDO LA REGIONE E LA MISSIONE TEDESCA

## La Baviera ha sete di energia Trieste potrebbe soddisfarla

TRIESTE — La delegazione bavarese, ministro Jaumann in testa, è rientrata a Monaco da Trieste, dove si era incontrata con la giunta regionale e gli operatori economici dello scalo giuliano. Nella valigia dei dirigenti, politici e operatori commerciali tedeschi una convinzione: Trieste è geograficamente lo sbocco naturale per una Baviera affamata di energia (petrolio, carbone e gas del Mediterraneo) e ricca di export.

Il mezzo per eccellenza — lo si è dimostrato conti alla mano — è il «ro-ro» (autotreni più ferryboat) e Trieste ha i presupposti per essere altamente concorrenziale in questo campo. Il porto giuliano è potenzialmente più vantaggioso della futura autostrada Austria-Grecia, ma occorre far sì che le infrastrutture

necessarie siano completate al più presto e, naturalmente, che i costi siano favorevoli. Per questo, baveresi e rappresentanti della Regione si sono dati appuntamento a Monaco per l'inizio d'autunno.

Alla riunione hanno partecipato, oltre al ministro per l'economia, il direttore generale del ministero per l'economia, Alfred Bayer, il direttore della Camera di commercio di Monaco e della Baviera superiore, Wilhelm Wimmer, il direttore della Camera per l'artigianato, Hanns Schwindt, il direttore della politica dei trasporti del Land, Walter Ehring, il direttore degli scambi con l'estero della Baviera.

Al colloquio ha anche assistito, assieme ai rappresentanti del porto di Trieste in Germania, anche il console della Repubblica federale tedesca

nel capoluogo regionale Hausbrandt. Per il Friuli-Venezia Giulia sono intervenuti gli assessori regionali alla pianificazione e bilancio, Coloni, e ai trasporti e traffici, Rinaldi, il presidente dell'Unioncamere, Lupieri, e il presidente dell'Ente porto di Trieste, Zanetti.

I colloqui sono stati estremamente franchi, basati in primo luogo su un confronto di costi e di previsioni di transiti. Da parte bavarese sono state espresse le necessità di importazioni soprattutto di materie prime e di petrolio e carbone.

La Regione ha assicurato che le ferrovie saranno in grado (con alcuni interventi specifici) di effettuare tutti i trasporti richiesti di materie prime e di carbone lungo la linea «pontebbana» diretti sia in

Baviera che in Austria. Sono stati anche illustrati i recentissimi studi, elaborati a cura della Grecia, dai quali risulta il vantaggio della via marittima più gomma rispetto a quella unicamente terrestre.

Il traffico ro-ro (cioè autotreni più ferryboat) attraverso il porto di Trieste via Patrasso sarà presto in grado di smaltire circa settanta autotreni al giorno con un risparmio che va dal 25 al 30 per cento rispetto alla via terrestre attraverso la Jugoslavia. E' stata anche accolta con soddisfazione dai baveresi la notizia che il Governo italiano ha eliminato ogni contingentamento dei traffici terrestri via porto di Trieste (e solo per questo scalo marittimo) facilitando così notevolmente il transito di autotreni dalla Germania verso il meridione.

UN APPELLO ALLE COSCIENZE DAGLI INCONTRI CAPODISTRIANI

## Alla pace non bastano i cortei

DAL NOSTRO INVIATO

CAPODISTRIA — «Si vis pacem para bellum» è un principio ormai superato, che non ha più diritto di cittadinanza nel mondo in cui viviamo.

L'affermazione è di mons. Vekoslav Gmric, vescovo titolare a Maribor e professore di teologia, uno dei partecipanti alla tavola rotonda «Pace senza frontiere» organizzata nell'ambito degli «Incontri capodistriani», e alla quale erano presenti personalità della vita sociale, politica, scientifica e culturale di Jugoslavia e Italia. Un'iniziativa che deve continuare, come ha sottolineato Dusan Fortic, che ha diretto il dibattito nella sua qualità di presidente del comitato per i problemi dei gruppi nazionali.

Rilevato che è necessario impegnarsi maggiormente per un'educazione umanistica, il vescovo ha sottolineato che ancora troppo poco si rispetta la dignità dei nostri simili; e il rispetto delle differenze è la condizione primaria del rispetto del pluralismo e

di tutti i popoli. Qui — ha osservato mons. Gmric — si incontrano il pensiero filosofico marxista e l'idea cristiana, che altrettanto pone in primo piano la socialità e l'uomo: ecco, allora, che vi è un punto di contatto tra differenti forme di umanesimo, che però è un'entità unica.

Per ottenere la pace — secondo il triestino prof. Pirjevec — non bastano i cortei nelle strade, ma qualcosa di più profondo, una mentalità precisa. E ha riconosciuto che «tra i nostri due paesi si è raggiunta la pace»; ma altrettanto — si è chiesto — è avvenuto nella coscienza della gente? Perché in quest'area — ha aggiunto — i conflitti sono sempre presenti, per cui ne deriva la necessità di una conoscenza più profonda e concreta. Occorre che l'uomo «conosca la lingua e la mentalità del suo vicino» fino a quando non si avrà il bilinguismo nella nostra zona non sarà possibile raggiungere l'autentica pace. E bisogna cominciare dalla scuola, dalle strutture che già esistono,

Dall'excursus sulla crisi nel Medio Oriente l'on. Loris Fortuna è passato ad esaminare la realtà del movimento pacifista all'Ovest (ma non all'Est, ha sottolineato). Ha affermato che la pace è equilibrio ma anche condizione di sopravvivenza; e il problema della fame e quindi dello sviluppo rappresenta la seconda faccia della medaglia del disarmo. Il ruolo del movimento per la pace in Europa e negli Stati Uniti è stato illustrato da Mechini, della direzione del Pci, mentre lo scrittore Morandini ha esposto i pericoli che rappresenta il nazionalismo emergente nel mondo.

Significativo l'intervento di Bogo Gorjan, membro del consiglio dell'organizzazione degli ex combattenti, i quali — ha detto — sono sempre dinamicamente presenti in prima fila nella «lotta per la pace». Ha ribadito quindi la necessità di un'integrazione fra le generazioni giovani e fra le generazioni adulte, la vittoria delle armi ma della sofferenza e dei caduti.

Eloquente pure quanto ha

affermato il presidente dell'Unione degli italiani dell'Istria e Fiume, Bonita: solo un gruppo nazionale che non sia oberato da preoccupazioni esistenziali può svolgere una delle sue funzioni naturali: contribuire al miglioramento dell'amicizia e all'approfondimento della conoscenza tra il paese in cui ha scelto di vivere e la sua nazione d'origine.

«Sotto» questo profilo — ha sostenuto — noi pensiamo che l'azione svolta dall'etnia sia importante. E nei contatti con l'Italia noi abbiamo percorso l'evoluzione delle relazioni interstatali, che hanno raggiunto il punto più caratterizzante con gli accordi di Osimo».

Sia Joze Smole, membro del comitato centrale della Lega dei comunisti jugoslavi (il quale ha rilevato la debolezza delle istituzioni internazionali e dell'Onu a tutelare la pace), che Mechini e mons. Gmric hanno parlato su questi problemi in serata, nella piazza principale di Capodistria.

Ranieri Ponis

## In tremila allo sciopero nella capitale

TRIESTE — Tremila lavoratori del Friuli-Venezia Giulia aderenti alla Cgil, Cisl, Uil parteciperanno venerdì alla manifestazione che si terrà a Roma in occasione dello sciopero generale. I lavoratori raggiungeranno la capitale con due treni: uno da Trieste, Monfalcone, Cervignano, Latisana, Portogruaro; un altro da Gemona, in collegamento con Tarvisio, Udine, Crodolpo, Casarsa, Pordenone.

Lo sciopero di otto ore, che riguarda anche i dipendenti delle aziende Intersind e Confapi, è stato proclamato per la ripresa delle trattative per i rinnovi contrattuali, per l'occupazione, lo sviluppo e il Mezzogiorno, per un confronto con il governo sui problemi dell'economia ma anche — come sostiene un comunicato sindacale — contro la decisione unilaterale della Confindustria di denunciare l'accordo sulla scala mobile. Venerdì anche gli aderenti alla Cisl si asterranno dal lavoro.

■ AGRICOLTURA — Una visita agli impianti zootecnici dell'alta Baviera e del Tirolo è stata compiuta dall'assessore all'agricoltura Mizzau.

**Arelinea**  
CASA & CUCINA

TRIESTE - VIA CASSA DI RISPARMIO N. 1  
ALL'ANGOLO DI PIAZZA DELLA BORSA

cucine da  
intenditori  
vendute da  
specialisti



UFFICIO PROGETTI AL 1° PIANO



## GIORNALE DI TRIESTE

LA PROVINCIA IL 12 E IL COMUNE IL 14

## Convocati a metà luglio i due neo-eletti Consigli

Già fissate due sedute successive a distanza di una settimana. Proseguono gli incontri tra partiti - Riunita la direzione LpT

I commissari che dallo scorso ottobre reggono il Comune e la Provincia hanno fissato di comune intesa le date di convocazione dei neo-eletti consigli: quello provinciale si insedierà il 12 luglio e quello municipale due giorni più tardi. In entrambi i casi sono state fissate anche le date delle sedute successive: l'assemblea provinciale tornerà a riunirsi il 19 luglio, a sette giorni di distanza dalla prima seduta; quella comunale il 20 luglio, a sei giorni dalla prima.

Sembrava in un primo momento che l'insediamento delle nuove assemblee elettive potesse avvenire in tempi più ravvicinati; entro giugno, era stato per esempio l'orientamento del commissario al Comune. Ma è evidente che sia il dott. Siciliani sia il dott. Mazzucchi hanno poi considerato con un certo realismo l'andamento dei contatti in atto fra le varie forze politiche interessate alla soluzione del problema della governabilità cittadina: contatti che tuttora stentano ad assumere la fisionomia di una vera e propria trattativa.

Ma nel considerare i motivi che hanno indotto i commissari a proiettare la convocazione dei consigli fino alla metà del prossimo mese, nello stesso tempo sembra di cogliere nella loro decisione un larvato sollecito: quello implicito nella fissazione delle seconde convocazioni, quasi ad evitare che, perdurando il 12 e il 14 luglio l'assenza di accordi per l'elezione delle nuove giunte, le soluzioni possano essere rinviate sine die oltre l'estate.

Ed ecco come proseguono i contatti orientativi fra i partiti. Ieri si sono incontrate le delegazioni della LpT e del Pci, domani la LpT si incontrerà con le forze dell'area laico-socialista (Psi, Psdi, Pri, Pli e Unione slovena), e la prossima settimana i responsabili della Lista e del Pci si ritroveranno per confrontare le conclusioni dei rispettivi giri d'orizzonte con le altre forze politiche. Ieri sia i rappresentanti della Lista che quelli comunisti hanno inteso convenuto sulla necessità di accelerare gli sforzi per dare alla città amministrazioni stabili basate su maggioranze programmatiche le più ampie possibili e tali da poter riappare una città da troppo tempo divisa.

Nel frattempo, un'approfondita analisi delle varie ipotesi per la soluzione della governabilità cittadina è stata fatta

l'altra sera dalla direzione della LpT. Nell'occasione è stato ribadito l'impegno assunto dalla Lista in campagna elettorale: quello di voler assicurare al Comune e alla Provincia delle amministrazioni stabili attraverso la collaborazione con altre forze politiche. È stato infatti rilevato concordemente dalla direzione che i «monocolori» minoritari della Lista hanno rappresentato un fatto contingente e irripetibile.

Nello stesso tempo la direzione della Lista ha stabilito che la condizione pregiudiziale per qualsiasi accordo sia una convergenza su un programma che non obblighi le controparti ad accettare obbligatoriamente i famosi tre punti nella loro dizione originaria ma che neppure comporti una sostanziale rinuncia dei propri indirizzi da parte della LpT.

Chi avrà l'ultima parola sull'accettabilità di meno degli accordi con gli altri partiti da parte della Lista? Il direttivo avrebbe così risolto la questione: se tutti i suoi componenti fossero unanime nel giudicare percorribile un'intesa programmatica, essi non dovrebbero correre il rischio di venire poi sconfitti dall'assemblea degli iscritti. In campagna elettorale i responsabili della Lista hanno infatti ripetuto più volte di voler assicurare maggioranze stabili sulla base di programmi compatibili con i tre punti.

G. P.

STASERA ALLE 18

## Il consigliere A. Jenkins alla giornata degli Usa in Fiera

Questa sera, alle 18, in occasione della giornata degli Stati Uniti alla trentaquattresima Fiera internazionale di Trieste, il consigliere commerciale dell'ambasciata Usa a Roma, Alton Jenkins, parlerà al centro congressi del palazzo delle Nazioni, nel comprensorio di Montebello, sulle priorità commerciali degli Stati Uniti negli anni Ottanta.

La manifestazione è aperta al pubblico. In mattinata una delegazione statunitense visiterà il padiglione Usa, dove è allestita una mostra con modelli in scala dei 21 edifici costruiti in base al programma dell'Agenzia per lo sviluppo internazionale nelle zone terremotate del Friuli, con la collaborazione dell'Associazione nazionale alpini. Nel pomeriggio, alle 17, ci sarà un incontro tra la delegazione dell'organizzazione delle industrie di stato austriache ed esponenti della Confindustria e delle industrie regionali.

BAGNI ANCHE ALL'AUSONIA E AL «PEDOCIN»

## Golfo più pulito



La riapertura ai bagni di mare degli stabilimenti Ausonia e Lanterna («Pedocin»), autorizzata dal Comune in base ai risultati delle analisi compiute dal servizio d'igiene dell'Unità sanitaria locale, è cominciata con l'arrivo dell'estate e con il ritorno della balneazione dopo una settimana di tempo incerto e fresco. È una buona notizia per chi ama i tuffi e può concedersi una nuotata rinfrescante, ma è soprattutto una nota assai positiva per il nostro mare. Da anni il nostro golfo era vietato in alcuni tratti alla balneazione, e così anche l'anno scorso l'Ausonia restò interdetto ai bagni per tutta la stagione. È la prima volta, dunque, che il giudizio tratto dai dati forniti dal Laboratorio d'igiene e profilassi ci dice che le acque del golfo sono ritornate «pulite».

Le analisi sui campioni di mare prelevati dagli addetti del servizio d'igiene parlano chiaro, tenendo presente i limiti prudenziali di legge che impongono il divieto di balneazione quando si supera la soglia dei 100 colibatteri per cento millimetri d'acqua (poco meno di un ottavo). I prelievi sono stati ripetuti con assidua frequenza e sono risultati negativi.

Dal 27 maggio, per l'Ausonia, e dal 20 maggio per la Lanterna, gli indici vanno da 0 a 80 colibatteri, quando nello stesso periodo dell'anno scorso avevano superato, all'Ausonia, quota 1.000. Cosa è avvenuto? È possibile che tempestive clorazioni delle fogne o controlli più attenti degli scarichi comunali, abbiano eliminato «fughe» nere.

## Il governo rappresentato alle onoranze per la foiba di Basovizza

Non è escluso che lo stesso presidente del consiglio, Spadolini, intervenga sabato mattina alla cerimonia indetta per solennizzare il riconoscimento a monumento nazionale della foiba di Basovizza. La presenza del capo del governo viene messa in relazione anche alla manifestazione che, sempre sabato mattina alle 9, concluderà ufficialmente le celebrazioni del 150° anniversario delle Generali, prima dello svolgimento, al teatro Verdi, dell'assemblea annuale della compagnia assicuratrice triestina. Le due concomitanti circostanze sarebbero così occasione per il ritorno del presidente Spadolini nella nostra città.

Alla cerimonia alla foiba di Basovizza, che avrà luogo con inizio alle 11.30, è stata comunque assicurata la presenza di un rappresentante del governo. La Lega nazionale, in una sua nota, sottolinea l'invito a tutta la cittadinanza a partecipare alla cerimonia rivolta dal comitato organizzativo, formato dal comitato di Trieste dell'Associazione nazionale Venezia Giulia e Dalmazia, dalla stessa Lega nazionale, dall'Unione degli istriani, coltivati dai consigli direttivi di tutte le associazioni combattentistiche e d'arma. Per la prenotazione di quanti volessero raggiungere la foiba con partenza da Foro Ulpiano alle 10.45, è necessario telefonare al 64662.

In merito alla cerimonia, l'on. Tombesi, che nel 1977 si era fatto promotore del riconoscimento della foiba a monumento nazionale (ottenuto con i decreti del ministro della pubblica istruzione del 22 febbraio 1980 ai sensi della legge 1089/1939), ricorda in una sua dichiarazione la motivazione del riconoscimento, che definisce le foibe «testimonianze di tragiche vicende accadute alla fine del secondo conflitto mondiale, diventate focolai di un numero rilevante di vittime civili e militari in maggioranza italiani, uccisi e vivi fatti precipitare».

UDI — L'Unione donne italiane organizza per oggi, con inizio alle 11, al Comune di Muggia, un incontro tra le donne di Muggia, Capodistria e San Dorligo della Valle, in preparazione delle giornate internazionali per la pace.

ATROCE FINE DI UNA SIGNORA DI 53 ANNI A DUINO

## Maciullata dalle ruote del treno

Più probabile il suicidio ma non si esclude una disgrazia



Una donna di 53 anni, Lilliana Mazzieri in Cressi, è morta ieri mattina sotto le ruote del treno su cui stava viaggiando. Il convoglio era partito alle 11.08 da Monfalcone diretto a Trieste. Quando è passato all'altezza del posto di blocco del km 121+829, posto tra le due gallerie di San Giovanni di Duino, la porta del vagone

si è aperta e Lilliana Mazzieri è piombata sulla massicciata. Il rischio delle carrozze, che viaggiavano a 70-80 km all'ora, l'ha poi atterrata sotto le ruote.

Nessun passeggero si è accorto del salto, solo il «treno» ha sentito un colpo. «Ho sentito che una porta sbatteva», afferma Donato Berzemi.



ne, dove aveva preso il locale proveniente da Udine, per tornare in città.

Non possiamo escludere che si sia trattato di una «disgrazia», affermano gli inquirenti. «Alla luce di altri elementi è più probabile però un suicidio». In effetti la signora soffriva da tempo di forti esaurimenti nervosi.

MANIFESTANTI AFFRONTATI DA GIOVANI DI DESTRA

## Tafferugli ai Portici di Chiozza turbano il corteo pro palestinesi

«Volano» biglie: ferita una ragazza e arrestati tre giovani

Un corteo di solidarietà con i popoli palestinesi e libanesi organizzato dal Pci, dalla Cgil, dal Pdup e da Dp, a cui hanno partecipato anche studenti stranieri dell'Università, si è snodato ieri per le vie del centro. All'altezza dei Portici di Chiozza, il servizio d'ordine della manifestazione è venuto a «contatto» con una trentina di attivisti del Fronte della gioventù. Questi ultimi sventolavano bandiere cristiano-maronite assicurate a mani di piccone e salutavano con romanazzi.

Dalle parole si è passati presto ai fatti. E intervenuta la polizia, che ha fermato un giovane di destra. Gli agenti hanno usato anche gli sfollagente ed una bottiglia è volata verso

il corteo.

«Ho preso una manganella da qui sul braccio», afferma Silvano Pinter, altri manifestanti gli fanno eco. Un poliziotto ha colpito anche il consigliere comunale Fausto Monfalcone che è rimasto contuso, così come una ragazza centrata da una biglia alla gamba.

«Gli agenti hanno picchiato indiscriminatamente i rappresentanti del servizio d'ordine del nostro corteo», dice indignato il presidente della comunità montana del Carso, Milos Budin.

I giovani delle Volanti ringraziano invece le accuse. «Siamo stati chiamati qui in servizio di ordine pubblico. Come possiamo distinguere

nel paragrafo il colore politico dei contendenti?».

La manifestazione, cui ha partecipato un migliaio di persone, si è poi conclusa regolarmente in piazza Goldoni, dove hanno preso la parola Roberto Treu e uno studente palestinese. Al termine del corteo, i segretari provinciali del Pci, Claudio Tonel, e della Cgil, Mauro Gialuz, si sono recati in prefettura per chiedere al commissario di governo Marroso che «vengano accertate le responsabilità di quanto è accaduto».

In serata la polizia ha proceduto all'arresto di tre giovani: Angelo Lippi, 22 anni, Mauro Goia, 18 anni, e il diciassettenne D.N.A., tutti triestini e appartenenti al Fronte.

RINVIATO IL PROCESSO ALL'EX COMMISSARIO

## Deciderà un perito quanto poteva valere l'albergo venduto all'Opera universitaria

Un perito dirà la parola definitiva sulla vicenda nella quale rimasero coinvolti il prof. Marino Collice, 38 anni, di Roma, e Giovanni Alunni Barba, 196 milioni. Assieme al Barba, è anche stato incriminato in udienza per corruzione, in quanto avrebbe accettato dall'amministratore in due riprese 33 milioni per addizionale alla stipula del contratto per l'acquisto dell'albergo, che sarebbe stato un affare poco conveniente per la pubblica amministrazione. All'udienza dello scorso mese, i due erano stati, infine, accusati di truffa.

Sia il prof. Collice sia Barba respinsero e continuano a respingere ogni addebito. Il processo riprende davanti al Tribunale penale, presieduto dal dott. Trampus

tando una carenza di funzionalità degli impianti, avrebbe fatto effettuare dalla Unicom, ditta individuale di Barbarossa, lavori per un ammontare di 196 milioni. Assieme al Barba, è anche stato incriminato in udienza per corruzione, in quanto avrebbe accettato dall'amministratore in due riprese 33 milioni per addizionale alla stipula del contratto per l'acquisto dell'albergo, che sarebbe stato un affare poco conveniente per la pubblica amministrazione. All'udienza dello scorso mese, i due erano stati, infine, accusati di truffa.

Sia il prof. Collice sia Barba respinsero e continuano a respingere ogni addebito. Il processo riprende davanti al Tribunale penale, presieduto dal dott. Trampus

## FERRAGOSTO dove?

L'UFFICIO CENTRALE VIAGGI propone:

GRAZ e Castelli medioevali 13-15 agosto	Lire 185.000
VALLE D'AOSTA 14-18 agosto	Lire 349.000
BUDAPEST e la PUSZTA 14-18 agosto	Lire 360.000
VIENNA e WACHAU 12-16 agosto	Lire 390.000
PARIGI 13-16 agosto	Lire 320.000

UFFICIO CENTRALE VIAGGI - CIT  
TRIESTE - Piazza Unità d'Italia 6, tel. 62621

COMUNE DI MUGGIA - TEATRO POPOLARE LA CONTRADA ETI/RAGAZZI - Con il patrocinio dell'AST.RA/AGIS

## V° RASSEGNA INTERNAZIONALE TEATRO RAGAZZI IN PIAZZA

- 5 LABORATORI TEATRALI
- 1 LABORATORIO CINEMATOGRAFICO
- 6 CONFERENZE/SPETTACOLO
- 22 SPETTACOLI TEATRALI
- 6 LUNGOMETRAGGI
- 13 CORTOMETRAGGI
- 4 CARTONI ANIMATI
- 3 CONVEGNI

MUGGIA (TRIESTE)  
UNIPOL Assicurazioni

Tessera A.R.C.I. - Amici della Rassegna L. 2.000.  
Ingresso L. 1.000. A.R.C.I. Amici della Rassegna L. 500.  
Cirque Imaginaire L. 8.000. A.R.C.I. Amici della Rassegna L. 4.000.  
Prenotazioni e vendite a Trieste presso U.T.A.T. tel. 65700  
a Muggia presso A.A.S.T. tel. 273259

AVVOLGIBILI (ROLE) IN PLASTICA  
TENDI  
ALLA VENEZIANA  
PORTE A SOFFIETTO  
TENDI  
E CAPOTTINI  
DA SOLE  
TENDI VERTICALI  
E A PANNELLI  
POSA IN OPERA  
E RIPARAZIONE  
PREVENTIVI GRATUITI  
VIA CAPRIN N. 6 - TEL. 732829

AUTODIAGNOSI  
GRATIS  
ANCORA PER  
2 GIORNI  
CAMOZZI E BEVILINI  
TRIESTE - VIA TACCO 32 - 34  
TEL. 773688 - 773637

INIZIATIVA S.G.I. SOGENE CASA S.p.A.

PRIMI INGRESSI  
L. 950.000 MQ.  
IPPEDROMO MONTEBELLO

- consegna immediata
- mutuo al 14,25%
- dilazione di pagamento
- permute

Informazioni e vendite in loco tel. 744.091  
Uffici: SPAZIO CASA - via Valdirivo 24  
tel. 64.266

## In poche righe

## Raduno partigiano a Basovizza

Questo fine settimana si terrà a Basovizza il terzo raduno internazionale della Resistenza. Venerdì, alle 18.30, verranno inaugurate alcune mostre sui campi di sterminio nazisti, su Pinko Tomazic, sul coro partigiano «Srečko Kosovel» e sul coro partigiano triestino «Pinko Tomazic». La manifestazione conclusiva è prevista per le 17.30 di domenica. Parleranno il presidente nazionale dell'Anpi, senatore Arrigo Boldrini, medaglia d'oro al valore militare, Stane Markic, membro del comitato direttivo della lega dei combattenti della Slovenia e Janez Wutte-Luc, presidente dell'associazione partigiana della Carinzia austriaca. Presiederanno Arturo Calabria e Dusan Kosuta, presidente e rispettivamente segretario dell'Anpi provinciale.

## Caro-vita: in giugno +19,9%

Improvviso rialzo, questo mese, del costo della vita. L'indice Istat relativo a giugno registra infatti un aumento, rispetto a giugno 1981, del 19,9 per cento, mentre, sempre considerando il confronto con lo stesso periodo dell'anno precedente, si era avuto un incremento del 16,9 per cento in maggio e del 17,4 per cento in aprile. Trieste sfonda quindi il tetto del 16 per cento di varie lungherie.

Particolarmente sensibili gli aumenti relativi alle voci «abitazione» (+25,4 per cento), «abbigliamento» (+20,7 per cento) e «spese varie» (+20,5 per cento). Nel settore dell'alimentazione il rialzo da un anno all'altro è stato del 18,7 per cento (era stato del 16,6 in maggio e del 15,6 in aprile). Segue in coda la voce «elettricità, gas e combustibili», con un aumento da giugno a giugno del 12,9 per cento.

## Targa per i 150 anni delle Generali

Stamane, alle 12, avrà luogo lo scoprimento di una targa collocata a cura dell'amministrazione comunale sulla facciata del palazzo Carciotti, attuale sede della Capitaneria di porto, per ricordare che 150 anni or sono le Assicurazioni Generali, ambasciatrici di Trieste nel mondo, edificarono in quel luogo le prime basi delle loro fortune.

## Orari dei negozi a Muggia

L'Associazione commercianti al dettaglio comunica che gli esercizi commerciali di Muggia potranno osservare l'apertura antimeridiana, ai sensi dell'ordinanza del sindaco, nella giornata di sabato 26 giugno, festa del patrono. Nella giornata di lunedì 28 giugno, gli esercizi commerciali potranno osservare normale orario di apertura, in deroga alla chiusura settimanale obbligatoria.

## CALENDARIETTO

Oggi: San Landrancio. Il sole sorge alle 5.16 e tramonta alle 20.58; la luna si leva alle 7.16 e cala alle 23.03.  
Ieri: temperatura massima gradi 26, minima gradi 20; pressione millibar 1014,4; stazione: umidità 63 per cento; calma di vento; mare calmo con temperatura di gradi 21,5. Dati forniti dal Servizio meteorologico dell'Aeronautica militare di Trieste alle 18 di ieri.  
Mare: oggi, alta alle 12.19 con cm 37 e alle 23.12 con cm 46 sopra il livello medio; bassa alle 5.33 con cm 69 e alle 17.35 con cm 11 sotto il livello medio.  
Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13; 16-19.30.  
Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: via Settefontane, 39, piazza Unità d'Italia, 4; via Commerciale, 26; piazza XXV Aprile, 6 (Borgo S. Sergio); Sistiana, Opicina solo a chiamata.  
Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: via Settefontane 39, tel. 790857; piazza Unità d'Italia 4, tel. 60858; via Commerciale 26, tel. 421121; piazza XXV Aprile, 6 (Borgo S. Sergio), tel. 823831; via XX Settembre 4, tel. 796393; via Bernini 4, tel. 794189; Sistiana, tel. 299197; Opicina, 211001, solo a chiamata.  
Farmacie aperte anche dalle 20.30 in poi (servizio notturno): via XX Settembre, 4; via Bernini 4; Sistiana, Opicina, solo a chiamata.

**FIAT CAMPO MARZIO**  
Succursale Fiat di Vendita e Assistenza  
Trieste - Via Campo Marzio 12 - Tel. 7693

sorprende  
tutta la famiglia!\*

Fino al 30 giugno

\* UN FORTE RISPARMIO  
COMPRESO NEL PREZZO DI LISTINO  
DI TUTTI I VEICOLI DISPONIBILI  
(non cumulabile con altre iniziative)





## GIORNALE DI TRIESTE

RIUNIONE DI ESPERTI INTERNAZIONALI

## Medici e diritti dell'uomo: manuale per l'università

A settembre nella nostra città la Commissione giuridica europea

Proseguendo nella sua attività scientifica l'Istituto internazionale di studi sui diritti dell'uomo organizza per oggi una riunione della commissione di esperti che stanno elaborando il testo per l'insegnamento dei diritti dell'uomo nelle Facoltà di medicina.

Com'è noto tale compito è stato assunto dall'Istituto su mandato del Consiglio d'Europa, dell'Unesco e dell'Organizzazione mondiale della sanità.

Nelle precedenti riunioni si sono stabiliti i temi che dovranno formare oggetto del testo del manuale e che riguarderanno da un lato i grossi problemi relativi al diritto alla vita e alla morte, a quelli relativi al diritto del malato e al comportamento del medico in casi eccezionali quali ad esempio in caso di pazienti tossicodipendenti e dall'altro il problema sociale e giuridico concernente il diritto alla salute.

Gli esperti si riuniranno per due giornate di studio nel corso delle quali saranno esaminati i lavori già predisposti e sarà completato il programma che dovrà essere concluso entro quest'anno.

L'Istituto internazionale di studi sui diritti dell'uomo ha ottenuto a livello internazionale un nuovo importante risultato: la scelta di Trieste per la riunione della Commissione giuridica dell'Assemblea parlamentare europea che ha accettato l'invito del presidente dell'Istituto Bucsema e del vice presidente Gerin di tenere la sua sessione autunnale presso l'Istituto dei diritti dell'uomo ed ha anche accettato di partecipare ad una tavola rotonda in materia di tutela dei diritti dell'uomo.

È la prima volta che la Commissione giuridica europea si riunisce al di fuori della sua sede naturale di Strasburgo.

La commissione giuridica è presieduta dal britannico Lord Grieve ed è composta da esperti giuridici di tutti i paesi facenti parte dell'Assemblea.

blea parlamentare. Non è ancora noto il programma completo dei lavori della Commissione che sarà a Trieste nei giorni dall'8 al 10 settembre 1982.

L'iniziativa con tanto successo presa dall'Istituto internazionale di studi sui diritti dell'uomo è estremamente importante per l'Italia e per Trieste in quanto, com'è noto, tutti i maggiori problemi europei passano al vaglio della Commissione giuridica dell'Assemblea parlamentare europea.

I componenti della medesima avranno modo di prendere contatti con le autorità locali e con i rappresentanti del governo, della regione e della città.

Il prof. Gerin, che è consulente giuridico del Consiglio d'Europa, ci ha preannunciato ulteriori iniziative a livello internazionale che potranno svilupparsi nella nostra città.

■ **DIVIETI** — Per lavori di rifacimento del manto stradale in conglomerato bituminoso a caldo, è prevista l'istituzione temporanea del divieto di sosta e di fermata, dalle 7 alle 19 dei soli giorni feriali, limitatamente al tempo strettamente necessario per l'esecuzione degli interventi, su ambo i lati delle seguenti vie: Scamparini, Galleria, di Servola nel tratto compreso tra Ratto della Pilella e la via Calcare, Calcare, S. Lorenzo in Selva, nel tratto compreso tra i numeri civici 29 e 150, Vaglieri, Vergottini, Pirandello, nel tratto compreso tra il n. 40 e la via di Servola, Lubiana, Tribel, Zara e Strada di Rozzolo.

## Nuova comunità alloggio per anziani

All'inizio dell'autunno saranno ultimati, a cura della fondazione «Arno Alessandro Blasig», i lavori di riattamento di un alloggio in via Machiavelli 3, in cui verrà ospitata una comunità di anziani: sarà questa la quinta struttura realizzata a cura della fondazione, che andrà ad aggiungersi alle altre quattro strutture analoghe già funzionanti in via Foscato, in via Coroneo (due) e in via Trento.

L'appartamento è costituito da sei stanze da letto, un ampio soggiorno, cucina e doppi servizi, una delle stanze da letto potrà ospitare una coppia di persone legate da vincoli di matrimonio o di parentela, le altre cinque, persone singole. L'edificio è servito da un ascensore.

Gli interessati sono invitati a rivolgersi al servizio sociale dell'Istituto triestino interventi sociali) in via Pascoli 31, per ottenere informazioni dettagliate e presentare, eventualmente, la necessaria domanda.

## Elargizioni dei lettori

In memoria di Lucia Sodomaso ved. Altadonna dal condominio dello stabile n. 41, Via Revoltella 15.000 pro Centro tumori (M. Lovan).

In memoria di Renato nell'ann. (23-6) della zia 10.000 pro Unitalis.

In memoria di Carlo Croci (23-6) dal figlio 15.000 pro Croce rossa italiana (Pronto soccorso).

In memoria di Lucina Putigna nel X. Anniversario (23-6) di Papo E. 20.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Ugo Centis nel XII anniversario (23-6) da Bianca, Lucia e Guido 30.000 pro Domus Lucis.

In memoria di Ugo Sartori nel XIII anniversario (23-6) dalla moglie e figlio 20.000 pro Uldim, 10.000 pro Pro Senectute, 10.000 pro Chiesa S. Vincenzo de' Paoli.

In memoria di Ade Compieri ved. Bradamante nell'XI anniversario da Marta Bradamante 20.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marrone Urganini nel III anniversario (22-6) dalla nuora Valeria 10.000 pro Chiesa S. Andrea e Rita.

In memoria di Anna Immann (22-6) dalla figlia Sabina 10.000 pro Domus Lucis.

In memoria di Adalgisa Senardi nel XXIII anniversario (22-6) da Bruno e Ferruccio Senardi e di Ferruccio Senardi 30.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Luigi Martin (23-6) dalla moglie e figlio 20.000 pro Chiesa S. Luigi Gonzaga.

In memoria di Giuseppe Covacich nel VII anniversario (19-6) da Gabriella, Marina e Loredana 10.000 pro Orfanotrofio S. Giuseppe.

In memoria del dott. ing. Edoardo da Antonellis dalla figlia 30.000 pro liceo «Petra» premio «E. de Antonellis».

In memoria di Caterina Scorbis ved. Rinaldi dalla figlia 40.000 pro Villa del Gallo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Maria Marzotto fam., 50.000 pro Villaggio del fanciullo: da Lidia ed Ettore Franchi, Edith e Sandro Donatelli, Marietta Tasso 60.000 pro Pro Senectute.

## IN APPELLO GIOVANI FIUMANI E TRIESTINI

## Cancellate dal decreto di clemenza otto condanne per un affare di droga

Cancellate dal decreto presidenziale di clemenza le pene a suo tempo inflitte a otto giovani rimasti inquisiti in un «affare» di droga. Si tratta dei coniugi fiumani Boris e Snezana Premru, di 28 e 22 anni rispettivamente, Alan Tom Sossi, 23 anni, via Risorta 5, Rossella Sibilo, 25 anni, via Boccaccio 14, i fratelli Vlado e Marino Simunovic (il secondo è stato accettato dalla «candida tropicale»), via Pasteur 4, Mauro Volli, 24 anni, via Commerciale 124, e Riccardo Avian, 27 anni, via Vergario 3.

Il 2 novembre dello scorso anno, il Tribunale aveva inflitto ai Premru 2 anni, 4 mesi di reclusione e 300 mila di multa ciascuno, a Sossi, ai Simunovic e a Volli un anno, 4 mesi di reclusione e 100 mila di multa a testa, Avian e Sibilo un anno 5 mesi e 150 mila di multa ciascuno, e con una precedente sentenza la ragazza

za era stata condannata, con la condizionale, a ulteriori un anno, 4 mesi di reclusione e 300 mila di multa.

Ricorsero, e le loro vicende vengono riesaminate dalla Corte d'appello, presieduta dal dott. Costa e formata dai consiglieri dott. Mancuso e dott. Cola, p.p. il dott. Ballarini, cancellieri il dott. Gelli. Le indagini incominciarono il 29 aprile dello scorso anno quando i carabinieri si interessarono a un incidente stradale occorso a un automobilista, il quale apparve ai militari in manifesto stato confusionale. Venne interrogato e dichiarato di essere venuto da Pordenone a Trieste in cerca di droga e descrisse le caratteristiche di un giovane che in cambio di un bracciale e di un anello con l'effigie del presidente Kennedy gli aveva fornito una dose di eroina. Il robriere sarebbe stato identificato nei Sossi e, estendendosi, l'in-

chiesta finì con il coinvolgere gli attuali ricorrenti. Tutti in proprio o in concorso con altri furono rinviati a giudizio per vendita di modesti quantitativi di droga. Per quanto concerne la Sibilo, ella venne fermata ancora l'11 ottobre dell'80 alla stazione centrale, dovrete appena scesa dal treno in arrivo da Verona intorno alle mezzanotte.

Accompagnata negli uffici dei carabinieri, la ragazza consegnò agli investigatori una busta di plastica con cinque grammi di eroina. Confesso di avere acquistato la droga per uso personale in quanto era solita bucarsi più volte al giorno. Nego di essere deceduta allo spaccio di stupefacenti.

Questi, i fatti. Quasi tutti gli imputati disertano il processo d'appello e i due presenti negano di avere ceduto «roba» agli amici, il p.g. valuta il triste fenomeno della tossicodipendenza in tutti i suoi risvolti e, concludendo, il dott. Ballarini chiede che Marino Simunovic vada assolto per insufficienza di prove e conferma per gli altri della sentenza del Tribunale. Apre la battaglia difensiva l'avv. Maniaco di Gorizia (Avian, Sossi e i Simunovic) e parla, quindi, l'avv. Beniamino Antonini (Sibilo, i Premru e Volli).

La Corte assolve Marino Simunovic per insufficienza di prove, formula con la quale scagiona Avian da un'accusa, riduce la pena alla Premru a due anni e 200 mila, ad Avian un anno e 4 mesi e 100 mila, determina la pena per i due fatti contestati alla Sibilo in 2 anni e 500 mila di multa, dichiara condonate le intere pene inflitte a tutti gli altri imputati.

■ **DIVIETO** — Per operazioni di pulizia radicale, è disposto per domani, dalle 14 alle 17, il divieto di transito per tutti i veicoli nelle vie S. Severo e via Caripisoni, Caripisoni e Marconi (tratto tra via Rismondo e via del Ronco).

## Nuove sepolture a Sant'Anna

Nel cimitero comunale di Sant'Anna verrà prossimamente apprestata a nuove sepolture parte del campo IV (cripte a loculi comuni); si tratta dei loculi dal n. 759 al n. 960, ove giacciono i resti mortali dei deceduti ivi sepolti dal 20.5.1972 al 20.6.1972.

Coloro che desiderassero far conservare i resti mortali dei propri defunti mediante il trasferimento in altra sepoltura, potranno rivolgersi alla custodia del cimitero oppure alla sezione cimiteri della ripartizione XII - lavori pubblici del Comune, passo Costanzi 2, IV piano, stanza n. 427, dalle 8 alle 16, da oggi al 2 luglio, muniti di un documento di identità personale e del proprio numero di codice fiscale. Trascorso tale termine, i resti mortali verranno depositi nell'ossario del Comune e non saranno più individuabili.

## Contributi Inps di non mutuatari

La direzione provinciale dell'Inps ricorda che il 30 giugno scade il termine per versare il saldo del contributo di malattia per l'anno 1981 da parte dei cittadini «non mutuatari» e degli stranieri residenti, che hanno già pagato l'acconto di lire 300.000 entro lo scorso mese di gennaio. In base alle nuove disposizioni ministeriali in corso di emanazione, tali versamenti devono essere effettuati esclusivamente con l'uso del primo dei due bollettini prestampati di c/c postale, contenuti nell'apposito libretto che l'Inps sta in questi giorni inviando al domicilio degli interessati. Pertanto, onde evitare disguidi, chi non ricevesse in tempo utile il libretto è invitato a rivolgersi agli uffici dell'Inps di via Sant'Anastasio 5, per il rilascio di un duplicato, astenendosi da ogni versamento mediante bollettini di altra natura.

## Lo specchio dei prezzi

## MERCATO ORTOFRUTTICOLO ALL'INGROSSO (\*)

ORTAGGI:	MINIMO	MASSIMO
AGLIO	1500 (—)	7000 (—)
ASPARAGI BIANCHI/VERDI	(—)	(—)
BIETOLE DA TAGLIO (BLEDE)	750 (400)	938 (800)
RADICCHIO VERDE	1125 (1200)	5000 (6000)
LATTUGHE	750 (1400)	1500 (4000)
MELANZANE	589 (—)	1177 (—)
PATATE	600 (—)	750 (—)
PATATE NOVELLE	353 (—)	530 (—)
PISELLI	589 (—)	1412 (—)
POMODORI	875 (1500)	1500 (2000)
PREZZEMOLO	(—)	(—)
RAVANELLI	(—)	(—)
SPINACI IN FOGLIA	(—)	(—)
ZUCCHINE	1172 (1000)	1784 (1500)

FRUTTA:	MINIMO	MASSIMO
ANANAS	(—)	(—)
BANANE	1554 (—)	1776 (—)
FRAGOLONI	(—)	(—)
MELE	589 (—)	1950 (—)
PERE	(—)	(—)
FRANCESE	942 (—)	1529 (—)
LIMONI	824 (—)	942 (—)
POMPELMI	706 (—)	1110 (—)

## MERCATO ITTICO ALL'INGROSSO (\*\*)

PESCE:	MINIMO	MASSIMO
BRANZINI	(28000)	(28000)
CEFFALI	3000 (3980)	3000 (3980)
GUASTI GIALLI	2000 (—)	2000 (—)
MOLI	3000 (—)	3000 (—)
MORMORE	13000 (14800)	13000 (14800)
ORATE	(28000)	(28000)
PASSERE	(36000)	(36000)
PALOMBI (ASIA', CAN)	2500 (3600)	4000 (9800)
RIBONI	4000 (16800)	28200 (16800)
ROSPO (CODE)	(—)	(—)
SARDELE	360 (1800)	1360 (2800)
SARDONI	500 (1400)	1000 (2400)
SGOMBRI	1500 (1980)	6000 (7800)
TONNI	(—)	(—)
TROTE	2900 (3980)	2900 (3980)

CROSTACEI E MOLLUSCHI	MINIMO	MASSIMO
ASTICI	25000 (36000)	27000 (36000)
CALAMARI	6500 (—)	9000 (—)
CANOCCE	8000 (—)	8500 (—)
CAPELUNGHE	(6000)	(6000)
CAPERZOZZOLI	2200 (4000)	2500 (4000)
MITILI (PECCI)	1300 (1800)	1300 (1800)
SCAMPI (CODE)	(18000)	(18000)
SEPIE	2800 (3900)	3500 (3980)

(\*) Listino prezzi del 21.6.1982 - Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi dei prodotti di provenienza locale. - I prezzi al netto di tara (15-20%) si intendono per chilogrammo. - (\*\*) Listino prezzi all'ingrosso del 22.6.1982 - Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi al dettaglio praticati alla Pescheria centrale il 21.6.1982 - I prezzi si intendono per chilogrammo.

## essere socio conviene...

soccorso stradale, rimpatrio di veicolo e passeggeri, invio gratuito dei pezzi di ricambio, assistenza medica e legale, seconda auto per 15 giorni, assicurazioni e tanti altri servizi con i libretti di assistenza dell'Automobile Club:

**ACI**  
assistance  
sicurezza e assistenza  
in tutta Italia

**ACI**  
passport  
assistenza turistica  
internazionale

richiedeteli nella sede e nelle delegazioni dell'Automobile Club Trieste

## ... anche in vacanza

**CITROËN & DYANE**



**PLAHUTA & C.**  
concessionaria CITROËN per le zone di TRIESTE e GORIZIA  
via BRIGATA CASALE 1 - tel. 813242

**Crociera M/n «ITALIA»**  
27 giugno - 4 luglio  
12-19 settembre  
VENEZIA - RODI - PIRO  
MYCONOS - RAGUSA - VENEZIA  
Partenza in pullman da Trieste  
Quote da lire 655.000 + tassa

**dott. U. CIOLI**  
SPECIALISTA PELLE E VENEREE  
ore 12-13.30 e 18-20  
VIA TORREBIANCA 43 - TEL. 81740  
(angolo via G. Carducci) - Trieste

La pubblicità  
sul nostro giornale  
è curata dalla **PK**  
publikompass

un'offerta speciale  
**DOMINIQUE**  
abbigliamento femminile

**«Il Tailleur»**  
Sconti 20%-30%

VIA IMBRIANI 10-14 TRIESTE TEL. 631763  
(Com. Com. 18-6 dal 23-6-82 al 7-7-82)

QUICK SMELL srl - QUICK SMELL srl - QUICK SMELL srl - QUICK SMELL srl

**AL GIGLIO AL TREDICI**  
13  
costumi  
bagno  
intimerie  
moda mare

Via S. NICOLÒ 23 - Trieste  
Via MILLEFIORE 35 - Lignano  
QUICK SMELL srl - QUICK SMELL srl QUICK SMELL srl - QUICK SMELL srl

**TRIESTE**  
AUTOMOBILE CLUB

**ASSOCIAZIONE GOMMISTI SPECIALIZZATI**

**OPERAZIONE VACANZE SICURE 1982**

Prima di partire per le tue vacanze l'Automobile Club Trieste e l'Associazione Gommisti Specializzati invitano tutti gli automobilisti all'operazione vacanze sicure '82 dal 21 al 25 giugno sul piazzale antistante l'ippodromo, per una serie di controlli gratuiti (diagnostici dello stato dei pneumatici, controllo pressione ed assetto ruote) effettuati da un'equipe tecnica della GOODYEAR con le più moderne apparecchiature elettroniche

21-25 giugno orario 9-12.30 e 14-18

L'occasione è unica: partire con una nave da Trieste

CROCIERA CON LA M/N «ITALIA»

19-26 settembre - Quote da 730.000

TRIESTE - ISOLE TREMITI - CEFALONIA - MALTA

TUNISI - REGGIO CALABRIA - BOCCHE DI CATTARO - TRIESTE

Per informazioni e prenotazioni rivolgersi a:

UNIVERSAL ITALIANA S.r.l. - P.zza Unità d'Italia, Monfalcone - Tel. 0481/72435

Tutte le operazioni di versamento e di carattere valutario potranno venir effettuate presso la Cassa di Risparmio di Trieste, la quale riserva ai propri clienti particolari agevolazioni nell'ambito della crociera.

**Autotorator**  
V.le R. Sanzio, 11 - Tel. 51400 - VENDITA - RICAMBI - ASSISTENZA



PREZZI BLOCCATI

**TURBO**  
3 - 4 - 5 PORTE



## GIORNALE DI TRIESTE

DALL'ANNO VENTURO ALLA FIERA

## Rassegna dei ritrovati al servizio dei ciechi

Una verifica dei progressi nel campo degli aiuti ai non vedenti i cui problemi sono stati presi in esame all'assemblea dell'Uic

A partire dal 1983, Trieste sarà annualmente la sede dove gli esperti di tutti i Paesi del mondo verificheranno i progressi compiuti nella messa a punto di strumenti volti a migliorare le condizioni di vita dei non vedenti. Infatti, dal prossimo anno, nell'ambito della Fiera campionaria, i padiglioni di Montebello ospiteranno anche, per cinque giorni, la Mostra internazionale del materiale tiflotecnico (dal greco typhlos = cieco).

Fin dalla prima edizione si prevede la partecipazione di numerosi Paesi: saranno esposti sia gli strumenti considerati ormai tradizionali, sia le ultime novità in uso nelle varie nazioni oppure ancora allo studio di tecnici ed esperti.

L'importanza che l'iniziativa assumerà e le intenzioni dei promotori sono state illustrate nel corso di un dibattito al quale è intervenuta l'on. Magnani Noya, sottosegretario alla sanità, assieme all'assessore regionale Renzulli, al presidente della commissione tecnica del comitato regionale europeo Ferdinand Zechel e al presidente dell'Unione italiana ciechi avv. Kervin.

In precedenza, domenica, si era svolta l'assemblea della sezione di Trieste dell'Uic per eleggere il nuovo consiglio provinciale, che risulta ora formato da Antonio Bressan, Mariangela Cassano, Evelina Costa Giovinetti, Francesco Petruzzelli, Alida Giacomini, Romana Ceppi, Claudio Martelli, Romeo Sandri e Silvia

Perini. Il consiglio dovrà a propria volta eleggere il presidente.

Nel corso dell'assemblea, che è stata presieduta dal prof. Enzo Tioi, responsabile nazionale del settore istruzione, sono stati esaminati i problemi dell'inserimento dei ragazzi ciechi nelle scuole, e quelli relativi ai compensi per chi accompagna i ciechi minori di 18 anni (attualmente non è prevista alcuna indennità); ai ciechi «ventesimali», quelli cioè la cui vista è ridotta a un ventesimo (hanno solo la pensione minima); all'adeguamento dell'indennità per i ciechi invalidi civili, i ciechi di guerra (in quest'ultimo caso la legge è stata approvata dal Parlamento, ma mancano i fondi).

## ORE DELLA CITTA'

## Concerto a Duino

Stasera con inizio alle 21, al castello di Duino, per interessamento del principe della Torre e Tasso si terrà l'annunciato concerto di beneficenza a favore del primo reparto lungodegenti dell'ospedale Gregoret. Alla manifestazione musicale, promossa nel 250.º anniversario della nascita di Joseph Haydn, parteciperanno Renata Senia (violino), Umberto Tracchini (pianoforte) e Federico Riccardi di Netro (violoncello).

## Granatieri

La sezione granatieri «Giani e Carlo Stuparich» invita i soci alla riunione straordinaria che si terrà domani nella Cassa del combattente per concordare la partecipazione all'adunata nazionale di Orvieto.

## Concorso fotografico

Il gruppo fotografico del Doposcuola ferroviario di Opicina in collaborazione con il gruppo «Città vecchia viva» di Trieste ha indetto un concorso fotografico in bianco e nero e diapositive (con temi sono, rispettivamente «Vecchia Trieste» e «Il mare»). La mostra delle opere è aperta al pubblico fino a sabato 26 dalle 17.30 alle 20, nelle sale del doposcuola ferroviario di Opicina, in via della Ferrovia 12.

## Alcolisti anonimi

Noi non siamo alcolisti: chi può bere, beva e «prostiti». Ma se vuoi smettere con l'alcol ti possiamo aiutare. Telefono 1 lunedì e mercoledì dalle 17.30 alle 19.30 al 793617.

## «Ex» del Sauro

Gli ex allievi del collegio per orfani di guerra «Nazario Sauro», costituiti in gruppo sociale, vogliono ritrovarsi, distanza di tanti anni, per trascorrere una lieta giornata. Hanno, perciò, organizzato per domenica 27 una gita, in pullman, a Pinerbach. Parteciperanno, oltre agli ex allievi ed ai loro familiari, direttori, istruttori, istruttrici e collaboratori. Sono liberi ancora alcuni posti, che vanno prenotati rivolgendosi al Bar «Campi Elisi» di via Tonello 40, (tel. 755498). La partenza avverrà alle 7 da piazza Oberdan.

Telefono amico 766666-7

Vi siete mai chiesti che cosa è? Un invito continuo a chiamare.

## Incontri culturali

## Tecnica navale

Venerdì sotto gli auspici dell'Atena, Associazione italiana di tecnica navale, con inizio alle 18.30, il cap. Giorgio Bonat, segretario nazionale dell'Associazione italiana per l'istituzione e l'aggiornamento del personale nautico, il cap. Gianfranco Namer, coordinatore del servizio addestramento e aggiornamento clienti della Grandi motori Trieste, e il perito industriale Carlo Riva, della Iai Implant di Genova, terranno una conferenza sul tema: «L'istruzione e l'addestramento professionale con l'ausilio di simulatori». L'ingresso sarà libero a tutti.

## Pittori a Coblenza

Due artisti triestini Tullio Clamar e Carmelo Vranich espongono assieme all'austriaco Hugo Wulz e ai tedeschi Karl Heinz Deutsch e Gerd Ditz a Coblenza, nella galleria «Metternich». La mostra, che è stata inaugurata da un rappresentante del Land germanico, comprende 120 opere e rimarrà aperta sino al 27. Clamar e Vranich espongono prossimamente anche in Francia e in Jugoslavia.

## Ai confini del Tibet

Si chiuderà alla fine del mese le iscrizioni al «trekking» himalayano che la XXX Ottobre organizza in margine alla spedizione alpinistica sul Langtang Lirung, in Nepal. E' l'occasione per venire a contatto con l'ultima «Shangri-La», una terra selvaggia ai confini del Tibet, in vista delle più alte montagne del mondo. Pochi posti ancora disponibili. La partenza è per settembre. Informazioni nella sede di via Silvio Pellico 1, tel. 68795.

## Convegno MdL

E' in programma dal 22 al 25 settembre il Convegno nazionale dei Maestri del Lavoro che si terrà a Crotone. Le iscrizioni alla manifestazione che comprende la visita della Calabria e il «Tour del tre mari» si accettano sino alla fine di giugno. Gli interessati si rivolgano alla sede o vogliano telefonare al 772028.

## Aiuto alla vita

Aspetti un bimbo? Sei in difficoltà? Al Centro di Aiuto alla vita troverai solidarietà, amicizia e aiuto concreto per te e il tuo bambino. Il Centro, via dell'Industria 59, telefono 741440, è aperto lunedì e venerdì dalle 16 alle 18, il mercoledì dalle 10 alle 12.

## Ludoteca

La Ludoteca del Cepacs, Centro di educazione permanente all'attività civile e sociale di via Pisa 6, è aperta a tutti i bambini due volte alla settimana: il mercoledì e il sabato dalle 15 alle 19. In ludoteca ci sono circa 200 fra giochi e giocattoli che vengono prestati a casa ai piccoli che lo desiderano.

## Lavoro fuori Trieste

Sono richiesti per la provincia di Pesaro: 3 perforatori di pozzi di petrolio e gas specializzati dal 25 ai 55 anni; per la provincia di Campobasso: una coppia di coniugi dal 30 ai 45 anni, lavoratori di persona in genere; per la Germania: un aiuto piazzaiolo, un aiuto cucina e un aiuto servizio sala. Gli interessati si rivolgano alla stanza 9 della sede di via Fabio Severo 461 dell'Ufficio del Lavoro.

## Camicie - camicie

Settimana della camicetta con sconto dal 20 al 40% da Tommasi, Sport boutique, via Mazzini 37, (com. al com. 16.6.82).

## Freschezza

Beltrame con la freschezza e l'esuberanza di un'estate giovane; i casuals di Garbo, Krizia, Lei, Nella, Sportmax. E con la classe di chi conosce il modo d'esprimersi di ogni età: Beltrame, corso Italia 25.

## Manteniamo pulita la nostra città

Trieste, una città che si poteva definire tra le più pulite d'Italia, è diventata oggi una delle più sporche. I vigili urbani, che si dimostrano tanto zelanti nel rifilare multe per divieto di sosta e nel prelevare le macchine con l'autogrù, dovrebbero esserlo altrettanto nel mutare quel giovane che butta per terra le lattine delle bibite e tutti coloro che sporciano le strade cittadine.

E' assolutamente necessario che si intervenga. A. B.

## «Stanca e sola»

Un altro invito alla signora che ci ha esposto il suo problema, pubblicato sotto il titolo «Stanca e sola»: si metta in contatto con l'Istituto triestino interventi sociali (ex Eca), telefonando al n. 744357.

## LE CARICHE ALLA GINNASTICA

## Vertice biancoazzurro

Nuovo vertice biancoazzurro: alla Società Ginnastica Triestina, dopo le elezioni, dai quali sono emersi i nomi del presidente e dei componenti il consiglio direttivo, quest'ultimo si è riunito per provvedere alla distribuzione delle cariche sociali, come indicato qui di seguito:

Presidente, dott. Matteo Bartoli; vicepresidente ing. Giuseppe de Curtis; segretario, Ferruccio Pandolfi; amministratore, Emanuele Gurini; viceamministratore, Vasco Bovani; coordinatore tecnico, Roberto Tandoi; economo, Fausto Toffoli.

Capi di sezione: per l'atletica leggera, Duilio Cipolat; per il ballo moderno, Alessandro Tramatin; per la danza classica, Nunziato Minniti; per la ginnastica, Renzo Benussi (corsi) e Tullio Moro (agonismo); per lo judo, Sauro Barberotti; per la nautica, Giuseppe de Curtis; per la pallacanestro, Franco Revini; per le attività ricreative, Sebastiano Castagnino; per le pubbliche relazioni, Giuseppe Baragona.

Capi di sezione coadiutori sono: per il ballo moderno, Euro Rizza e, per la pallacanestro, Fulvio Michelazzi. Revisori del conto: Albino Zuppi, presidente; dott. Giulio

## Mostre d'arte

## Tre grafici

## al Barbican

Stasera alle 18.30 nella sede di piazza Barbican 4, auspice l'azienda di soggiorno, si inaugurerà una mostra della recente produzione grafica di Alberto Abate, Roberto Barri e Carlo Maria Mariani.

La rassegna potrà essere visitata sino al 7 luglio dalle 10 alle 13 e dalle 17 alle 20 dei giorni feriali, lunedì escluso (festivi solo il mattino).

## Galleria

## Corsia Stadion

CLAUDIA RAZA

FLORENCIA

## Galleria Rettori

Tribbio 2

PIETRO GRASSI

**BORSA DELL'USATO**  
il mobile

**L'esatto valore dei mobili usati dal '60 ad oggi.**  
Anche a Trieste.  
**040/61467**

**ZUCCHETTI**  
**valmar**

VIA UDINE 11 Tel. 040-422662

**VENDITA PROMOZIONALE**  
**Sconti del 20%**  
**GRANDI FIRME**

libreria internazionale **Borsatti**

62164 - TRIESTE - Via Dante 14 angolo via Genova

**20% ENCICLOPEDIA EUROPEA 11 vol. A-Z**  
**20% ENCICLOPEDIA EINAUDI 14 vol.**  
**20% DIZIONARIO ENCICLOPEDICO DE AGOSTINI 2 vol.**  
**20% DIZIONARIO MEDICO LAROUSSE volume unico**  
**10% SU TUTTE LE ALTRE ENCICLOPEDIA**

**ATTENZIONE!! SOLO FINO AL 30 GIUGNO**

grandi magazzini  
**MARCHI**  
omma

**di via Valdirivo, 35**

**70 ANNI DI ESPERIENZA**  
**GIORNI DI CONVENIENZA**

Continuano con strepitoso successo le vendite/sorpresa nei 70 anni della nostra attività.

**Fino al 10 luglio tutti i giorni nuove occasioni.**

**Migliaia di articoli: dal tappo al frullatore, dalla scopa alla pentola in acciaio, dalla borsa da bagno al tavolo da stiro.**

**Occasioni mai viste: per la casa, per la cucina, per il camping, per il fai-da-te, per il tempo libero.**

**Grandi Magazzini Marchi Gomma**  
di via Valdirivo, 35

70 anni di esperienza al servizio di una città.

**OPERAZIONE 70**

## SEGNALAZIONI

## Urakoze: tante grazie



«Urakoze!»: questa parola che, nel Burundi, significa «tante grazie!», va rivolta a quanti, dando una nuova testimonianza di solidarietà umana, hanno aiutato noi di «Mani tese» a spedire in quel Paese africano un secondo «container» carico di materiale atto a rendere meno disagiate le condizioni di vita d'una popolazione quanto mai bisognosa di soccorso.

Dopo il trattore agricolo che fu inviato nel dicembre dell'anno scorso ed è ormai da tre mesi in piena attività, pochi giorni fa sono partiti un gruppo elettrogeno (da 50 KVA), un erpice rotante e due serbatoi da 2000 litri che contribuiranno a rendere meno disagiate le condizioni di vita dei nostri amici di là. Nei giorni in cui parte del materiale è stata esposta in piazza della Borsa abbiamo raccolto 3 milioni e 200 mila lire (a spesa di spedizione, purtroppo, è stata più che doppia: 7 milioni e 900 mila) e la nostra riconoscenza va a quanti hanno collaborato.

Il volontario «Abashitsi» informa su quanto è fatto e su ciò che pensiamo di fare, soprattutto chiede che tutti ci diano una mano. Se volete venire a trovare, siamo al Centro giovanile studenti (ex Villa Ara) tutti i pomeriggi. Approfittiamo dell'ospitalità nelle «Segnalazioni» per ringraziare quanti hanno consentito un sollecito invio del container. Il Lloyd Triestino, la Nuova Omil, l'Ente Porto, la Exa, la Billie e tutti quelli che hanno messo a disposizione.

## Piccolo albo

Il guidatore della macchina rossa che ha danneggiato l'autoscuola Vento 251202 in sosta in via del Molino a Vento abbia la cortesia di telefonare al numero 771413.

## Poste senza sorriso

Trieste 15 giugno 1982. Posta Centrale, sportello raccomandate, accoglienza: «Xe questa l'ora de rivar? e con tutta sta' roba?».

Ore 19.03. Ventisette raccomandate Rimbrate e affrancate, solo da numerare, cioè calcarvi sopra un timbro, probabilmente pesantissimo, per ben 27 volte consecutive comodamente seduti, un lavorone pazzesco per una sola persona! Infatti a riporre le lettere sull'altro banco, provvede qualcun altro. Esattamente alle 19.06 tutto era finito.

Siccome questo accade un po' troppo spesso, non sarebbe bene che questa gente già così stanca e affaticata

## Gite e soggiorni

Monte Arvenis — Domenica 27 l'Alpina delle Giulie, effettuerà una gita sociale ai piani della Zoncolan e la salita escursionistica dei monti Tarnai (1973 m) ed Arvenis (1968 m), con discesa a Lauco per i piani di Tarlessa. Partenza in corriera alle 6.30 da piazza dell'Unità d'Italia. Programma particolareggiato e iscrizioni in sede dalle 19 alle 21 (tel. 60317), sabato escluso.

Sul Grintavex — La XXX Ottobre ha in programma per domenica 27 una gita sociale in Val Trenta, con salita al Grintavex (m 2344) per la via ferrata. La corriera partirà alle 6 da via Fabio Severo di fronte alla Rai. Per le iscrizioni rivolgersi entro venerdì alla sede di via Silvio Pellico 1 (tel. 68795) dalle 17 alle 21.

## Barcola: la riviera delle immondizie

Alcuni dei partecipanti alla manifestazione del «Premio Rambaud» che si è svolta il 6 giugno al Politeama Rossetti provenivano dal Belgio, dalla Spagna, dall'Austria, dalla Francia, dalla Svezia e dagli Stati Uniti e poiché erano miei ospiti, il giorno dopo ho avuto la cattiva idea di far vedere loro la riviera di Barcola, la passeggiata, le nostre belle «mule» e i ragazzi che si stavano rostando al sole.

Purtroppo mi sono pentito e mi sono dovuto scusare con i miei ospiti per lo scontro delle migliaia di barattoli di bibite, cartacce, avanzi di merende, e via discorrendo.

Un ironico «bravi» va rivolto non solo ai ragazzi, ma a tutte le persone che non sono capaci di far quattro passi fino al più vicino cestino delle immondizie, e che non si peritano di lardare in un modo veramente indecente questa

nostra meravigliosa passeggiata, che dovrebbe essere il biglietto da visita per lo straniero in visita alla città, da Miramare fino a Barcola.

Non so se le autorità comunali hanno percorso qualche volta questa passeggiata (a piedi), ma spero lo facciano così si potranno render conto di persona della situazione. Per forza di cose, la sera, quando i bagnanti se ne vanno, incominciano la loro passeggiata topi e ratti di varie dimensioni.

I vigili sono rarissimi, e si che di multe salate ne potrebbero appioppare a iosa. Non basta che passino una volta al giorno in macchina oppure in motoretta (quella è benzina buttata via), tanto non vedono niente. Careissimi signori cestini, e quelli che ci sono, sono piccoli. Bisognerebbe, almeno per la stagione estiva, collocare cestini tipo quelli di piazza Ponterosso. E i netturbini passano almeno una volta al giorno (il che è troppo poco) oppure si fanno vedere solo col canocchiale?

Coraggio, vediamo di provvedere per non far brutta figura. Felice Meil.

## Una chiusura

## da scongiurare

Sono molti i problemi di questa nostra città, ma uno di questi mi sembra molto delicato e attuale: la minacciata chiusura della divisione chirurgica dell'Inam. E' un reparto, questo, molto utile per gli assistiti dell'Inam, e lo posso testimoniare di persona per esservi stato accolta qualche tempo fa: una volta dimesso, avevo inviato alle «Segnalazioni» un ringraziamento, regolarmente pubblicato.

E, come me, tante altre persone si sono dichiarate soddisfatte del trattamento avuto. Com'è possibile, ora, che vogliano sopprimere questa struttura? Irma Manzini.

## Tutto regolare?

Spiace dover ritornare sulla questione delle insegne commerciali collocate all'ingresso dello stabile di via Ghega 8, ma è doveroso precisare che in data 21 maggio scorso nelle «Segnalazioni» veniva espressa l'opinione di «cinque lettori» e non del Comune circa la regolarità della licenza. Pertanto la questione non appare «del tutto regolare» come asserito, in quanto restiamo in attesa della precisazione competente ed esclusiva dell'ufficio comunale. Grazie. L'amministratore dello stabile.

## Pro memoria

Ancora il 5 novembre '81 in questa rubrica veniva pubblicato il caso del vigile urbano Giordano Bergamasco, dal titolo «Pensieri difficili». Lo stesso vigile ci prega ora di ricordare a chi di dovere quella segnalazione perché, finora, non ha ricevuto alcuna risposta.

## Scolaresche grate

I bambini della scuola materna di Rozzol ringraziano vivamente l'Istituto Crocetta per le cortesie ricevute durante la visita alla sede della Società Velica di Barcola-Grignano.

## L'album dei francobolli

Stagione di propaganda turistica - Calcio e filatelia - Novità dal Belgio e dall'Austria - Italia 85 a Roma

Con tempestività, agli inizi di una promettente stagione, l'Italia emetteva lunedì prossimo, 28 la consueta serie di propaganda turistica. Sono quattro francobolli, di formato gigante, per complessive 1300 lire di facciale. Stavolta le località prescelte sono: Friuli Venezia Giulia, Rodi Garopiano, i templi di Agrigento e le grotte di Frasassi nel comune di Genga della provincia di Ancona. I valori sono stampati su carta fluorescente, non filigranata su fogli da 25 pezzi. La tiratura, di cinque milioni d'esemplari è ormai usuale.

I francobolli, sufficientemente indovinati, sono del Vangelisti del Centro filatelico dell'Istituto poligrafico e Zecca dello Stato di Roma. Un'emissione che non offre motivo di particolare commento, pur essendo senza altro interessante per i fini che si propone e che ci auguriamo possa servire bene la causa del nostro turismo, fonte di considerevoli entrate di valuta pregiata.

L'idea di emettere una serie «turistica» risale al 1974 per cui l'accennata nuova emissione è la nona in ordine di tempo. In quest'ambito, ormai vasto, la nostra regione Friuli-Venezia Giulia ha beneficiato di un francobollo da L. 200 nell'anno 1978 dedicato a Udine, valore senz'altro ben accolta.



da tutti i filatelisti regionali. Poi nulla è più venuto a ricordare le attrattive turistiche di casa nostra. Pensiamo, quindi, che l'amministrazione postale potrebbe rivolgere una benemola occhiata verso di noi per vedere se sia possibile inserire, nella prossima serie turistica del 1983 o forse più tardi, un francobollo «regionale». In particolare la provincia di Trieste vanta più d'una località meritevole di attenzione: la veneta Muggia, la rocca di Duino, in primis, e le sue inimitabili suggestioni. Per le autorità postali non c'è che l'imbarazzo della scelta.

La filatelia è stata sempre sensibile ai temi sportivi. L'attuale «Mondial '82» ne è una conferma: le numerose emissioni cele-



brative apparse in tutto il mondo. Per il calcio, sport fra tutti indubbiamente il più popolare, i francobolli presenti e passati non si contano, tanto da costituire la branca specifica della sportfilatelia. In questo senso segnaliamo la «XXII mostra nazionale di filatelia calcistica» organizzata dalla Associazione filatelica di Senigallia per il 24 luglio venturo. La rassegna che verrà attuata con la collaborazione del Cfr, Centro italiano filatelia tematica, ha il patrocinio del comune di Senigallia e offre una buona occasione ai filatelisti tifosi del calcio, di ammirare belle e interessanti collezioni.

Non tutti sanno dell'esistenza dell'Ascat, Associazione internazionale editori cataloghi di francobolli. Costituiti nel 1977, essa si



propone di coordinare le iniziative editoriali sia allo scopo di emettere una numerazione omogenea per tutti i cataloghi, sia al fine di eliminare, ove e per quanto consentito dalle fluttuazioni valutarie, le differenze del prezzo di francobolli descritti.

L'indirizzo assunto dalla associazione si richiama alla sempre più estesa diffusione dell'hobby filatelico ed alla necessità di una politica editoriale «planificata» tale da contrastare le esigenze dei filatelisti del più diversi Paesi. Proprio per esaltarne il contributo dell'Ascat alla diffusione filatelica, San Marino emetterà nel settembre prossimo, un valore commemorativo dell'assemblea costitutrice l'associazione, tenutasi, nel 1977, nella Repubblica del Titano.



Le novità non mancano: il 21 di questo mese il Belgio ha emesso una serie turistica di sei valori, ciascuno da 7,50 franchi, dedicati a località d'interesse storico. L'emissione è stata preannunciata dall'usuale dépliant in cui, per ciascun francobollo, è stata redatta una nota particolareggiata sulla località turistica illustrata. Da notare che un'analoga iniziativa — senz'altro opportuna — non ha accompagnato la consueta emissione italiana di cui abbiamo parlato prima.

Dall'Austria nel mese in corso tre francobolli: uno per l'Europa, da 4 scellini, commemorativo della ferrovia tracciata da cavalli sulla linea Linz-Freistadt-Budweis e due della serie «vedute» ordinaria relativi alla chiesetta

della Pace di Stoderzinken (Stiria) e al villaggio di Riezeln (Vorarlberg).

Le forze armate e il centenario dell'accademia generale militare di Saragozza sono celebrate dalla Spagna con un valore simbolico da 14 pesetas. L'attuale sede dell'accademia si richiama alla precedente: il celebre Alcazar di Toledo, che fu alla ribalta della guerra civile del 1936 e venne quasi totalmente distrutto.

Passiamo oltre l'Atlantico per segnalare che emissioni argentine: una commemorativa dell'esercito nella persona del tenente generale Juan C. Sanchez (un francobollo da 5000 pesos) e l'altra di carattere ordinario dedicata alla flora locale con quattro valori da 500 fino a 10 mila pesos, cui seguiranno altri quattro, sempre di tema floreale, a completamento dell'emissione.

Dall'agenzia Asfe di Napoli apprendiamo che con ogni probabilità la sede della manifestazione filatelica internazionale «Italia 85» sarà Roma e non Milano, dove fu allestita la non dimenticata rassegna del 1976. Un cambiamento che è nella logica delle cose, poiché in capitale sembra la sede più adatta per dare risalto a una manifestazione internazionale.

Nivio Covacci







# CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## Dai programmi tv e radio

### TV RETE 1

- 10.00 Per Napoli e Trieste e zone rispettivamente collegate in occasione della 25.ª Fiera campionaria della casa e della Fiera campionaria di Trieste: Programma cinematografico.
- 12.30 Come installare un'antenna tv.
- 13.25 Giorno per giorno, rubrica settimanale del Tg1.
- 13.30 Che tempo fa.
- 13.30 Telegiornale.
- 14.00 Breve gloria di Mister Miffin, III puntata.
- 14.30 Oggi al Parlamento.
- 14.40 Cletto Testarossa e l'automazione.
- 15.00 Gli anniversari: Federico da Montefeltro, il politico e l'uomo d'arme.
- 15.30 Tutti per uno.
- 16.00 «I racconti di padre Brown», con Renato Rascel e Arnoldo Foà. V episodio.
- 17.00 Tg2 - Flash.
- 17.10 In Eurovisione da Vigo (Spagna). Campionato mondiale di calcio '82: Italia - Camerun.
- 17.10 La sedia a sdraio. Tutti i giorni per l'estate.
- 17.45 Almanacco del giorno dopo - Che tempo fa.
- 20.00 Telegiornale.
- 20.40 Kajak: «Mio fratello, mio nemico», telefilm.
- 21.30 Quark. Viaggi nel mondo della scienza.
- 22.15 Mister Fantasy presenta: Edoardo Bennato special.
- 23.10 Telegiornale - Oggi al Parlamento - Che tempo fa.

### TV RETE 2

- 12.30 Meridiana. Informazioni, testimonianze, consigli e materiali d'uso per chi sta in casa e fuori - Lezione in cucina.
- 13.00 Tg2 - Ore tredici.
- 13.30 Virgilio, il saggio gentil che tutto seppe.
- 14.00 Il pomeriggio. Nel corso del programma: Frate Indovino - L'opinione di Guglielmo Zuconi.
- 14.20 Una spia del regime. III puntata.
- 15.25 Visti da vicino: Arnoldo Pomodoro scultore.
- 16.00 Tg2 Ragazzi. L'uovo mondo nello spazio, varietà per ragazzi - Galaxy Express 999.
- 17.10 Helzacom, un programma di risate.
- 17.45 Tg2 - Flash.
- 17.50 Tg2 - Sportsera - Dal Parlamento.
- 18.05 Tg2 Ragazzi. Pepi l'egizio - Pom Pom.
- 18.50 Cuore e batticuore: «Week-end in montagna», telefilm - Previsioni del tempo.
- 19.45 Tg2 - Telegiornale.
- 20.40 La musica di «Mixer».
- 20.50 In Eurovisione da Stiglia (Spagna). Campionato mondiale di calcio '82: Brasile - Nuova Zelanda.
- 22.50 Il misterioso mondo di Arthur C. Clarke. XII puntata: I mostri degli abissi.
- 23.25 Tg2 - Stanotte.
- 24.45 Il mestiere di genitore.

### TV RETE 3 (regionale)

- 10.15 Per Napoli, Trieste e zone rispettivamente collegate in occasione della 25.ª Fiera campionaria della casa e della Fiera campionaria di Trieste: Programma cinematografico.
- 15.00 In Eurovisione da Elche (Spagna). Campionato mondiale di calcio '82: Belgio - Ungheria (cronaca registrata).
- 16.30 La Spezia. Cicismo. Giro d'Italia dilettanti. VIII tappa: Pistoia - La Spezia.
- 16.50 Lido di Cambrione. Cicismo. Gran Premio di Cambrione.
- 17.25 Invito - Concertone: Blood Sweat and Tears - Janis Ian.
- 18.30 Educazione e Regioni. I bambini ci chiedono... III puntata: Socializzazione e apprendimento.
- 19.00 Tg3. Intervallone con gli eroicomici.
- 19.35 Processo ai Mondiali di calcio '82.
- 20.40 «L'assassinio di Trotsky», (1972), film, regia di Joseph Losey, con Richard Burton, Alain Delon, Romy Schneider, Valentina Cortese.
- 22.20 Tg3. Intervallone con gli eroicomici.
- 23.55 In Eurovisione da Vigo (Spagna). Campionato mondiale di calcio '82: Italia - Camerun (cronaca registrata).

### Radiouno

Giornali radio: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 17, 19, 23. Onde vere. Messaggi, consigli, notizie e musica per chi guida, viene trasmessa alle ore 6.08, 6.58, 7.58, 8.58, 11.58, 12.58, 14.58, 16.58, 18.58, 20.58, 22.58. — 6. Canale uno: 6.03: Almanacco del Grl; 6.19: La combinazione musicale; 6.44: Ieri al Parlamento; 7.15: Grl Lavoro; 7.30: Edicola del Grl; 7.40: Mundial 82; 9.02: Radiochiosco; 9.11: Grl Spazio aperto; 11.10: Da Milano: Casa sonora; 11.34: Analitica di Alberto Perrini (10); 12.30: Via Asiago tonda; 13.25: La diligente; 13.35: Master; 14.28: Che giorno, quel giorno; 14.45: Onde vere; 15: Ereptuno; 16: Il paginone; 17.30: Master Minder under 18; 18.30: Globetrotter; 19.25: Ascolta si fa sera; 20: Radiouno Spettacolo; 20.55: Campionato mondiale di calcio; 21.30: Nuova Zelanda e Argentina-Salvador; 22.50: Oggi al Parlamento; 23.10: In diretta da Radiouno: La telefonata; 23.28: Chiusura.

### Radiodue

Giornali radio: 6.05, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 18.30, 19.30, 22.30. — 6.06, 6.35, 7.05, 8.10: I giorni; 7. Bollettino del mare; 7.20: Un minuto per te; 8: Grl Radiodue presentano: Spagna 82; 8.45: Sintesi dei programmi; 9: Il sogno dello zio di F. Dostoevsky, regia R. De Baggis (1) al termine; Il primo e l'ultimo: Simon e Garfunkel; 9.32, 10.13, 15, 15.45: Radiodue 2110; 10: Speciale Grl; 11.32: Un'isola da trovare; 12.10, 14: Trasmissioni regionali; 12.48: L'aria che tira; 13.41: Sound-track; 15.30: Grl Economia - Bol-

lettino del mare - Media delle valute; 16.32: Sessantaminiuti; 17: Grl Radiodue presentano: Italia-Camerun; 19.15: H. Alpert e la sua musica; 19.50: Speciale Grl Cultura; 19.57: Il convegno dei cinque; 20.40: Non stop sport e musica; 22.20: Panorama parlamentare; 22.34: Bollettino del mare; 23.29: Chiusura.

### Radiotre

Giornali radio: 6.45, 7.25, 9.45, 11.45, 13.45, 15.15, 18.45, 20.45, 23.55. — Quotidiana radiotre: 6: Preludio; 6.55, 8.30, 11: Il concerto del mattino; 7.30: Prima pagina; 10: Noi, voi, loro donna; 11.48: Succede in Italia; 12: Poemering musicale: Ritratto di Karl Seimannowski; 15.18: Grl Cultura; 15.30: Un certo discorso; 17: L'arte in questione; 17.30: Spaziote; 21: Rassegna delle riviste; 21.10: Orchestra filarmónica di Berlino, concerto diretto da Claudio Abbado; 22.30: America coast to coast; 24: Chiusura.

### Radio Regionale

7.30: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 11.30: Controcanto; 12.35: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 13.25: La speciale; 14.45: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 18.35: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia. Programma per gli italiani in Italia: 15.30: L'ora della Verità; 16.30: L'Italia e l'estero - Cronache locali - Notizie sportive; 15.45: Gran teatro dell'opera lirica (replica). Programma in lingua slovena: 7: Segnale orario - Grl; 7.20: Il nostro buongiorno; 8: Grl; 8.10: Almanacco; L'alpinismo sloveno e Trieste dagli inizi a oggi, a cura

### TELEPICCOLO

- 18.30 24 piste. Quotidiano musicale.
- 19.00 Wild Australia. Documentario.
- 19.30 Film: «Guerra di gangsters».
- 21.00 Paris by night. Documentario.
- 21.30 Film: «Lo spirito, la carne, il cuore».
- 23.00 Film: «Sooner, bambino difficile».

### Radio Capodistria

7: Apertura, buongiorno in musica; 7.15: Calendario; 7.30: Giornale radio - Mundial; 8.15: L'oroscopo; 8.30: Giornale radio - Mundial; 8.35: Quattro passi; 9.15: Calendario; 9.30: Dal mondo della cultura e dell'arte; 9.30: Notiziario; 9.32: Lettere a Luciano; 10: E non così; 10.15: Corrado Curci; 10.30: Notiziario; 10.32: Intervento; L'oroscopo; 10.45: Mosaico; 11: Il cantuccio dei bambini; 11.30: Notiziario; 11.32: Km; 12: In prima pagina; 12.05: Musica per voi; 12.30: Notiziario; 12.50: Brindiamo con...; 13.30: Giornale radio - Mundial; 14: Da Roma con interesse e simpatia; 14.30: Speciale dall'Italia; a cura di P. Politi; 14.30: Notiziario; 14.33: Superclassifica; 15: Invito alla musica; 15.30: Notiziario - Notiziario in musica; 15.35: Radio rock; 16: All'aria aperta; Le isole Dugi Otok e Ugljan; 16.10: Senza parole; 16.30: Giornale radio; 16.45: Appuntamento con i nostri cantanti; 17: Cinema; I viaggi di Guido Aristarco; 17.10: Ediz Galletti; 17.30: Notiziario; 17.32: Crash; 17.55: Lettera da...; 18: Belcanto; Bellini; I puritani; 18.30: In diretta; 19.10: Con nella sera - Arisentriscir domani; 20: Chiusura.

### Tv Capodistria

13.30: Odprta meja - Confini aperti; 16: In studio con noi; 18.05: Tg Notizie; 18.30: La scuola; Opera selvaggia; Attraverso tutti i venti (1); 19: Musica popolare. Canti e danze dell'isola di Veglie; 19.30: Calcio, campionati mondiali: Italia-Camerun (cronaca registrata); 21: Punto d'incontro - Tg Tuttoggi; 21.15: Film; 22.45: Calcio, campionati mondiali: Brasile-Nuova Zelanda (cronaca registrata); nell'intervallo: Tg Tuttoggi - Odprta meja - Confini aperti.

### Tv Svizzera

17.10: Campionati mondiali di calcio: Italia-Camerun; 19.10: Telegiornale; 19.15: Escrava Isaura, sceneggiato; 19.55: Il Regolare; 20.15: Telegiornale; 20.40: L'amante dell'orsa maggiore; lungometraggio con Giuliano Gemma, Santa Berger, regia di Valentino Orsini; 22.15: Segni; 22.40: Telegiornale; 22.50: Cicismo: Giro della Svizzera; 23.10: Oggi ai mondiali di calcio - Al termine; Telegiornale. Canale sportivo: 17.10; e 19.10: Italia-Camerun; 21: Argentina-El Salvador; 22.50: Brasile-Nuova Zelanda.

### Tv Montecarlo

17.10: Montecarlo news; 17.25: Sarsale; il piccolo nino - Lo sciatello Banner; 18.05: Akagera, documentario; 18.30: Notizie flash; 18.35: Shopping; 18.50: Telemenu; 19: Campionati del mondo Spagna 82; Italia-Camerun; 21: Comico: Le canarie nere, con Tognazzi, Vianello, Totò; 21.35: Love american style, telefilm; 21.50: Oroscopo di domani; 22.15: Bollettino meteorologico; 22: Notiziario; 22.10: Quotazione oro; 22.15: Moniro, Samurà solitario, telefilm; 23: Campionati del mondo Spagna 82; Argentina-El Salvador.

## UN PROGRAMMA DEL DSE

## Che bisogno ci sono se il bimbo chiede?

### Sulla Rete 3 i «servizi» all'infanzia

ROMA — Da lunedì scorso a venerdì 25 giugno va in onda sulla terza Rete Tv, un ciclo di 5 trasmissioni dal titolo «I bambini ci chiedono...» (Storia sociale del bambino) realizzato per il Dipartimento scuola educazione da Claudia De Seta, con la consulenza di Aurelio Nenci.

Partendo dai «bisogni» specifici di ogni bambino per il raggiungimento di una condizione idonea a garantirgli la salute fisica e mentale e a permettergli di sviluppare tutte le sue potenzialità, i cinque autori del programma — si tenta di analizzare la risposta che a tali bisogni la società e le sue istituzioni hanno dato ieri e oggi.

In particolare, si esaminano e confrontano i «servizi» relativi all'infanzia attualmente esistenti in tre regioni italiane: la Lombardia, il Lazio e la Sicilia.

I bisogni fondamentali del bambino che vengono esaminati nel programma e che costituiscono gli argomenti delle cinque puntate, sono: 1. la trasmissione: Salute fisica; 2. la trasmissione: Salute mentale; 3. la trasmissione: Socializzazione e apprendimento; 4. la trasmissione: Assistenza morale e materiale; 5. la trasmissione: Integrazione e autonomia.

Nella prima puntata si sono esaminati i dati relativi alla mortalità infantile in Europa e in Italia, in passato, e dal primo 900 fino ai giorni nostri. Si illustra il funzionamento dei reparti di neonatologia e di assistenza immaturi sorti in quasi tutti gli ospedali italiani, con particolare riferimento all'Istituto di puericoltura dell'Università di Roma.

Si fa, in seguito, riferimento al servizio di assistenza alla famiglia e alla maternità, istituito nel nostro Paese con la legge del 1975, che attraverso i consultori, deve, tra l'altro, tutelare la salute della gestante e del nascituro, divulgare tutte le informazioni idonee a promuovere, a prevenire o a interrompere la gravidanza, consigliando i metodi o i farmaci adatti in ciascun caso. Le immagini relative ai consultori sono state riprese a Cinisello Balsamo, città dell'hinterland milanese.

Si affronta poi l'argomento dell'alimentazione del bambino, in particolare nel primo anno di vita, e quello, importantissimo, della prevenzione delle varie malattie che potrebbero colpire il bambino anche in età successive.

## ALLA RADIO E IN TIVU

## D'estate o d'inverno è sempre «Free show»

SALSMAGGIORE TERME — La manifestazione musicale «Free show» di Salsomaggiore Terme, che si svolgeva dal 10 luglio scorso, è stata vinta da Pino D'Angio con la canzone «Ok Ok» (linea azzurra riservata ai big italiani); da Sacha Distel con «Perbacco disse Bacco» (linea iridata per i cantanti stranieri); da Meditanea con «Madama Terra» (linea verde, dedicata ai giovani).

La finale Tv, ripresa dalla terza rete tv della Rai, si terrà a «Poggio Diana» di Salsomaggiore Terme (Parma) il 24 giugno.

Vi partecipano, fra gli altri: Valentino, Jo Chiarello, Mino Reitano, Gianni Nazzaro, Franco Dani, Aldo Donati, Ferdinando, Lara Saint Paul, Wilma Golch, Sacha Distel, Sterling Saint Jacques.

La sera successiva all'Arena dei Platani di Salsomaggiore con riprese Rai, partirà il verno 82, e sarà vinta da Pino D'Angio con la canzone «Ok Ok» (linea azzurra riservata ai big italiani); da Sacha Distel con «Perbacco disse Bacco» (linea iridata per i cantanti stranieri); da Meditanea con «Madama Terra» (linea verde, dedicata ai giovani).

■ PREMIO — Il premio «Paolino d'argento», alla sua prima edizione, è stato assegnato al vice direttore generale della Rai Biagio Agnes, ideatore e curatore della rubrica «Check Up», per il contributo dato all'educazione sanitaria ed ai problemi dell'infanzia.

## REBUS (Frase: 10, 2, 8)



Soluzione del rebus pubblicato ieri  
S ago, media La; lumini O = sagoma di alluminio

## ETICHETTE & TARGHE AUTOADESIVE

## MAGLIETTE PUBBLICITARIE

## HD SERIGRAFIA

VIA PASCOLI 32-TRIESTE-TEL 727200

## TEATRI E CINEMA

### ARISTON

Solo oggi  
BEN GAZZARA  
in  
E TUTTI RISERO  
di Peter Bogdanovich  
con Audrey Hepburn, John Ritter e Patti Hansen.

### Solo domani all'ARISTON

MOBY DICK

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Festival dell'Opera Estate 1982. Dal 3 luglio al 14 agosto. «La rosa di Stambul», «La danza delle libellule», «Sogno di un valzer».

### ARISTON

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Festival dell'Opera Estate 1982. Dal 3 luglio al 14 agosto. «La rosa di Stambul», «La danza delle libellule», «Sogno di un valzer».

### ARISTON

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Festival dell'Opera Estate 1982. Dal 3 luglio al 14 agosto. «La rosa di Stambul», «La danza delle libellule», «Sogno di un valzer».

### ARISTON

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Festival dell'Opera Estate 1982. Dal 3 luglio al 14 agosto. «La rosa di Stambul», «La danza delle libellule», «Sogno di un valzer».

### ARISTON

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Festival dell'Opera Estate 1982. Dal 3 luglio al 14 agosto. «La rosa di Stambul», «La danza delle libellule», «Sogno di un valzer».

### ARISTON

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Festival dell'Opera Estate 1982. Dal 3 luglio al 14 agosto. «La rosa di Stambul», «La danza delle libellule», «Sogno di un valzer».

### ARISTON

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Festival dell'Opera Estate 1982. Dal 3 luglio al 14 agosto. «La rosa di Stambul», «La danza delle libellule», «Sogno di un valzer».

### ARISTON

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Festival dell'Opera Estate 1982. Dal 3 luglio al 14 agosto. «La rosa di Stambul», «La danza delle libellule», «Sogno di un valzer».

### ARISTON

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Festival dell'Opera Estate 1982. Dal 3 luglio al 14 agosto. «La rosa di Stambul», «La danza delle libellule», «Sogno di un valzer».

### ARISTON

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Festival dell'Opera Estate 1982. Dal 3 luglio al 14 agosto. «La rosa di Stambul», «La danza delle libellule», «Sogno di un valzer».

### ARISTON

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Festival dell'Opera Estate 1982. Dal 3 luglio al 14 agosto. «La rosa di Stambul», «La danza delle libellule», «Sogno di un valzer».

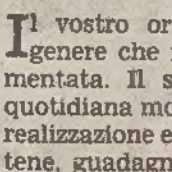
### ARISTON

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Festival dell'Opera Estate 1982. Dal 3 luglio al 14 agosto. «La rosa di Stambul», «La danza delle libellule», «Sogno di un valzer».

## OROSCOPO DI OGGI



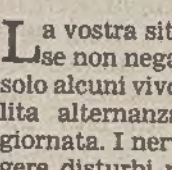
A momenti euforici, a momenti scorbutici, secondo il pensiero che vi passa per la mente, la persona che vi trovate accanto: cosa ne direste di un maggior equilibrio? Non ci siete solo voi su questa terra e non potete pretendere una pazienza illimitata dagli altri...



Il vostro orizzonte mostra novità di ogni genere che rendono la vita piuttosto movimentata. Il settore del lavoro e della vita quotidiana mostra spirito di competizione e di realizzazione e un'ottima creatività: approfittatene, guadagni in vista.



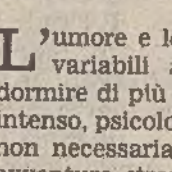
Nell'insieme dovreste barcamenarvi meglio di altri (nell'inferno, per il singolo come al solito la faccenda è più complessa); a parte Urano e Nettuno gli astri sono con voi, anche Venere che si prepara ad entrare nel segno: preparatevi a fulminei colpi di scena.



La vostra situazione è un po' delicata, anche se non negativa per la maggior parte di voi; solo alcuni vivono momenti non facili o un'insolita altermanza di alti e bassi nella stessa giornata. I nervi possono sentirsi e far emergere disturbi psicosomatici.



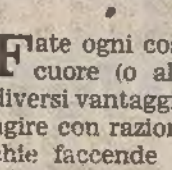
Vi sentite un po' insoddisfatti e distratti verso tutto quanto concerne gli obblighi quotidiani o forse avete dei problemi personali più importanti di cui occuparvi: non confondete l'indipendenza con l'arbitrio, trovate un compromesso tra le vostre esigenze e quelle altrui.



L'umore e le condizioni fisiche sono molto variabili, avete bisogno di distarvi e di dormire di più perché attraversate un periodo intenso, psicologicamente debilitante anche se non necessariamente negativo. Possibilità di avventure stravaganti.



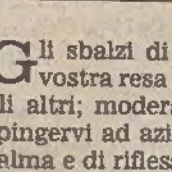
Il dinamismo e la lucidità che caratterizzano i momenti di voi in questo periodo permettono diverse scelte e forse anche un viaggio o del contatto con persone che vivono altre passioni, o arricchire lo spirito.



Fate ogni cosa più con la mente che con il cuore (o almeno tentate); sono possibili diversi vantaggi dalle attuali circostanze, basta agire con razionalità. Cercate di risolvere vecchie faccende in sospeso, vi sarà utile per affrontare con calma gli impegni futuri.



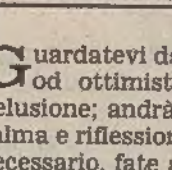
Periodo estremamente ambiguo per molti di voi, ci vorrà un'estrema razionalità e un po' di tempo perché riusciate aappare le attuali false e trovate le soluzioni che più vi convengono. Provate a non peggiorare le cose con svisite, imprudenze varie.



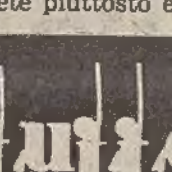
Gli sbalzi di umore possono incidere sulla vostra resa nelle attività e nei rapporti con gli altri; moderate l'impulsività che potrebbe spingervi ad azioni inopportune, con un po' di calma e riflessione potrete trovare una soluzione ad una faccenda che vi assilla.



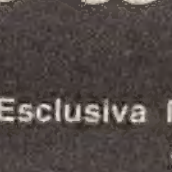
Non prendete le cose con leggerezza e non abbiate fretta di tirar le somme, potreste avere a che fare con persone più difficili di quanto pensiate, che vi faranno lottare per guadagnare la vittoria. Non fatevi troppe illusioni... apprezzerete di più i successi.



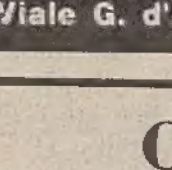
Guardatevi dalle decisioni troppo impulsive. Mod ottimistiche, potreste avere qualche delusione; andate bene, ciò che farete con calma e riflessione. Evitate di stancarvi più del necessario, fate attenzione al sistema nervoso, siete piuttosto eccitabili.



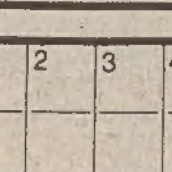
di GINO BANOVA



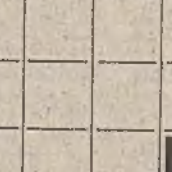
di GINO BANOVA



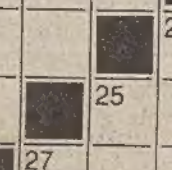
di GINO BANOVA



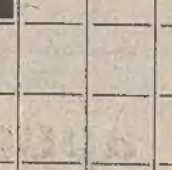
di GINO BANOVA



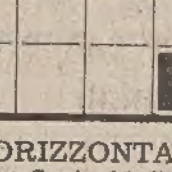
di GINO BANOVA



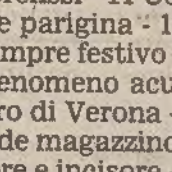
di GINO BANOVA



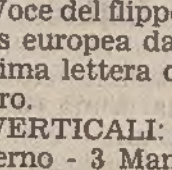
di GINO BANOVA



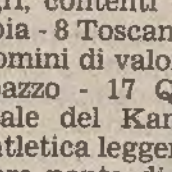
di GINO BANOVA



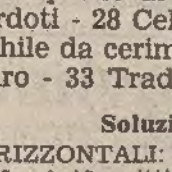
di GINO BANOVA



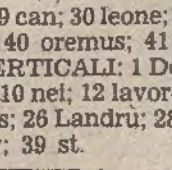
di GINO BANOVA



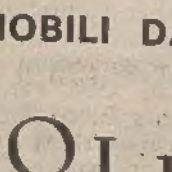
di GINO BANOVA



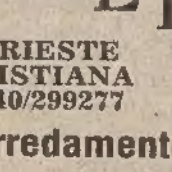
di GINO BANOVA



di GINO BANOVA



di GINO BANOVA



di GINO BANOVA



di GINO BANOVA



## ECONOMIA, LAVORO E PORTO

PRIME INDICAZIONI DA MILANO E TORINO

## Stabile il caro vita sotto il 16 per cento

ROMA — Il costo della vita a giugno è aumentato dell'1,04% a Milano (+1,12 a maggio) e dello 0,9% a Torino (+0,7% a maggio). Rispetto al giugno dello scorso anno si è avuto in ambedue le città un aumento del 15,2%, esattamente uguale all'incremento annuo registrato il mese scorso dall'indice nazionale del costo della vita che ormai da qualche tempo è stabilizzato al di sotto del tetto del 16%.

Queste prime indicazioni, elaborate dagli uffici statistici dei comuni di Milano e Torino sembrano trovare conferma anche nell'andamento del caro vita nella capitale, dove però non sono ancora disponibili le cifre dato che le elaborazioni avvengono in tempi più lunghi.

Se questi primi dati provenienti dalle maggiori città italiane, come al solito si verifica, conferma la scala nazionale si avrà probabilmente per il mese in corso un nuovo aumento del costo della vita nell'ordine dell'1,1%, ed un prossimo scatto della contingenza di 12 punti, pari a 28.668 lire lorde in busta paga da agosto.

Nel mese in corso gli aumenti più consistenti sono stati registrati per l'elettricità e i combustibili rincarati, dal 3,7% a Torino e dal 4,24 a Milano, per effetto degli aumenti bimestrali delle tariffe Enel e dei recenti rincari della benzina. Anche l'alimentazione ha accusato aumenti, che sono però molto più contenuti: +1,3% a Milano e +1,7% a Torino. Il costo dell'abbigliamento è cresciuto in ambedue le città dello 0,6%.

Se la situazione sul fronte del caro vita appare stabile e negli ultimi mesi si è registrato qualche successo che ha portato gli indici ad allinearsi attorno al 15%, qualche preoccupazione riaffiora per quello che potrà verificarsi nelle prossime settimane e nei prossimi mesi. La manovra fiscale e di risanamento della spesa pubblica, allo studio del governo, comporterà infatti una più austera politica tariffaria, alcuni ritocchi delle imposte dirette, ed anche probabile revisione dei prezzi dei prodotti petroliferi per effetto del rincaro del dollaro. L'insieme di questi fattori lascia infatti prevedere un'estate piuttosto calda sul fronte del caro vita.

MANCATA RATIFICA DA PARTE DI BELGRADO

## In ritardo l'accordo fra Cee e Jugoslavia

BRUXELLES — La Commissione mista Cee-Jugoslavia si è riunita a Bruxelles, per la seconda volta dopo l'accordo di cooperazione economica firmato da Belgrado con la Comunità europea. In questa occasione il ministro Stojan Andov, responsabile jugoslavo per le relazioni con la Comunità europea, ha avuto colloqui con il presidente Thorn, con il vicepresidente Hafkamp, con l'on. Natoli e con altri esponenti comunitari.

Commentandone l'esito, il vicepresidente Hafkamp ha rilevato i ritardi nel perfezionamento dell'accordo, dovuti alla mancata ratifica anche da parte della stessa Jugoslavia. Sono ancora da definire le intese di cooperazione nei settori economico, tecnico e del-

la manodopera. Tuttavia, ha sottolineato Hafkamp, le relazioni commerciali con la Jugoslavia, grazie agli accordi provvisori, hanno avuto soddisfacente sviluppo, in particolare nel campo industriale e in quello agricolo.

In margine ai lavori della Commissione mista, una nuova intesa è stata fruttata, raggiunta, proprio nei giorni scorsi, per l'importazione nel mercato comune della carne di vitello jugoslava, che rappresenta finora il nodo principale dell'accordo. Questa intesa sulla carne — si afferma negli ambienti comunitari — costituisce il primo passo per stabilire contatti economici più stretti con la Jugoslavia e per poter ratificare l'accordo generale di cooperazione economica.

GIORNATA DELLA REPUBBLICA POPOLARE ALLA FIERA DI TRIESTE

## Porto, carbone, industria La Cina sollecita rapporti

TRIESTE — «In questi ultimi tre anni c'è stato un grande sviluppo dei rapporti bilaterali con Trieste. Ma ci sono alcuni problemi che ci stanno a cuore. Vorremmo allargare anche un rapporto più stretto con i piccoli e medi industriali della zona; trasformare in una fabbrica di lavorazione il deposito permanente della Cina in Porto franco; inviare navi cinesi in questo porto; istituire nel comprensorio fieristico di Trieste un padiglione permanente della Repubblica popolare cinese».

Lo ha affermato ieri mattina l'ambasciatore cinese a Roma, Zhang Yeu, intervenendo alla Fiera campionaria internazionale di Trieste dove si è svolta la giornata della Repubblica popolare di Cina,

presente ufficialmente per il secondo anno consecutivo.

Nel corso di un incontro con i giornalisti al quale hanno partecipato anche il sottosegretario al commercio estero, on. Baldassare Armato, il direttore generale del contenitore del tesoro, Giuseppe Pasqua, e il presidente dell'ente fieristico Piero Toresella, Zhang Yeu ha precisato che Trieste interessa la Cina pure perché è un porto molto importante per il traffico del carbone.

E ha aggiunto: «Per risolvere i suoi problemi energetici l'Europa ha bisogno della nostra energia. In Cina ci sono giacimenti di 600 miliardi di tonnellate di carbone; attualmente se ne estraggono soltanto 600 milioni all'anno. Bisogna accelerare i passi della

collaborazione. Ci sono già quaranta compagnie straniere che sfruttano con noi i giacimenti di petrolio. E Trieste ha una funzione molto importante. Attraverso questa città si potrebbero aprire le porte dei nostri rapporti con l'Europa. Perciò propongo il gemellaggio di Trieste con una città della Cina».

In precedenza, dopo il saluto di Toresella, che ha espresso il proprio compiacimento per la costruttiva collaborazione instaurata con la Cina, aveva preso la parola l'on. Armato, il quale nell'illustrare la positiva prospettiva di sviluppo nell'interscambio tra i due paesi, si era richiamato, tra l'altro, alla recente visita da lui compiuta in Cina da una delegazione di operatori economici italiani.

Giuseppe Pasqua, da parte sua, ha rilevato che l'interscambio tra i due paesi ha raggiunto la quota di 850 miliardi annui, pari allo 0,5-0,6 dell'intero volume del nostro commercio internazionale. E le prospettive sono ancora migliori. «La Cina è uno degli interlocutori privilegiati», ha aggiunto, «perché è ricca di materie prime e la nostra economia di trasformazione le potrebbe essere indispensabile».

Dopo la visita alle attrezzature portuali e al permanente della «China Arts and Crafts» la delegazione cinese nel pomeriggio, ha avuto un incontro a carattere operativo con l'ente porto e con gli esponenti delle associazioni degli organismi economici emporiali.

STANZIATI 9 MILIARDI DALL'AMMINISTRAZIONE F.S.

## Si avvia il potenziamento della ferrovia Pontebbana

ROMA — Interventi per l'adeguamento e il parziale rinnovo degli impianti di trazione elettrica sulla linea ferroviaria Pontebbana, per una spesa complessiva di quasi 9 miliardi di lire, sono stati approvati dal consiglio di amministrazione delle Ferrovie dello Stato presieduto dal ministro Balzamo. Il provvedimento varato dalle FS è volto a realizzare la maggior potenza necessaria ai treni per i trasporti di carbone dal porto di Trieste verso l'Austria e la Baviera meridionale.

In particolare, in seguito anche ad accordi intervenuti con le ferrovie austriache, è stato programmato l'inserto sulla linea Pontebbana di locomotori di nuova costru-

zione del gruppo E-633 (oltre che di carri speciali per il trasporto del carbone a mezzo di treni «bloccati»); l'impiego di questi nuovi mezzi in doppia trazione consentirà di rimpicciolire sui tratti più pendenti fino a 1200 tonnellate. La previsione di traffico di carbone verso l'Austria e la Baviera meridionale è stata stimata dalle FS in 1,65 milioni di tonnellate annue per l'inizio del 1984, 2,5 milioni per la fine del 1985 e 3 milioni per la fine del 1988.

Il potenziamento degli impianti di elettrificazione della linea Pontebbana (linee di contatto e sottostazioni) di cui al provvedimento ora finanziato verrà realizzato entro due anni. La decisione

delle FS è stata commentata con favore dall'assessore ai trasporti e traffici del Friuli Venezia Giulia, Rinaldi, che ha dato atto alle nostre Ferrovie di operare nella via indicata dalla stessa Regione e dall'Ente porto di Trieste per garantire l'innalzamento dei quantitativi di carbone prospettati dall'Austria e dalla Baviera.

«Proprio lunedì siamo stati in grado», ha detto Rinaldi, «di presentare al ministro bavarese Jaumann un quadro dettagliato delle disponibilità delle FS in questo senso». Il ministro Jaumann era intervenuto a Trieste alla Giornata della Baviera alla Fiera campionaria internazionale.

Baldovino Uleigrai

SPIRAGLI PER L'AZIENDA MONFALCONESE

## Detroit: ormai a punto il piano di risanamento

MONFALCONE — Dopo l'incontro della scorsa settimana con i dirigenti dell'assessorato regionale all'industria, della Friulia e del Frie, il sindacato ha illustrato ai lavoratori della Detroit, l'azienda monfalconese da più di un anno e mezzo in crisi, le linee generali del piano di risanamento presentato alla Regione dalla Gafim (da società finanziaria che controlla, tra l'altro, la Faema).

Il piano della Gafim, che prevede di iniziare una gestione ex novo della Detroit, si articola in un periodo di quattro anni. Si partirebbe con 172 dipendenti, per arrivare gradualmente a 251. Ricordiamo che la Detroit ha oggi poco meno di 400 dipendenti (500

all'inizio della crisi, poiché alcuni hanno trovato un altro lavoro oppure hanno ottenuto il prepensionamento).

La Gafim intende continuare a produrre tutti e tre i prodotti dell'azienda monfalconese (banchi frigoriferi, celle e scalfature). Nel primo periodo si continuerebbe a lavorare nell'attuale stabilimento, definendo con il liquidatore della Detroit un contratto di affitto e iniziando una trattativa per acquistare il patrimonio aziendale. In seguito, lo stabilimento verrebbe trasferito (si ipotizza nel capannone abbandonato dell'ex deposito regionale della Fiat a Ronchi dei Legionari).

Per quanto riguarda la parte finanziaria dell'accordo, va

detto che la Gafim deve ancora fornire alla Regione le garanzie necessarie. La Gafim intende riavviare la produzione con un capitale sociale di due miliardi, da portare a tre l'anno successivo. La finanziaria regionale Friulia dovrebbe partecipare al capitale con una quota del 33 per cento. La Gafim, inoltre, chiede un finanziamento iniziale di 10 miliardi, secondo la legge 22, da restituire in dieci anni. Il Frie, da parte sua, dovrebbe erogare un mutuo di 8 miliardi da distribuire nei primi tre anni.

■ CONFIDI — La Confidi di Venezia ha celebrato in questi giorni i suoi vent'anni di attività.

INIZIATIVA DELL'API TRIESTINA

## Piccola e media impresa Costituito un consorzio per gli aiuti finanziari

TRIESTE — Sotto gli auspici della Federazione medie e piccole industrie Api di Trieste è costituito il consorzio denominato «Consorzio per la ristrutturazione finanziaria delle piccole e medie industrie» ed avente lo scopo di erogare contributi in conto interessi a piccole e medie industrie, al fine di ridurre gli oneri finanziari bancari, e di favorire la ricostruzione di idonei equilibri patrimoniali, nel caso di imprese sottocapitalizzate, con utili lordi.

Tra l'altro il Consorzio ha lo scopo di agevolare la ristrutturazione finanziaria delle piccole e medie industrie che manifestano utili industriali o commerciali in presenza di insufficiente volume di mezzi

propri, mediante contributi in conto interessi sulla base della media degli oneri finanziari assolti nel triennio precedente.

Il neo Consorzio è stato costituito in applicazione pratica della delibera del «Fondo Trieste» relativa alla assegnazione finanziaria finalizzata alla riduzione degli oneri finanziari bancari per le piccole industrie.

Rinviate le riunioni Cipe e Cipi

ROMA — Le riunioni del Cipe (comitato interministeriale per la programmazione economica) e del Cipi (comitato per la politica industriale) previste per ieri, per discutere tra l'altro dell'accordo Fiat-Finsider e del programma per la costruzione di un nuovo aereo turbo-francese, sono state rinviate a domani.

■ FIAT — La Fiat ha raggiunto una intesa di massima con un gruppo imprenditoriale argentino, guidato da Francisco Macri, in base alla quale il gruppo argentino assumerà una partecipazione di circa il 60 per cento nella Sevel.

## Oggi assemblea dell'Unione petrolifera

ROMA — «Misure straordinarie» saranno necessarie, secondo l'Unione petrolifera, se la corsa del dollaro non si fermerà. Oggi l'associazione dei petrolieri privati terrà la sua assemblea annuale ed il presidente, Achille Albionetti, illustrerà la situazione diventata «gravissima».

Attualmente, secondo le stime dell'Unione, per ogni tonnellata di greggio lavorata, le industrie petrolifere perdono circa 45.000 lire, ed una conferma si è avuta ieri con la verifica settimanale della media dei prezzi dei prodotti petroliferi in Italia che risulta inferiore del 2,9% rispetto ai livelli degli altri paesi comunitari.

Tale differenza è salita rapidamente. Infatti una settimana fa era solo dello 0,6%. Il motivo di questo aumento è da ricercarsi prevalentemente nella corsa del dollaro, valuta usata per l'acquisto del petrolio, e nel conseguente indebitamento di alcune monete Cee.

Attualmente, dati i costi del greggio e le quotazioni del dollaro, il prezzo d'acquisto del petrolio grava per il 92% sui costi globali, mentre la raffinazione e la distribuzione rappresentano solo l'8%.

COINVOLTI I PORTI CON MENO DI 14 GIORNATE LAVORATE MENSILI

## Esodo agevolato dei portuali I particolari del documento

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE  
ROMA — Riconosciuto dai sindacati, dall'utenza e dall'Assopporti lo stato di crisi del settore portuale nazionale nel quale, al momento, vengono coinvolti i porti in cui la media di giornate mensili lavorate è stata nel 1981 al di sotto delle quattordici.

Per affrontare questa grave situazione, che presuppone provvedimenti finanziari da parte dello Stato, i diretti interessati (sindacati, utenti, Assopporti), oltre ai provvedimenti urgenti concordati in sede di rinnovo contrattuale riguardanti gli investimenti, la programmazione e la gestione, hanno elaborato un documento che prevede un'ipotesi di esodo agevolato per i lavoratori dei porti che dovrebbe essere volontario e concesso a coloro che hanno una età compresa tra i 50 e i 60 anni.

Nel caso l'esodante abbia un'età compresa tra i 50 e i 55 anni deve aver maturato almeno trenta anni di contributi assicurativi, se iscritto all'

l'Inps o venti se iscritto all'Opdel o alla Cassa di previdenza marinara ai fini del conseguimento della pensione di anzianità. Coloro che hanno superato i 55 anni devono aver maturato almeno 15 anni di contributi assicurativi per avere diritto alla pensione di vecchiaia.

Per questi lavoratori dovrà essere riconosciuto un trattamento pensionistico pari a quello che avrebbero maturato con altri cinque anni di contribuzione assicurativa, fermo restando il limite complessivo di 40 anni di contribuzione. L'onere relativo dovrà essere posto a carico dello Stato.

Per i dipendenti degli Enti portuali e delle aziende dei mezzi meccanici che hanno trattamenti previdenziali particolari, il riconoscimento di un massimo di cinque anni, spetta anche ai fini di tali trattamenti. Ai lavoratori portuali e ai dipendenti degli Enti e aziende mezzi meccanici che usufruiscono dell'esodo verrà corrisposta un'indennità

aggiuntiva pari a due milioni di lire per ciascuno degli anni che mancano al completamento del sessantennio annuo di età. Detta indennità dovrà essere rivalutata a partire dal 30.4.1980 sulla base degli indici Istat del tasso d'inflazione. L'adozione del provvedimento, che peraltro è collegato al blocco del turn over per un anno nei porti interessati e a misure dirette ad un recupero di produttività e funzionalità degli scali, è subordinato ad una prima valutazione del ministro della Marina mercantile e a quella successiva del Consiglio dei ministri che dovrà esaminare la possibilità di un intervento finanziario da parte dello Stato.

Giancarlo Di Gregorio

■ LONDRA — Un consorzio di banche occidentali sta precisando gli ultimi dettagli di un prestito triennale per 200-250 milioni di dollari concesso all'Ungheria. Si tratta del primo prestito concesso dall'Occidente a un paese dell'Europa orientale.

## Delegazione Ibm in visita alla Brovedani

PORDENONE — La casa madre dell'Ibm ha inviato dagli Stati Uniti una delegazione con il compito di verificare la possibilità di ampliare gli scambi con l'Europa e in particolare con l'Italia. Nel nostro paese la delegazione ha scelto due aziende da visitare: una con una sola linea di produzione, la Brovedani, che si tratta della Brovedani Spa di San Vito al Tagliamento, un'azienda nata nel '72 che oggi conta 135 dipendenti e che già lavora per l'Ibm Italia.

Gli inviati americani, pur conoscendo da tempo l'alto livello tecnologico della Brovedani, soprattutto in riferimento al rapporto tra qualità del prodotto e prezzi praticati sono rimasti impressionati dall'organizzazione e dai sistemi di collaudo illustrati loro dal presidente Zolla e dall'amministratore delegato Macuz.

Ma l'elemento di maggiore interesse per la delegazione dell'Ibm Usa è stato il riconoscimento dell'utenza vocazione da sempre perseguita dalla Brovedani: la fornitura di componenti destinati alla produzione di beni ad elevato contenuto tecnologico.

Ma l'elemento di maggiore interesse per la delegazione dell'Ibm Usa è stato il riconoscimento dell'utenza vocazione da sempre perseguita dalla Brovedani: la fornitura di componenti destinati alla produzione di beni ad elevato contenuto tecnologico.

TECNICI E TIPOGRAFI TRIESTINI IN VISITA

## Una Fiera a Düsseldorf sulla stampa del futuro

DÜSSELDORF — Viaggio alla scoperta del futuro, può essere definita la visita all'esposizione «Drupa 82» di Düsseldorf, rassegna di rilievo mondiale della carta stampata e delle connesse tecnologie, che il nuovo comitato provinciale per l'istruzione professionale grafica ha voluto far conoscere agli addetti ai lavori, imprenditori, tecnici e tipografi, ed in particolare agli allievi della Scuola grafica, istituita a Trieste dallo stesso comitato, con una gestione paritetica dell'organizzazione industriale e di quella sindacale.

Il mondo della stampa — in una più ampia accezione quello dell'informazione — ormai per antonomasia l'espressione stessa dell'avanzata tecnologia. Ed un colpo d'occhio sull'avvenire prometteva il depliant di invito a Düsseldorf, in realtà portando il visitatore ad immergersi tra macchinari ed apparecchiature che sono conquistate già dalle tecniche e offrono appunto l'immagine dei prodigiosi progressi compiuti in questo campo.

Tredici enormi padiglioni da visitare, in una cittadella letteralmente invasa da esperti operatori, vivamente interessati alle dimostrazioni pratiche che incessantemente animano l'intero quartiere fieristico.

La grossa comitiva triestina (centotrenta partecipanti al viaggio, fra i quali anche operatori grafici della regione e veneti), compiuto il balzo da Ronchi a Düsseldorf, si è poi subito dispersa sul lungo itinerario espositivo, ritrovandosi solo a sera nel volo di rientro. Ciascuno infatti ha voluto e potuto avvicinarsi alle macchine e alle lavorazioni, di ogni tipo ed operanti secondo i più diversi sistemi di più diretto impegno professionale. Per tutti, alla fine le impressioni sono state esaltanti.

Un'esperienza che certamente si rifletterà ora nell'attività grafica e cartotecnica di casa, perché parecchi imprenditori hanno messo l'occhio (e la firma sugli impegni di acquisto) sulle ultime novità in fatto di macchine ed apparecchiature. Da parte loro i tipografi hanno appreso come si opera con le nuove tecnologie e soprattutto cosa esse consentono di realizzare. Gli allievi infine hanno avuto conferma di affascinanti prospettive per il loro lavoro, al quale però devono appropriatamente prepararsi, perché l'avanzamento tecnologico richiede

tanta intelligenza nella formazione professionale. Terminali ed altre apparecchiature elettroniche automatizzano il lavoro, ma implicano anche una nuova attitudine, proprio perché le macchine bensì consentono di fare prodigi (e' persino il computer che suggerisce gli interventi per correggere composizione e colori in corso di stampa, con fulmineità e perfezione) ma solo nella misura in cui l'operatore ne conosce ed utilizza tutte le potenzialità.

Di questa esperienza il presidente del comitato, Guido Crechietti, ha voluto rendere partecipi anche esponenti dell'editoria e della pubblicità stampata, che alla produzione grafica sanno guardare con l'interesse commerciale ma soprattutto con la sensibilità del grande pubblico che ne è il destinatario. Potranno quindi essere altrettanto opportuniti di maggior lavoro per la grafica e la cartotecnica triestina, il cui livello qualitativo — tradizionalmente alto in tutte le età della stampa — continua a salire in quest'era delle nuove tecnologie.

## LIGNANO PINETA

250 ettari di pineta, una spiaggia veramente unica... questa è Lignano Pineta.

A 150 metri dal mare, in palazzine di recente costruzione e ottima manutenzione, vendiamo appartamenti arredati e corredati così composti: ingresso, soggiorno, cucinino, una o due camere da letto, terrazzi, posti auto.

Prezzi veramente interessanti:  
MONOLOCALI a partire da L. 12.500.000 più mutuo.  
BILOCALI a partire da L. 27.500.000 più mutuo.  
TRILOCALI a partire da L. 29.800.000 più mutuo.



TRIESTE - Via Carducci, 20 - Tel. 040/764664

## La vita nel porto

Ottant'anni di traffico ferroviario

Dalle statistiche camerali si possono trarre le seguenti considerazioni sui traffici ferroviari da e per Trieste:

— 1901-1914: punta minima 1.562 milioni di tonni. (1901); massima 2.897 milioni (1913);  
— 1920-1939: punta minima 1.217 milioni (1933); massima 2.984 milioni (1924); traffici in cedenza (fra 1.317 ed 1.889 milioni di tonni) dal 1933 al 1936 per i riflessi della crisi di Wall Street e delle sanzioni economiche applicate dalla Società delle Nazioni all'Italia;

— 1940-1943: i traffici, a prevalente carattere bellico, registrarono cifre superiori ai 2 milioni di tonni;

— 1944-1945: crisi nel trasporto; il 1945 con 661 mila tonni è inferiore agli altri 77 anni;

— secondo dopoguerra: punte di massima con oltre 3 milioni di tonni nel triennio 1957-59; poi il movimento scende progressivamente fino al minimo del dopoguerra nel 1961 con 1.211 milioni di tonni, (registrato per effetto dell'esplosione del traffico autoveicolare).

Le FS hanno dimostrato nel secondo dopoguerra una notevole capacità di carico, con la cifra record del 1957 pari a 3,5 milioni.

Caffè Trieste-Austria

Dalle statistiche federali di Vienna si rileva che l'Austria nel 1981 ha impostato attraverso Trieste 115.733 sacchi da 60 kg di caffè verde, con un aumento del 430% sulla precedente annata. Il settimanale tedesco «Transport-Dienst» fa notare che Trieste sta consolidando sempre più la sua funzione di primo porto mediterraneo del caffè, piazzamento «ormai storico».

Del resto — sottolinea la rivista amburghese — già nel

1900 lo scalo Trieste si piazzò fra i primissimi in Europa, con uno sbarco di 1.333 milioni di sacchi, un evento raro per quei tempi.

Da fonti camerali carinziane si apprende che «parecchio caffè crudo e torrefatto» viene rivenduto ai frontalieri jugoslavi da Villaco a Sentilj, per la redistribuzione in ogni angolo della repubblica federativa di Jugoslavia. Vendite vengono effettuate anche a cittadini ungheresi e cecoslovacchi.

Gomma e cacao a Trieste

L'Organizzazione internazionale dei caucci naturali istituita alcuni anni fa dall'Onu per costituire stocks di caucci sul piano internazionale in vista di controllare le variazioni dei prezzi e di stabilizzare i mercati, ha designato il porto di Trieste come porto di stoccaggio di questo prodotto. Così serve il settimanale «Journal de la Marine Marchande».

Amburgo, Rotterdam e Til-

bury erano finora i soli porti di stoccaggio del caucci naturale in Europa. Da poco si è aggiunto anche il nostro porto come unico scalo nel Mediterraneo. Sono già giunte a Trieste alcune navi con carichi di gomma.

Il giornale parigino riferisce inoltre che la società italiana (ndr: la McGregor-Cory Pacorini) che ha ottenuto l'autorizzazione per lo stoccaggio della gomma a Trieste ha ricevuto pure l'autorizzazione a stoccare nel porto anche il cacao.

D. Lun.

## Movimento navi

Trieste

Navi in arrivo: Panagiotis (greca), ag. Martini, sbarco ferraccio, prov. Berbyansk, orm. mole V; Jalaputa (indiana), ag. Penso, imbarco rotaie, prov. Calcutta, orm. riva 51; Dreniska (jugoslava), ag. Agemar, imbarco varie, prov. Sudamerica, orm. riva 53; Anatolia (panamense), ag. Dadamar, imbarco alluminio, prov. Varna, orm. riva 63; Anna Bibolini (italiana), ag. Tarabochia, sbarco carbone, prov. Usa, orm. mole VII.

Navi in partenza: Gaviland (panamense), ag. Spero, dest. Port Sudan; Adam Mitskevich (russa), ag. Martini, dest. mare; Tabala (giarmana), ag. Albers, dest. Turchia; Pakar (jugoslava), ag. Agemar, dest. golfo Bengala.

Navi all'ormeggio: Castello (ita-

liana), ag. Audoly, lavori, orm. testa mole I; Fantasia (italiana), ag. Spero, imbarco varie, orm. riva 14; Koros (ungherese), ag. Amar, lavori, orm. riva 13; Umel II (dibanes), ag. Martini, lavori, orm. riva 12; Gaviland (panamense), ag. Spero, imbarco segati, orm. mole II; Fenix (dibanes), ag. Dadamar, lavori, orm. mole III; La palma (dibanes), ag. Marlines, attesa ordini, orm. mole III; Adam Mitskevich (russa), ag. Martini, sbarco ferraccio, orm. mole V; Tabala (italiana), ag. Albers, imbarco magnesite, orm. mole V; Esquilino (italiana), ag. Lloyd triestino, attesa ordini, orm. mole V; Hebe (panamense), ag. Agemar, attesa partenza, orm. riva 58; Celestino (brasiliana), ag. Penso, sbarco caffè e varie, orm. riva 64; Bakar (jugoslava), ag. Agemar, sbarco imbarco

varie, orm. riva 63; Serena (italiana), ag. Lloyd triestino, attesa ordini, orm. riva 69; Socarquattro (italiana), ag. Penso, dimora, orm. mole VII; Socarte (italiana), ag. Penso, dimora, orm. mole VII; Quintale (italiana), ag. Lloyd triestino, attesa ordini, orm. Gaslini; Krivkenica (jugoslava), ag. Agemar, sbarco legname, orm. scalo legname A.

Monfalcone

Navi in arrivo: San Juan De G. (spagnola), ag. Costanzi, caolino, da Fowee.

Navi in partenza: Dr. Attilio Malvagni (argentina), per Trieste.

Navi all'ormeggio: Bella (dibanes), ag. Costanzi, Portorosega, sbarco tavole; Alapaevskies (russa), ag. Martini, Portorosega, sbarco tonello; Patrae (greca), ag.

Costanzi, banchina De Franceschi, sbarco cereali.

Porto Nogaro

Navi in arrivo: Sagemar II (italiana), ag. Friulmar, sale industriale, dalla Francia.

Navi in partenza: Vega De Nervion (spagnola), merce varia, per Fiume; Sabirabad (russa), rottami, per Chiochia; Pat Jennifer (panamense), billette di ferro, per Beirut.

Navi all'ormeggio: La Paix (dibanes), ag. Marlines, vecchia banchina, imbarco merce varia; Ahmad II (dibanes), ag. Friulmar, vecchia banchina, imbarco merce varia; Kolocep (jugoslava), ag. Friulmar, vecchia banchina, sbarco marmo; Pellini (greca), ag. Friulmar, vecchia banchina, imbarco merce varia.





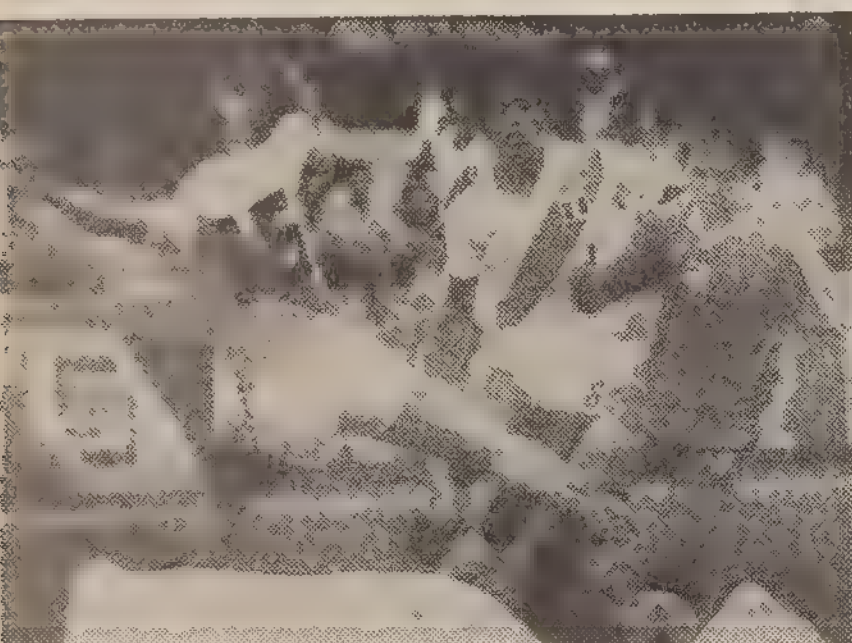




## CRONACHE DELLO SPORT

## Azzurri, se ci siete, battete un Camerun

## Il Mundial in cifre



## Passa chi segna di più

Si qualificano per il secondo turno le prime due classificate di ogni girone. Se due o più squadre dello stesso gruppo terminano il girone con lo stesso numero di punti, per l'ordine di classifica decide la differenza reti. In caso di parità anche nella differenza reti, sarà preso in considerazione il numero dei gol segnati. In caso di ulteriore parità si ricorrerà al sorteggio.

L'Italia si qualifica se:  
— gli azzurri battono il Camerun;  
— gli azzurri pareggiano col Camerun.

## Così nella seconda fase

La seconda fase dei mondiali si svolgerà in quattro gironi di tre squadre ciascuno. Vi prenderanno parte le prime due squadre classificate in ogni girone.

Al Nou Camp di Barcellona parteciperanno le prime classificate del primo e del terzo girone e la seconda classificata del sesto. Nel secondo girone con sede allo stadio Bernabeu di Madrid, giocheranno le prime classificate del secondo e del quarto girone e la seconda classificata del quinto.

Allo stadio Sarria di Barcellona, invece, si disputeranno gli incontri tra la seconda classificata del primo girone, la seconda classificata del terzo e la prima classificata del sesto. Nel quarto e ultimo girone che si disputerà allo stadio Calderon di Madrid saranno incluse le seconde classificate del secondo e del quarto girone e la prima classificata del quinto.

La finale per il primo posto si svolgerà domenica 11 luglio a Madrid, mentre quella per il terzo posto si svolgerà ad Alicante il 10 luglio.

## Gruppo 1

Italia - Polonia	0-0
Perù - Camerun	0-0
Italia - Perù	1-1
Polonia - Camerun	0-0
Polonia - Perù	5-1

CLASSIFICA									
Polonia	3	1	2	0	5	1	4		
Italia	2	0	2	0	1	1	2		
Camerun	2	0	2	0	0	0	2		
Perù	3	0	2	1	1	6	2		

Da giocare:  
Oggi Vigo (17.15) Camerun-Italia

## Gruppo 2

Germania Ov. - Algeria	1-2
Cile - Austria	0-1
Germania Ov. - Cile	4-1
Austria - Algeria	2-0

CLASSIFICA									
Austria	2	2	0	0	3	0	4		
Germania Ov.	2	1	0	1	5	3	2		
Algeria	2	1	0	1	2	3	2		
Cile	2	0	0	2	1	5	0		

Da giocare:  
Domani Oviedo (17.15) Algeria-Cile  
Venerdì 25 Gijón (17.15) Austria-Germania Ov.

## Gruppo 3

Argentina - Belgio	0-1
Ungheria - El Salvador	10-1
Argentina - Ungheria	4-1
Belgio - El Salvador	1-0
Belgio - Ungheria	1-1

CLASSIFICA									
Belgio	3	2	1	0	3	1	5		
Ungheria	3	1	3	1	12	6	3		
Argentina	2	1	0	1	4	2	2		
El Salvador	2	0	0	2	1	11	0		

Da giocare:  
Oggi Alicante (21) Argentina-El Salvador

## Gruppo 4

Inghilterra - Francia	3-1
Cecoslovacchia - Kuwait	1-1
Inghilterra - Cecoslovacchia	2-0
Francia - Kuwait	4-1

CLASSIFICA									
Inghilterra	2	2	0	0	5	1	4		
Francia	2	1	0	1	5	4	2		
Kuwait	2	0	1	1	2	5	1		
Cecoslovacchia	2	0	1	1	1	3	1		

Da giocare:  
Domani Valladolid (17.15) Francia-Cecoslov.  
Venerdì 25 Bilbao (17.15) Inghilterra-Kuwait

## Gruppo 5

Spagna - Honduras	1-1
Jugoslavia - N. Irlanda	0-0
Spagna - Jugoslavia	2-1
Honduras - N. Irlanda	1-1

CLASSIFICA									
Spagna	2	1	1	0	3	2	3		
Honduras	2	0	2	0	2	2	2		
Irlanda	2	0	2	0	1	1	2		
Jugoslavia	2	0	1	1	1	2	1		

Da giocare:  
Domani Saragozza (21) Honduras-Jugoslavia  
Venerdì 25 Valencia (21) N. Irlanda-Spagna

## Gruppo 6

Brasile - Urss	2-1
Scozia - Nuova Zelanda	5-2
Brasile - Scozia	4-1
Urss - N. Zelanda	3-0
Urss - Scozia	2-2

CLASSIFICA									
Brasile	2	2	0	0	6	2	4		
Urss	3	1	1	1	6	4	3		
Scozia	3	1	1	1	3	8	3		
Nuova Zelanda	2	0	0	2	2	8	0		

Da giocare:  
Oggi Siviglia (21) Brasile-Nuova Zelanda

TRADIZIONE RISPETTATA: ERA GIÀ SUCCESSO IN INGHILTERRA, MESSICO E GERMANIA

## Ancora una qualificazione difficile nella gara che sembrava più facile

Per quanto riguarda la formazione l'unico dubbio è Marini, colpito da pubalgia - Orioli il sostituto più probabile

Vigo, ore 17.15, TV 1

ITALIA	CAMERUN
ZOFF 1	1 N'KONO
GENTILE 6	2 KAHAM
CABRINI 4	4 NDJEYA
ORIALI 14	5 ONANA
COLLOVATI 5	7 MBOM
SCIREA 7	14 ABEGA
CONTI 18	6 KUNDE
TARDELLI 15	16 AUDOU
ROSSI 20	8 MBIDA
ANTOGNONI 9	10 TOKOTO
GRAZIANI 19	9 MILLA
AII.: BEARZOT	AII.: VINCENT
Arbitro: DOTCHEU (BULGARIA)	

ce una formazione incerta, mal ferma, senza schemi veri, persino tatticamente vile.

E' davvero lontana l'atmosfera del Mundial argentino anche se la squadra è la stessa per sette undicesimi. Ora è una Nazionale di mezza età, non tanto all'anagrafe quanto nella mentalità. E' una vecchia Italia che vuole sopravvivere. Non si può che augurare lunga vita e che si ristabilisca presto dal «mal di gola» che l'affligge. Vincere oggi non significherebbe per questa Nazionale soltanto battere il Camerun e guadagnarsi un posto tra le 12 elette del Mundial, varrà anche per sconfiggere altri nemici, primo su tutti l'insicurezza di cui ha dato prova col Perù.

Per la partita Bearzot ha confermato la formazione tipo, quella che ha disputato tre tempi su quattro anche se resta in dubbio la disponibilità di Marini, colto da pubalgia. Il suo probabile sostituto dovrebbe essere Orioli piuttosto che Dossena. La decisione

di dare fiducia alla squadra che ha pareggiato i primi due incontri può essere giusta sul piano psicologico ma non può essere condivisa totalmente dal lato tecnico. Lo scademinto di forma di alcuni elementi, infatti, sembra aver compromesso equilibri tattici e funzionali che la squadra dovrebbe avere.

Il discorso riguarda in particolare Rossi e Antognoni. Contro il Camerun, tuttavia, anche una formazione non ancora a punto può e deve cavarsela in virtù della superiore maturità tecnica. Se infatti non riuscisse a battere i «leoni indomabili», se anche la squadra di N'Kono e Milla dovesse imporre il solito 0-0 (e non si pensi di peggio) allora sarebbe giusto che la nazionale italiana non andasse a Barcellona e se ne tornasse in patria. Il Camerun, infatti, non può più sfruttare l'effetto sorpresa perché ormai degli africani gli azzurri sanno tutto o quasi avendoli visti in toto su Perù e Polonia. Dovrebbero aver imparato la lezione.

LI GUIDA UN TECNICO CON CONTRATTO A TERMINE

## Conosciamo più da vicino i nostri avversari watussi

Sono due i professionisti: Milla gioca in Francia, Tokoto negli Usa

VIGO — Questi i dati più significativi che riguardano gli avversari degli azzurri. La federazione del Camerun è stata fondata nel 1960, è affiliata alla Fifa dal 1962, ha 6252 giocatori tesserati, 285 società e 179 arbitri.

Divisa della nazionale: maglietta verde, calzoncini rossi, calzettoni gialli.

Il Camerun è approdato al Mundial per la prima volta eliminando il Malawi (3-0 e 1-1), lo Zimbabwe (2-0 e 0-1), lo

Zaire (0-1 e 6-1) e il Marocco (2-0 e 2-1). Il goleador delle qualificazioni è stato Milla con sei gol. Era stato eliminato dalla Nigeria nel 1970 e poi non aveva superato le qualificazioni nel 1974 e 1978. Finalista della Coppa d'Africa nel 1970 e 1972, è giunto terzo quest'anno alle spalle di Congo e Mali.

Questi i risultati ottenuti nelle partite disputate negli ultimi mesi: Camerun-Zurigo 3-0, Camerun-Tunisia 1-1, Camerun-Ghana 0-0, Libia-Camerun 0-0, Camerun-Senegal 2-1, Camerun-Guinea 1-1, Fechenh (Rig)-Camerun 0-3, Bochum (Rig)-Camerun 2-0, Schondorf (Rig)-Camerun 0-3, Kaiserlautern (Rig)-Camerun 0-0, Furt (Rig)-Camerun 0-2, La Corona (Spagna)-Camerun 1-6.

L'allenatore è Jean Vincent, 52 anni, francese, che fu compagno di squadra di Kopa e Fontaine nei mondiali di Svezia. Tecnico del Bastia e poi del Nantes, guida il Camerun con un contratto di quattro mesi avendo rilevato lo jugoslavo Branko Zutic, 50 anni, sostituto d'autorità dal ministro dello sport camerunese dopo la prova non esaltante nella Coppa d'Africa.

Come schema di gioco il Camerun pratica un 4-4-2 elastico. Il portiere N'Kono dirige il gioco con precisi passaggi di 50 metri, sembra molto sicuro nei tiri da lontano ed è forse vulnerabile nelle uscite. Il punto di forza è il centrocampo con il regista centrale Kunde (che tira molto bene), Abega, l'elemento di maggior classe e duttilità, e il laterale M'Bida. In attacco Milla, che ricorda Anastasi, si muove molto ed è insidioso nelle conclusioni. Nella classe Milla, spergo Tokoto, professionista negli Stati Uniti. In difesa si distinguono il libero Bonana e il terzino destro Kaham, che sospinge la squadra con frequenti fluidificazioni.

Vediamo uno a uno i nostri avversari: THOMAS N'KONO (n. 1) Canon Yaounde, portiere, 26 anni, impiegato nella società elettrica nazionale; MICHEL KAHAM (n. 2) Uimper (Francia), terzino 26 anni, studente universitario; RENE NDJEYA (n. 4) Union Douala, difensore, 27 anni, impiegato nella società delle acque;

ELIE ONANA (n. 5) Federal Founban, difensore, 30 anni, funzionario dell'amministrazione territoriale; EPHREM MBOM (n. 7) Canon Yaounde, difensore, 26 anni, universitario;

TEOPHILE ABEGA (n. 14) Canon Yaounde, centrocampista, 26 anni, impiegato nelle linee aeree del Camerun;

EMMANUEL KUNDE (n. 6) Canon Yaounde, centrocampista, 26 anni, universitario; IBRAHIM AUDOU (n. 16) Cannes (Francia), difensore-centrocampista, 27 anni, universitario;

GREGORIE M'BIDA (n. 8) Canon Yaounde, centrocampista, 27 anni, impiegato nella società delle acque;

JEAN PIERRE TOKOTO (n. 10) Jacksonville (Usa), attaccante, 34 anni, professionista;

ROGER MILLA (n. 9) Bastia (Francia), attaccante, 30 anni, professionista;

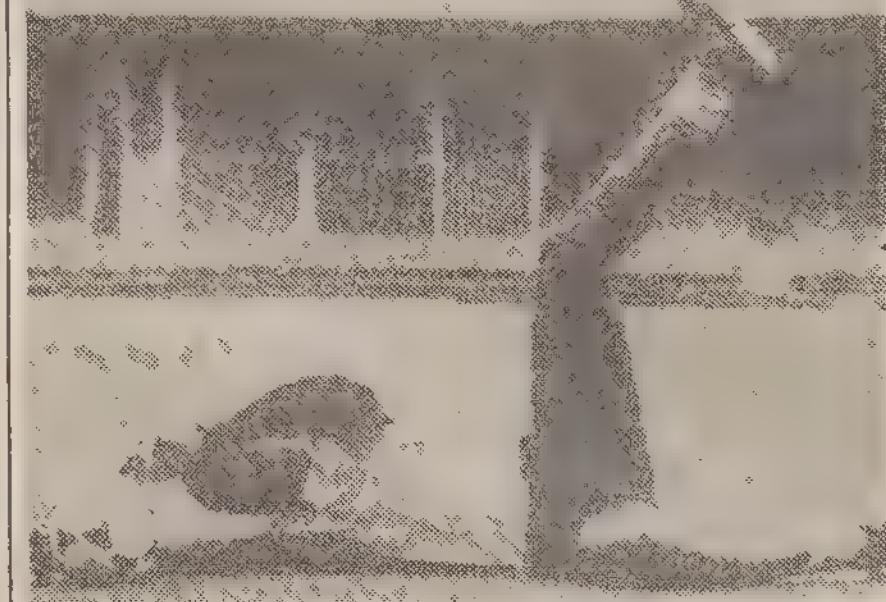
ANTOINE BELL (n. 12) Abidjan (Costa d'Avorio), portiere, 25 anni, universitario;

FRANCOISE DOUMBE LEA (n. 15) Union Douala, difensore, 30 anni, impiegato nella società delle acque;

CHARLES TOUBE (n. 11) Tonnerre Yaounde, difensore, 22 anni, universitario;

ALAIN EYOBO (n. 20) Dinamo Douala, attaccante, 20 anni, universitario;

JACQUES N'GUEA (n. 18) Canon Yaounde, attaccante, 27 anni, universitario.



Vigo — Il portiere del Camerun N'Kono in allenamento

## La giornata sul video

Italia - Camerun  
diretta Tv Rete 1  
ore 19.30 differita Telecapodistria

Brasile - Nuova Zelanda  
diretta Tv Rete 2  
ore 22.45 differita Telecapodistria

Argentina - El Salvador  
Teletrasmissione differita domani ore 15 Rete Tre.

Nella sala convegni dell'Automobile Club trasmissione su maxi teleschermo degli incontri:  
ITALIA-CAMERUN  
BRASILE-NUOVA ZELANDA

F. M.

TRAVOLTO IL PERÙ NEL SECONDO TEMPO: BONIEK E COMPAGNI PROMOSSI E PROBABILMENTE PRIMI NEL GIRONE

## La Polonia si è ricordata di essere grande

Polonia - Perù 5-1 (0-0)

MARCATORI: 55' Smolarek, 58' Lato, 60' Boniek, 68' Buncol, 77' Ciolek, 83' La Rosa.

La Polonia. Dopo una punizione-bomba di Diaz finita sul palo e quindi sulla spalla di Mlynarczyk uscita sul fondo, al 12' è Kupeczewicz a fallire la conclusione tirando tra le braccia di Quiroga. Ancora un intervento di quest'ultimo per una deviazione sul tiro di Jalochea e al 16' Boniek va in gol.

Azione di Buncol sulla destra e traversone per lo juventino che scavalca Quiroga con un pallonetto. Nel frattempo Smolarek è finito in fuorigioco e l'arbitro annulla.

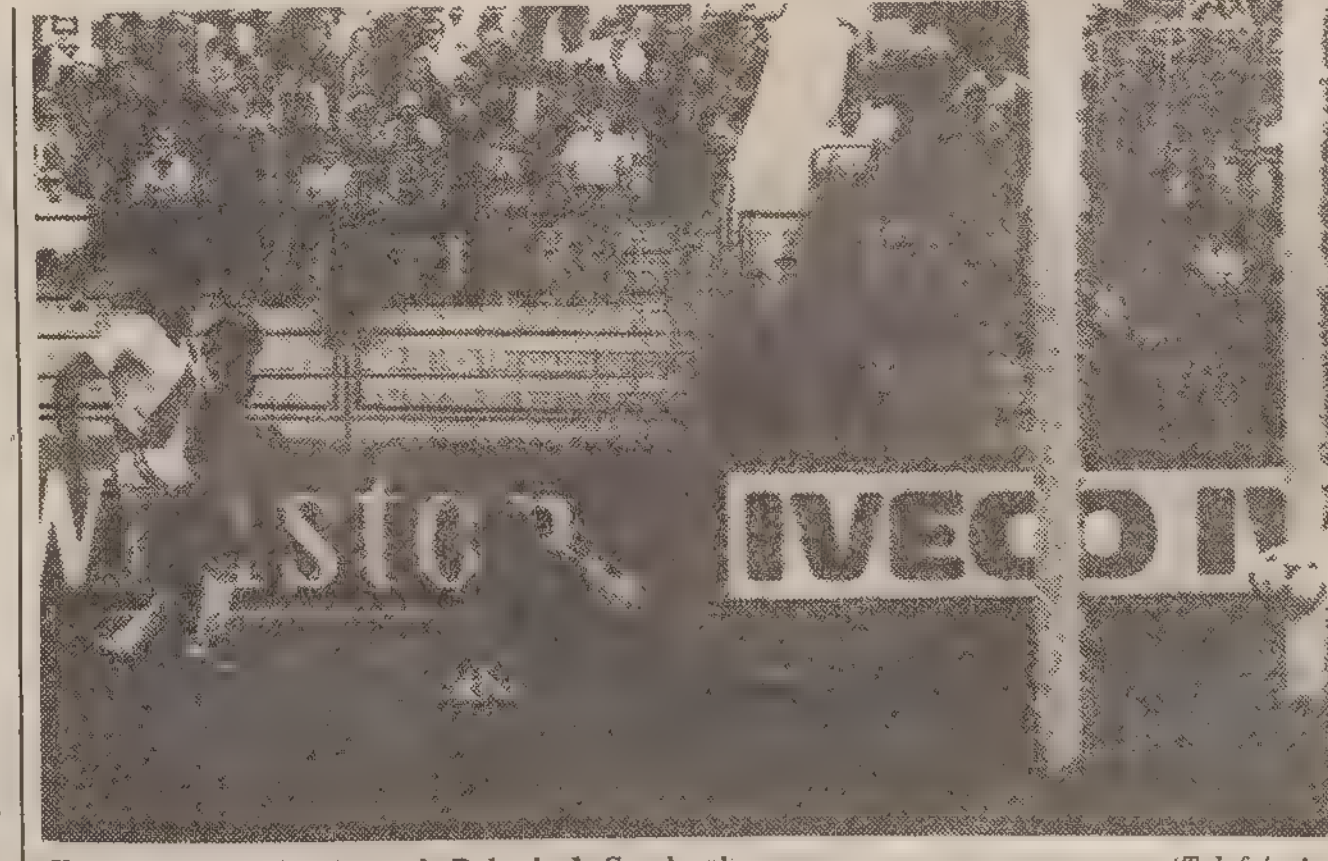
Timida reazione peruviana ma al 37' Boniek colpisce in pieno la traversa e replica cinque minuti più tardi Buncol con un bolido contro l'incro-

cio dei pali.

Ed ecco il gol della ripresa: 55', Kupeczewicz scende al centro e smista a destra per Smolarek che, superato Olachea, batte Quiroga con un diagonale. 58' Lato riceve sulla tre quarti ed avvia il contropiede, Quiroga gli si fa incontro ma la «vecchia gloria» lo aggira con un preciso rasoterra. 60' Punizione di Kupeczewicz verso Smolarek che libera al tiro sicuro Boniek il quale non perdona. E' ormai festival polacco. 68' Stacco di Boniek in area e palla a Buncol che batte Quiroga. Al 73' esce Smolarek affaticato e il suo sostituto, Ciolek, fa la quinta quattro minuti più tardi dopo che al 70' Barbadillo aveva colto la traversa. Il gol peruviano arriva al 83 con La Rosa che anticipa Zmuda.

Ed ora occhi puntati su Vigo per l'Italia-Camerun. C'è ancora un posto sull'aereo per Barcellona.

Fabio Masotto



Il primo gol realizzato per la Polonia da Smolarek

(Telefoto Ap)

## Unione Sovietica e Belgio qualificate per la seconda fase

Urss - Scozia 2-2 (0-1)

MARCATORI: 15' Jordan, 59' Chivadze, 84' Shengelia, 86' Souness, 88' Davayev, Sulakvelidze, Chivadze, Baltacha, Demenyenko, Borovski, Bessonov, Bal, Shengelia (83' Adreyev), Gavrilov, Blukhin.

SCOZIA: Rough, Narey, Hansen, Miller, Gray, Strachan (70' McGrain), Souness, Wark, Archibald, Jordan (70' Brazil), Robertson.

ARBITRO: Raineca (Romania).

MALAGA — Si è concluso secondo la logica delle previsioni il gruppo sei, che ha visto passare il turno le squadre considerate favorite alla vigilia: il Brasile e l'Unione Sovietica. Se il Brasile non ha avuto problemi raggiungendo la qualificazione prima assoluta di tutte e 24 le protagoniste di questo mundial '82 l'Urss ha dovuto faticare e soffrire fino all'ultimo istante prima che l'arbitro rumeno Raineca fischiasse la fine dell'incontro che ha decretato il superamento del turno dei sovietici.

Gli scozzesi dovranno quindi fare le valigie e tornare a casa ancora una volta alla fine del primo turno che non sono mai riusciti a superare nella loro storia calcistica. L'Unione Sovietica si è guadagnata il passaggio al girone dei quarti di finale di Barcellona con un pareggio sostan-

ziale meritato al termine di una partita dai due volti: la Scozia, come sempre, ha cominciato con i suoi frenetici attacchi che l'hanno portata a rete con il risorto centravanti milanista Joe Jordan, mandato sorprendentemente in campo da Stein.

I sovietici sembrava che non riuscissero a raccapezzarsi anche per la brutta serata della difesa assai vulnerabile in Chivadze. Ma nella ripresa è stato proprio il libero e capitano sovietico che si è riscattato segnando il gol del pareggio, traguando cui puntava la squadra di Beskov.

Subito il gol, la Scozia non appariva più in grado di mantenere quel ritmo forse un po' troppo feroce che caratterizza i suoi primatipi: evidentemente manca agli scozzesi il fondo. A sei minuti dalla fine Shengelia ha approfittato di un errore della cop-

piacentrale Hansen e Miller che in pratica ha restituito il favore dell'errore di Chivadze. Con questo gol l'Urss era più che mai vicina alla qualificazione, ma la rete di Souness è riuscita a dare negli ultimi tre minuti quel clima vibrante che ha giustamente accompagnato una partita così importante per questo splendido girone di Siviglia e Malaga.

Premi Honduras  
SARAGOZZA — I giocatori della nazionale dell'Honduras si divideranno un premio di 220 mila dollari (circa 300 milioni di lire) se si qualificheranno per la seconda fase del mondiale.

Lo ha annunciato un portavoce della federazione honduregna il quale ha precisato che il premio è stato fissato solo ora per «non pensavamo di ottenerlo questi risultati». Lo stesso portavoce ha riferito che finora ogni giocatore ha ricevuto un premio di mille dollari (quasi un milione e 400 mila lire) per i pareggi ottenuti brillantemente contro Spagna e Irlanda del Nord.

Belgio - Ungheria 1-1 (0-1)  
MARCATORI: 27' Varga, 76' Czerniatynski.

BELGIO: Pfaff, Gerets (61' Plessers), L. Millescamp, Meuwis, Baeckke, Vandersmissen (46' Van Moer), Coeck, Vercauteren, Czerniatynski, Vandenberg, Ceulemans.

UNGERIA: Meszaros, Martos, Kerekas, Garaba, Varga, Nyilasi, Muller (65' Sallai), Fazekas, Torosik, Kiss (69' Csongradi), Poloskei. ARBITRO: White (Inghilterra).

ELICHE — Per poco l'Ungheria non ha provocato la sorpresa del terzo girone, nell'attesa e infuocata partita pareggiata contro il Belgio a Elche. Partita appassionante e con accenti di gioco duro, che l'arbitro non sempre ha saputo reprimere, giocata con estremo vigore dalle due squadre.

L'Ungheria, dopo il fallimento del suo schema difensivo contro l'Argentina, ha imposto la partita all'attacco, come suggeriva il vecchio Puskas, secondo il quale rinchiudere in difesa i magiari è un tradimento alle più belle tradizioni del calcio danubiano. Del resto per Meszoely non c'erano alternative alla vittoria e, sostituito il difensore Balint con Kerekas, ha imposto il gioco su un centrocampo vigoroso nelle sue proiezioni in avanti, grazie so-

prattutto a Varga e Nyilasi, e tre giocatori in punta assistiti da Torosik. E da dire però che, nonostante il loro impegno, delle tre punte una, Fazekas, ha giocato bene solo il primo tempo, una seconda, Poloskei solo la ripresa, e la terza, Kiss, è stata del tutto incoerente.

Ad ogni modo il gioco a larghe folate degli ungheresi ha sconvolto il meticoloso meccanismo del centrocampo belga, che per tutto il primo tempo è stato incapace di frenare i magiari e di rifornire lo spunto individuali. Appoggiati dal pubblico, gli spagnoli incitavano l'Ungheria anche se la presenza belga era cospicua e rumorosa, gli ungheresi passavano in vantaggio al 27 con uno splendido gol di Varga, che si proiettava in area e fulminava imparabilmente

Pfaff. La ripresa si apriva con un episodio che è sembrato drammatico. Gerets, uno dei giocatori che riscuote maggiori simpatie in questo torneo, si scontrava con il proprio portiere e restava al suolo completamente inerte. Si è tenuto il peggio, finché il giocatore belga si è ripreso, ma dopo qualche minuto doveva essere sostituito con Plessers. Dopo la partita, Gerets è stato visitato in un centro medico per la leggera commozione cerebrale che ha riportato nell'incidente.

Cile: tante spese per venir eliminato

MADRID — Un milione e mezzo di dollari ha speso il Cile per preparare la squadra che partecipa alla Coppa del mondo in Spagna. La squadra ha perso tutte e due le partite sinora disputate (contro l'Austria e la Germania).

A Santiago si fa notare che questa squadra è stata quella che, in tutta la storia del calcio cileno, ha avuto maggiori agevolazioni e mezzi.





## CRONACHE DELLO SPORT

## Kempes e Zico, oggi potete sbizzarrirvi!

FALCAO E SOCRATES I GIOCATORI PIACIUTI FINORA DI PIÙ AL PUBBLICO

## Il Brasile con la Nuova Zelanda cerca un assetto tattico definito

SIVIGLIA — Il Brasile, che ha praticamente già in tasca il passaporto per la seconda fase di Barcellona, avrebbe preferito continuare a disputare il torneo a Siviglia per il clima assai vicino a quello tropicale — sebbene più secco — e l'appoggio incondizionato della tifoseria locale.

Tra i giocatori brasiliani che maggiormente sono piaciuti finora al pubblico andaluso, le preferenze sono divise tra Socrates e Falcao. Il primo, alto un metro e 92, sembra un giocatore di pallacanestro, possiede una flessibilità e una abilità nei piedi singolare in uomini di questa statura. Socrates, laureato in medicina, è assieme a Falcao, secondo unanimi giudizi, una delle pedine base della squadra canarina.

La sua conversazione è simile al suo modo di giocare, tranquillo e con pause. In campo sembra che faccia poco, ma in effetti controlla grandi zone e in tutte le manovre offensive della squadra c'è sempre un suo suggerimento.

Impressioni su questa fase preliminare?

«Abbiamo ottenuto due vittorie significative. Russia e Scozia erano avversari difficili. Noi siamo stati forse in migliori condizioni fisiche e atletiche dei nostri rivali».

Nel prossimo turno sembra che il Brasile e l'Argentina dovranno inevitabilmente affrontarsi.

L'Argentina è una rivale molto difficile — ha risposto Socrates che è il capitano dei canarini — e le difficoltà si devono affrontare man mano che avanza il campionato.

Tuttavia anche noi dobbiamo migliorare. Il nostro gioco non è ancora perfettamente registrato».

In realtà il Brasile non ha ancora espresso uno schema ideale: nella seconda partita contro la Scozia Socrates ha giocato molto più avanti per il ritorno in squadra di Toninho Cerezo e nel secondo tempo ha occupato la posizione di centravanti in appoggio all'opaco Serginho.

È indifferente giocare in una o in un'altra posizione?

«Personalmente preferisco collocarmi un po' più indietro, perché a me piace correre a metà campo — ha concluso il barbutto medico-gioco — i giocatori brasiliani sono abituati a scambiarsi i ruoli frequentemente».

L'uomo che integra Socrates è Falcao: quando uno dei due centrocampisti avanza l'altro retrocede. Normalmente per altro, è Paulo Roberto che occupa una posizione più arretrata.

È possibile che nel prossimo campionato Toninho Cerezo giochi nella Roma?

«Non so come stanno andando i negoziati, ma mi farebbe molto piacere se la Roma acquistasse Cerezo: è un buon amico e un ottimo giocatore».

Toninho Cerezo interpellato su un eventuale trasferimento in Italia non si è sbottato. Richiesto sulla possibilità di un incontro con l'Argentina a Barcellona il centrocampista dell'Atletico Mielno di Belo Horizonte ha risposto: «Temo maggiormente il calcio sudamericano che quello europeo. Il primo è più

improvvisato e più creativo. Il calcio europeo è più programmato, più schematico e già superato».

In realtà passerà molto tempo prima che i siviliani avranno l'opportunità di assistere a un football di tanta qualità, quale quello offerto dalla nazionale brasiliana, prima delle 24 squadre partecipanti ai mondiali di Spagna a ottenere il passaggio alle semifinali (l'incontro di oggi

contro la Nuova Zelanda non appare certo un «ostacolo insormontabile»).

Gli uomini di Tele Santana sono tornati a incassare una rete nei primi minuti della partita — come già avvenuto contro l'Urss — ma i brasiliani, autentici funamboli del pallone, non si sono scomposti. Anzi hanno mantenuto il loro ritmo di gioco senza alterarsi e hanno mostrato una fiducia assoluta nelle proprie possibilità, consapevoli che prima o poi avrebbero terminato la partita imponendosi sugli agguerriti scozzesi. Questi hanno cominciato bene la partita, ma hanno dovuto cedere davanti alla superiorità dei rivali che, quasi senza impegnarsi, hanno realizzato quattro reti di ottima fattura.

Secondo gli osservatori i problemi per Tele Santana potrebbero cominciare a Barcellona giacché l'Argentina si è risvegliata contro l'Ungheria e tutto lascia ritenere che si collocherà al secondo posto del suo girone. Ciò obbligherebbe il Brasile ad affrontare i suoi tradizionali «nemici» per arrivare alle semifinali.

## Siviglia, ore 21, TV 2

BRASILE	N. ZELANDA
VALDIR PERES 1	1 WILSON
LEANDRO 2	2 DODDS
LUIZINHO 4	3 HERBERT
OSCAR 3	4 TURNER
JUNIOR 6	5 BRIGHT
CEREZO 5	6 ALMOND
SOCRATES 8	7 RUFER
FALCAO 15	8 COLE
ZICO 10	9 WOODDIN
SERGINHO 9	10 SUNNER
EDER 11	11 MALCOMSON

All.: SANTANA All.: ADSHEAD  
Arbitro: MATOVINOVIC (Jugoslavia)

## I PROVVEDIMENTI ADOTTATI DALLA FIFA PER IL DISCUSO INCONTRO

## Sospeso l'arbitro di Francia-Kuwait Risultato ratificato, arabi multati

MADRID — Risultato ratificato, multa al Kuwait, armonizzazione al presidente della Federazione araba, sospensione dell'arbitro sovietico Stupar che ha diretto l'incontro: sono questi i principali provvedimenti adottati dalla commissione disciplinare della Fifa per gli incidenti avvenuti durante la partita Francia-Kuwait.

Un comunicato diramato dalla commissione organizzativa della Federazione calcistica internazionale, informa che per l'incontro di Valladolid la commissione ha preso queste decisioni: ratifica del risultato di 4-1 a favore della Francia, multa di 25 mila franchi svizzeri (pari a oltre 16 milioni di lire) al Kuwait «per la condotta antisportiva della sua selezione nazionale», ammonizione al presidente della Federazione calcio del Kuwait per «condotta antisportiva», ammonizione ai responsabili dello stadio di Valladolid per «mancanza di ordine e controlli», sospensione dell'arbitro Stupar fino alla prossima riunione della commissione arbitri della Fifa.

Il comunicato annuncia anche che il comitato esecutivo della Fifa si riserva di esaminare le dichiarazioni fatte dopo la partita dal presidente della federazione del Kuwait, sceicco Fahad Al Sabah il quale ha detto, tra l'altro, che «la Fifa è peggio della mafia».

Parlando a un gruppo di giornalisti prima che la Fifa diffondesse il suo comunicato, il principe Al Sabah aveva detto riferendosi a un meglio specificato dirigente della Federazione: «Vogliono mantenere le grandi squadre nel secondo turno. Per questo vi sono ragioni finanziarie e ragioni personali. Dopo tutto, questi dirigenti devono la loro elezione alle grandi potenze calcistiche. Quando i nostri ragazzi sono scesi in campo e hanno saputo che c'era un arbitro sovietico e un segnalinee jugoslavo, si sono resi conto che avrebbero perduto. Perché mai hanno nominato un arbitro e un segnalinee dell'Europa orien-

tale contro di noi?». «Non dico che la vittoria francese non sia stata meritata, al contrario, lo è stata», ha detto Al Sabah. Il principe ha tuttavia sottolineato il nervosismo causato nei giocatori del Kuwait da certe discutibili decisioni arbitrali.

Finito l'incontro con la Francia, Al Sabah e altri dirigenti del Kuwait avrebbero voluto recarsi negli spogliatoi francesi per congratularsi con i vincitori ma — ha detto il principe — vennero bloccati da un dirigente della

Fifa che si mise a inveire contro di loro «come Hitler», trattandoli «come un maestro di scuola farebbe con i suoi alunni».

Al Sabah ha tenuto a precisare di escludere dalle critiche il presidente della Fifa Joao Havelange. «È un onesto».

## IL CLAMOROSO CASO DELLA RETE ANNULLATA ALLA FRANCIA CON IL KUWAIT

## Allah non vuole il gol? Lo sceicco in campo...

Che fosse un Mundial pazzo lo si era già capito dai tanti risultati a sorpresa. Ma a darci un pizzico di follia in più ci ha pensato Fahad Al Ahmad, alias «Alì Babà», lo sceicco presidente della Federazione kuwaitiana. Anche senza i quaranta ladroni l'emiro, dando man forte alla sua squadra, ha infatti rubato alla Francia un gol sacrosanto, quello del possibile 4-1, convalidato senza alcun dubbio dall'arbitro sovietico Stupar. Il motivo? Un fischio che gli arabi avrebbero sentito e per il quale si sarebbero fermati, mettendo i francesi nella condizione di segnare.

A quel punto si è scatenata la «bagarre». Prima gli atleti, poi addirittura lo sceicco — al grido di Allah lo vuole — hanno bloccato la partita per sette minuti, minacciando se il direttore di gara non si fosse ravveduto, di ritirarsi dal Mundial. E, non si sa ancora mosso da quale sopravvenuta convinzione, il sovietico Stupar si è deciso a dar ragione agli uomini arrivati dal deserto. Potenza dei petrodollari?

Immaginate i francesi! Il c.t. Hidalgo, dopo aver travolto un operatore della To trasalpina, ha protestato animatamente. Se prima avrebbero voluto andarsene gli arabi, ora sarebbe stato logico che, per ripicca, si fosse ritirata la Francia. Morale, Hidalgo ha

fatto dietro-front dirigendosi negli spogliatoi a smaltire la rabbia. Alla ripresa del gioco il destino ha deciso comunque che i francesi segnasero il quarto meritato gol. E questa volta gli avversari sono stati zitti.

Se «Alì Babà» si comporta così all'estero, figuriamoci cosa deve succedere nel campionato kuwaitiano. Le sfide

fra emiri, dunque, si risolvono forse all'insegna del tutto è lecito, un po' come facevano quando eravamo ragazzini. Ma non dice il corano di tagliare le mani ai ladri?

Il Kuwait ha così scosso le più rigide tradizioni del nostro calcio con una sceneggiata che ha dato molto folclore e poca etichetta a una specialità tanto inglese. Del resto erano stati sempre i kuwaitiani — ancora al centro dell'attenzione — ad accreditare nella loro rappresentanza l'ormai famoso cammello della discordia, la mascotte che nessuno ha permesso loro di portare in campo. Hanno tentato pure la strada della lettera credenziale al real comitato organizzatore, ma anche questa volta l'emiro ha detto no. È possibile che debbano capitare tutte a noi? Avranno detto. Adesso gliela facciamo vedere.

Che strani questi rappresentanti del calcio arabo. E non si può nemmeno dire che siano giunti al Mundial per farsi pubblicità. Con i loro petrodollari non dovrebbero proprio averne bisogno. Come diplomatici, infine, non sono neppure un gran che. «La Fifa — ha detto lo sceicco presidente — è come la mafia». Formalismo a parte, visto l'ultimo rigore concesso alla Spagna, in questo caso, non ha proprio tutti i torti.

Fabio Cescutti

## Thys e Meszoly, avversari con fair-play



Elche — Tra Meszoly (a destra) e Thys sorrisi e abbracci. Che vogliono far fuori l'Argentina?

## ECESSIVA SICUREZZA DEI BIANCOCELESTI DI MENOTTI: POTREBBE COSTAR CARA

## L'Argentina in campo per la «goleada» Si scontrerà con l'orgoglio del Salvador

## Alicante, ore 21, domani TV 3

ARGENTINA	SALVADOR
FILLOL 7	1 MORA
OLGUIN 14	2 CASTILLO
GALVAN 8	5 FAGOGAGA
TARANTINI 18	4 RECIÑOS
PASSARELLA 15	6 VENTURA
GALLEGO 9	8 RUGAMAS
BERTONI 4	13 RIVAS
ARDILES 1	10 HUEZO
DIAZ 6	11 GONZALES
HERNANDEZ 12	19 FUENTES
KEMPES 11	9 HERNANDEZ

All.: MENOTTI All.: RODRIGUEZ  
Arbitro: BARRANCOS (Bolivia)

ALICANTE — Forse vedremo in campo stasera Hernandez, il giocatore acquistato dal Torino, in sostituzione dell'infortunato Maradona. «El pibe de oro» ha il quadricepso della gamba destra str-

rato e Menotti intende sfruttare la pochezza degli avversari per dar tempo al giocatore di recuperare la piena efficienza.

Ormai non dovrebbero esserci problemi per la qualificazione dell'Argentina al turno successivo, anche se bisognerà segnare qualche gol al Salvador. A questo punto potrà pensarci Hernandez stesso e il rispolverato Ramon Diaz, che tornerà in formazione visto l'incidente capitato a Valdano. Diaz, ha detto Menotti, è molto giovane e il fatto di aver giocato male una partita non significa niente. «Sta maturando e tra un anno sarà un giocatore nella piezza dei suoi mezzi».

El Salvador di Pipo Rodriguez non ha nessuna intenzione di prestarsi alla goleada dei biancocelesti. Gli argentini hanno dimostrato disprezzo per i «poveri» centroamericani e questi ultimi hanno giurato vendetta. Allo stesso tempo, l'onore e volontà di dimostrarsi con abiti dimessi, certo, ma non con le pezze sul calzon, potrebbero rendere la vita molto dura a Kempes e Ardiles. Più che la forza tecnica e atletica, sono questi fattori umani a determinare la voglia di riscatto balenata già nell'incontro contro i belgi.

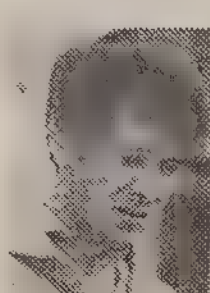
Continua a stupire la boria di Menotti. Forse avrà ragione lui, ma forse se la vedrà brutta. Il c.t. dei campioni del mondo intende lasciare a riposo i suoi grossi calibri. Il campanello d'allarme suonato dal Belgio lo deve lasciare imperturbato: solo con un fortunoso gol di Coeck gli uomini di Guy Thys hanno trafitto la porta dello svagato Mora. L'orgia di segnature può dare alla testa. All'Ungheria costerà probabilmente il ritorno a casa. Mentre il Belgio, sempre umilmente, ha già raccolto quattro punti in due partite.

Nel ritiro di Alicante, a Villajoyosa (quanto poco sintonia col clima teso tra i giocatori) gli argentini si preparano a passeggiare. Più che Menotti, i giocatori si stringono attorno al capitano Passarella; formano clan, quelli che emigrano contro quelli che restano; quelli che giocano in club importanti a quelli che militano in formazioni di secondo piano.

La vittoria sull'Ungheria ha sciolto la pesante atmosfera ma non ha spento i moti e nuove rivalità. Negli allenamenti i vecchi non sopportano i giovani (Ramon Diaz è stato il capro espiatorio della sconfitta col Belgio e Hernandez, che giocava troppo bene in allenamento, è stato affrontato e scalfato dal boss Passarella).

## DAL «TACCUINO SPAGNOLO» DI OMAR SIVORI

## Il Mondiale si è assestato e gli africani sono bravi



MADRID — L'Algeria non è riuscita a ripetere l'ottima prestazione fornita contro la Germania. Contro l'Austria, gli africani hanno disputato una partita in tono minore. E' vero che gli austriaci non avevano meritato di passare in vantaggio, ma hanno legittimato il successo una volta che Schachner aveva sbloccato il risultato.

L'Austria ha vinto così con pieno merito. Gli algerini sono apparsi nervosi, probabilmente non sono abituati a perdere e nella parte finale della partita hanno fatto il contrario di quello che dovevano fare per andare a rete. A questo punto la situazione si complica un po'. La Germania per qualificarsi dovrà battere necessariamente l'Austria, l'Algeria ha bisogno di piegare l'ormai eliminato Cile: se si verificano questi risultati, allora deciderà la differenza reti.

Le rivelazioni della prima giornata si sono smosciate un po': ha perso l'Algeria, è crollato il Kuwait. Ma questo non vuol dire che si tratta di semplici meteore o di partite episodiche. E' probabile che africane e arabe non siano abituate a questo tipo di competizioni. Sono rimasto impressionato soprattutto dal calcio africano: Camerun e Algeria sono due squadre impostate assai bene e fra qualche anno potranno giocare da pari a pari con le europee. I margini di progresso ci sono, l'impostazione di base è indiscutibile.

Rispetto alle rivelazioni dei mondiali precedenti, quando squadre sconosciute saltavano alla ribalta anche per soli 45', c'è un netto miglioramento: il calcio va livellandosi, le diffe-

renze tra nazioni calcistiche sono meno marcate e altre più giovani diminuiscono. L'Algeria della prima partita e il Camerun restano le sorprese dell'inizio del mondiale. Adesso il Camerun può dare fastidio all'Italia, anche se ritengo che saranno gli azzurri a prevalere. Gli africani hanno difficoltà ad arrivare in porta. Il mondiale comunque comincia ad assestarsi. La mia Argentina si è ripresa bene dalla crisi della prima giornata, il Brasile macina gioco e gol, la vecchia Inghilterra conferma le sue caratteristiche di velocità, la Germania non è ancora qualificata, ma è in ripresa. Insomma penso che alla fine emergeranno le grandi.

Un ruolo importante potranno giocare il caldo e gli arbitri. Il clima si farà sentire soprattutto nella parte finale del torneo e allora sarà importante avere uomini freschi; gli arbitri hanno vergognosamente aiutato la Spagna, che però non può andare oltre la qualificazione al prossimo turno.

Omar Sivori

SARAGOZZA — Hondurasi e Irlanda del Nord dopo il pareggio ancora sperano in una qualificazione per la seconda fase del Mondiale. Ecco come hanno commentato la partita gli allenatori delle due squadre.

Billy Bingham: «Avremmo potuto vincere la partita nel primo tempo durante il quale la squadra ha giocato bene. Non sono sorpreso per la prestazione dell'Honduras, perché ha buoni giocatori. La nostra sorte ora non dipenderà più esclusivamente da noi ma dagli altri e precisamente dal risultato di Jugoslavia-Honduras. L'Irlanda del Nord deve vincere o quanto meno pareggiare con la Spagna, che tuttavia rimane la favorita del girone».

Chelito Ucles: «Sapevo che non avremmo preso molti gol dagli irlandesi. Abbiamo infatti accuratamente studiato il loro gioco e ci siamo preparati per fronteggiarli. Ci aspetta un difficile impegno contro la Jugoslavia che ha giocato molto bene contro la Spagna, agli stessi livelli delle squadre più quotate. Faremo di tutto per non perdere

«per sperare di qualificarsi per quella seconda fase alla quale non immaginavamo di poter aspirare».

OVIEDO — Moderato ottimismo adesso in casa dell'Austria. La vittoria sull'Algeria ha sciolto veramente un nodo d'angoscia dopo che gli africani avevano piegato i cugini di Derwall. Tuttavia Merzke e compagnia hanno ancora una volta dato prova di aver raggiunto livelli di gioco inaspettati e l'Austria ha dovuto subire per un'ora il ritmo spumeggiante degli uomini venuti dal Sahara. Per fortuna c'ha pensato ancora una volta Schachner a sbloccare il punteggio, subito dopo imitato da Krankl, e per l'Algeria c'è stata la doccia fredda.

VALLADOLID — Al termine dell'incontro Francia-Kuwait Carlos Alberto, il brasiliano che allena i kuwaitiani, ha riconosciuto la superiorità del transalpino. «Mi congratulo con la nostra avversaria — ha detto il tecnico — e le auguro di fare molta strada».

## Nostalgia dell'Italia

MADRID — L'ex calciatore cileno Jorge Toro ha espresso la sua intenzione di ritornare in Italia, dove ha giocato per dieci stagioni, come allenatore.

**Philips**  
slida e vince

anche nella ricerca veloce  
anche nel fermo immagine  
anche in funzione inmoviola

Philips è meglio e lo prova.

**PHILIPS**



novità estate 1982

- VIDEO CENTER 10 CX 1130  
TV COLOR 10 POLLICI CON RADIO E REGISTRATORE A CASSETTE
- TV COLOR «SISTEMA TRD» STEREO  
FUNZIONAMENTO COMPLETAMENTE COMANDATO DAL MICROPROCESSORE
- VIDEOREGISTRATORI V 2000  
UN RIVOLUZIONARIO SISTEMA DI VIDEOREGISTRAZIONE

**UNIVERSALTECNICA**

Corso Saba 18 Piazza Goldoni 1 HI-FI e VIDEOREGISTRAZIONE: via Zudecche 1 (a dieci passi dal negozio di piazza Goldoni)

La qualità, la perfezione, la serietà PHILIPS in una serie di stupendi apparecchi dotati di caratteristiche veramente «inedite». E la possibilità di acquistarli a condizioni di grande convenienza presso i negozi dell'











## ATTUALITÀ

DOMANI, PARTE LA «SOYUZ», DOMENICA IL «COLUMBIA»

## Russi, americani e francesi tutti assieme nello spazio

Gli Usa hanno in programma molti esperimenti «top secret»

ROMA — Se tutte le scadenze saranno rispettate, domenica prossima 27 giugno vi saranno sette uomini di tre nazionalità in orbita attorno alla terra: due americani, tre russi e un francese. È la prima volta, dopo la missione congiunta «Apollo-Soyuz» del 1975, che due missioni dell'Occidente e dell'Unione Sovietica si svolgono contemporaneamente.

Del quarto cosmonauta russo, due sono già a bordo della «Soyuz 7» lanciata senza equipaggio lo scorso 19 aprile e raggiunta il 13 maggio da una navicella «Soyuz» con a bordo Anatoly Berezovoi e Valentin Lebedev.

Un'altra «Soyuz» sarà lanciata domani e si aggancerà in orbita alla «Soyuz 7». A bordo vi saranno il comandante Vladimir Dzhanibekov, l'ing. Aleksandr Ivanchenkov e il tenente colonnello francese Jean-Loup Chretien.

Il sesto e il settimo astronauta saranno gli americani Henry Hartsfield e Thomas Mattingly con il quarto lancio della «navetta» spaziale «Columbia» prevista per domenica prossima.

Entrambe le missioni hanno caratteristiche che, anche se per diversi aspetti, le differenziano dalle precedenti dello stesso tipo. Per la «navetta» si tratta dell'ultimo «colando» prima delle missioni operative che cominceranno a novembre, ma già da questo volo vi sarà a bordo un carico di natura militare «strettamente segreto». Per i russi è il primo volo con un astronauta che non appartiene al blocco orientale.

Il volo della «navetta» ha una durata prevista di sette giorni e si concluderà domenica 4 luglio con l'atterraggio sulla base aerea di Edwards, in California. Il rientro dei cosmonauti russi e di quello francese avverrà invece due giorni prima: l'atterraggio è previsto per venerdì 2 luglio nel Kazakistan.

Secondo indiscrezioni della stampa specializzata americana, l'esperimento che gli astronauti della navetta faranno per conto del dipartimento della difesa consiste nella individuazione di bersagli nemici con un interferometro a raggi infrarossi.

Fra gli esperimenti non militari vi sarà quello sugli effetti dell'assenza di gravità sul sangue ideato da due ragazze americane di 15 e 17 anni scelte fra 1500 partecipanti ad un concorso nazionale. Anche la terza missione dello «Shuttle» prevedeva un esperimento sul comportamento degli

insetti ideato da un ragazzo americano.

La stazione orbitante russa «Salyut 7» ha una massa di circa 19 tonnellate ed è una versione migliorata della precedente «Salyut 6», in particolare nella strumentazione, nei meccanismi di aggancio con altri veicoli e nelle dotazioni per un più confortevole soggiorno dell'equipaggio. Le dimensioni, circa 20 metri di lunghezza, sono simili alla precedente versione.

Alla «Salyut 7» possono essere agganciate contemporaneamente una navicella «Soyuz» destinata al trasporto degli equipaggi e una capsula «Progress» non abitata. Una di queste capsule è stata utilizzata per portare a bordo circa 800 chilogrammi di strumenti scientifici per la missione franco-sovietica.

Fra gli esperimenti in programma, lo studio delle differenze di irradiazione di sangue nel cervello in assenza di gravità, l'effetto dei raggi cosmici su sostanze biologiche (in particolare l'azione di antibiotici su germi diversi) e la realizza-

zione di leghe speciali non ottenibili sulla terra.

Gli accordi di cooperazione franco-sovietici in campo spaziale risalgono al 1966. La partecipazione di un francese ad un volo spaziale sovietico è stata decisa nel 1979.

**Conclusa in Svezia la caccia ai sottomarini**  
STOCOLMA — Due settimane di caccia ai sottomarini stranieri nelle acque svedesi non hanno dato alcun risultato e il ministero della difesa ha ordinato di abbandonare le operazioni di ricerca, che si erano concentrate nel golfo di Botnia e al largo di Sundvall, dove alcune persone avevano assicurato di aver avvistato dei sottomarini.

La marina ha detto di aver avvistato un solo sottomarino otto giorni fa al largo di Vaedoe, 50 chilometri a Nord di Stoccolma, ma di non averlo potuto identificare perché aveva fatto in tempo a raggiungere le acque internazionali.

PER CHI RIFIUTA DI PAGARE IL CANONE

## Ha il diritto la Rai di sigillare la tivù in un sacco di juta?

Il Tar rinvia la decisione al tribunale civile

ROMA — È legittimo che la Rai sigilli il televisore a chi disdice l'abbonamento? Del questo dovrà occuparsi il tribunale civile di Roma a seguito di una sentenza del Tribunale amministrativo regionale (Tar) del Lazio che ha respinto per difetto di giurisdizione, i ricorsi di due cittadini tendenti ad ottenere la rimozione dei sigilli apposti dall'Urar ai loro apparecchi televisivi.

I ricorrenti, che avevano disdetto l'abbonamento in adesione alla campagna a suo tempo promossa dal partito radicale contro il pagamento del canone Tv, lamentano che il sigillo (l'operazione si effettua chiudendo l'apparecchio in un sacco di juta) impedisce loro non solo la visione dei programmi Rai, ma anche quelli delle emittenti televisive private.

Di qui la tesi che la normativa che dà ogni anno facoltà di disdire l'abbonamento per il tv colore o bianco e nero (l'art. 10 e seguenti del R.D. n. 246 del '38), con conseguente suggellamento dell'apparecchio, violi l'art. 21 della Costituzione che garantisce la libera manifestazione del pensiero.

Il blocco del televisore, inoltre, contrasterebbe anche le sentenze della Corte costituzionale che hanno riconosciuto la legittimità dell'emittenza radiotelevisiva privata.

Queste argomentazioni, sostenute dai legali del Centro di iniziativa giuridica Calamandrei, non sono però state valutate dai giudici amministrativi poiché, come si è detto, si sono dichiarati incompetenti a giudicare in materia. Per conoscere le motivazioni della decisione bisognerà attendere la pubblicazione.

Probabilmente il Tar ha accolto una o entrambe le tesi dell'ente radiotelevisivo pubblico: che il canone è un tributo e che sono in gioco diritti soggettivi, due aspetti che danno la competenza in materia al giudice ordinario. Non è escluso, comunque, che la sentenza venga impugnata dinanzi al consiglio di stato.

ASSOLTO DALLA GIURIA AMERICANA PER INFERMITÀ MENTALE

## Solo un folle che sparò per amore Hinckley, l'attentatore di Reagan

Voleva l'attenzione dell'attrice Jody Foster - Ora potrebbe anche restare in libertà

WASHINGTON — Una giuria federale ha riconosciuto John W. Hinckley non colpevole, lunedì sera, perché mentalmente irresponsabile, del tentativo di assassinio del Presidente Reagan il 30 marzo 1981 all'hotel Hilton di Washington. La giuria, composta di sette donne e cinque uomini, ha accettato la dichiarazione di non responsabilità per tale attentato di Hinckley che, in quel momento, si era dichiarato legalmente non in possesso delle sue facoltà mentali. La giuria è rimasta riunita per quasi 25 ore in camera di consiglio prima di raggiungere il suo verdetto. Il processo è durato otto settimane.

Secondo il codice di procedura penale americano, Hinckley dovrà ritornare entro 50 giorni davanti al giudice Parker in una udienza in cui verrà deciso il suo futuro. La legge dà a Parker la possibilità di dichiarare Hinckley libero solo se il verdetto dei sanitari che lo avranno sotto esame dirà che egli non è pericoloso per sé e per gli altri. Pallido e teso, l'imputato si

è coperto gli occhi con le due mani alla lettura del verdetto, mentre i suoi genitori, che si trovavano nella seconda fila dei banchi riservati al pubblico, scoppiavano a piangere.

Nessun commento è stato espresso dal rappresentante della pubblica accusa, il quale, nella sua requisitoria, aveva dichiarato che, anche se disturbato in alcune manifestazioni comportamentali, l'imputato era in possesso delle sue facoltà mentali al momento della sparatoria.

Nel corso del dibattimento la giuria ha ascoltato le deposizioni, spesso conflittuali e controverse, di psichiatri e psicologi chiamati ad esprimere i loro pareri sulla personalità dell'imputato, profondamente sconvolta da una impossibile passione per l'attrice Jody Foster. Hinckley è stato descritto da coloro che lo conoscevano e dagli psicologi che lo hanno osservato per un anno intero, come un soggetto con una personalità tendente al perfezionismo, frustrata e repressa da una interazione inidonea con i familiari benestanti.

I disturbi della sua personalità erano noti da molto tempo. Egli era stato in cura e in osservazione presso psichiatri e psicologi. Seguendo il consiglio di uno psichiatra tre settimane prima del suo trasferimento a Washington, dove avrebbe poi messo in pratica l'idea dell'attentato contro il Presidente, i suoi genitori gli avevano impedito di rientrare nella sua casa di Evergreen, nel Colorado.

Suo padre, presidente di una società per le prospezioni petrolifere a Denver, stava cercando di costringere in qualche modo il figlio, il cui curriculum scolastico era stato disastroso, a iniziare un lavoro e vivere per conto proprio. Gli aveva dato una scadenza ultimativa: il 30 marzo, il giorno dell'attentato.

Uno dei sei proiettili sparati con un fucile calibro 22 da Hinckley colpì alla testa il capo ufficio stampa della Casa Bianca, James Brady, distruggendogli il 20 per cento della massa cerebrale. Il secondo proiettile colpì alla schiena un poliziotto. Il terzo si conficcò nel muro di edificio di fronte. Un agente del servizio segreto lanciò per proteggere Reagan, fu colpito alla regione toracica destra dal quarto proiettile. Il quinto colpo si stampò sulla carrozzeria della macchina presidenziale. Il sesto ed ultimo proiettile finì nel petto di Ronald Reagan fermandosi a due centimetri e mezzo dal cuore.



Washington — John Hinckley (a sinistra), dopo la cattura disse di aver sparato per amore dell'attrice Jody Foster (a destra)

SEPOLTI INSIEME I FIDANZATI MASSACRATI

## Firenze: questa volta il mostro assassino ha lasciato una traccia

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

FIRENZE — Antonella Migliorini e Paolo Mainardi sono stati sepolti l'una accanto all'altro, nel cimitero di Montespertoli. Tutto il paese ha partecipato ai funerali, il sindaco aveva proclamato due ore di lutto, da Firenze è salito, su quei colli pieni di fertili campi di grano e vigneti, addirittura il cardinale arcivescovo Giovanni Benelli.

Una partecipazione corale di questo tipo c'era già stata in passato a Borgo San Lorenzo, quando vennero trovati massacrati, il 14 settembre 1974, Stefania Pettini e Pasquale Gentile: quindi a Scandicci, dove, il 6 giugno 1981, vennero trucidati Carmela di Nuccio e Giovanni Foggi; poi a Calenzano, il 24 ottobre 1981, dove il mostro massacrò Susanna Cambi e Stefano Baldi.

Questa volta l'assassino non ha potuto concludere come sempre la sua notte di sangue. La reazione di Paolo Mainardi, il tentativo di portarsi in retromarcia con la «127» sulla strada ha sconvolto i suoi piani e gli ha impedito di compiere il macabro rito della «punizione» della ragazza, incidendole profondamente il ventre.

Ha anche lasciato qualche traccia in più, rispetto alle altre volte. C'è l'indubbia presenza della pistola calibro 22 «long rifle» da tiro a segno; ci sono i bossoli un po' arrugginiti (come se arma e cartucce venissero da un ripostiglio umido o da sotto terra); c'è la sicurezza che l'uomo sia un ottimo tiratore, visto come centra i bersagli umani e gli oggetti (il parabrezza e i fari dell'auto) messi sotto tiro.

Ma c'è anche qualche parola bisbetica dal povero Paolo mentre lo portavano all'ospedale di Empoli dov'è poi morto; c'è qualche rivelazione certamente preziosa che i magistrati hanno potuto raccogliere attraverso le testimonianze di chi ha scoperto la tragica automobile con le vittime del mostro e di chi ha soccorso Mainardi per cercare di salvarlo.

A Prato e a Firenze per una giornata intera si è cercato uno strano tipo, un giovane con barba vistosa, ospite recentemente di un albergo a Poggio a Caiana, da dove è partito dopo aver pagato con un assegno scoperto. Si qualificava medico legale, faceva passeggiate notturne nei cimiteri.

Fra i tanti sospetti ricercati dalla polizia e dai carabinieri dopo il delitto di Montespertoli era l'unico non rintracciabile. Ma ieri mattina l'uomo si è presentato alla procura della repubblica; meglio una qualsiasi altra accusa piuttosto che resti su di lui l'ombra di essere il mostro di Firenze. Ha un alibi certo: si ripiomba dunque nel buio.

FULVIO APOLLONIO

LA POTENZIALE SISMICITÀ DEL SITO NUCLEARE

## Torna al Tar la polemica sulla centrale di Montalto

ROMA — La vicenda della centrale nucleare di Montalto di Castro riapporta nelle aule della giustizia amministrativa. La prima sezione del tribunale amministrativo regionale del Lazio deciderà oggi se annullare o meno il provvedimento con il quale, nel dicembre 1980, il ministro dell'Industria ha autorizzato la ripresa dei lavori per la costruzione della centrale, dopo che questi erano stati bloccati dal Consiglio di Stato.

A ricorrere nuovamente al Tar (che già si è occupato della questione sotto altri profili) è stata la Lega ambiente dell'Arci, impegnata da alcuni anni in una battaglia contro la realizzazione dell'opera a Pian dei Gargani (una zona fuori della cittadina viterbese).

Il 4 luglio 1980 la sesta sezione giurisdizionale del Consiglio di Stato respinse il ricorso dell'Enel contro la sentenza del Tar di tre mesi prima che confermava il fermo dei lavori disposto dal sindaco di

Montalto. La loro ripresa venne condizionata a una serie di accertamenti sulla sismicità della zona interessata al progetto.

Cinque mesi dopo il ministro dell'Industria ritenne che questi accertamenti erano stati fatti (ci fu il parere positivo di una commissione dei Cnen, presieduta da Felice Ippolito) e perciò sbloccò i lavori. Di qui il nuovo ricorso.

Quattro, sostanzialmente, le eccezioni addotte dai legali dell'Arci a sostegno della illegittimità della ripresa della costruzione: a) spettava al Consiglio di Stato, con una apposita ordinanza, e non al ministro, revocare il blocco dei lavori; b) gli accertamenti condotti dalla commissione tecnica vennero fatti solo sulla base degli esiti delle indagini svolte quando si dette avvio al progetto; c) la composizione della commissione era irregolare perché parte dei suoi membri (come il presidente Ippolito) figuravano tra quelli che avevano fatto parte

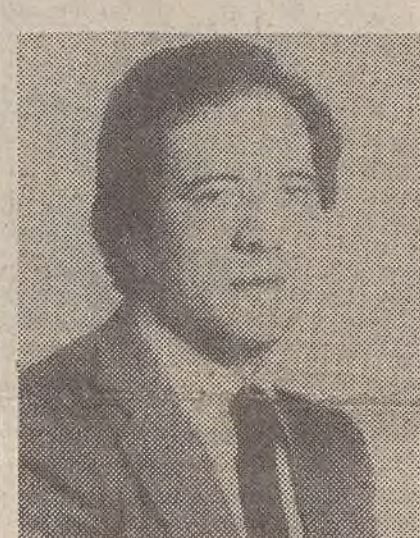
del gruppo di lavoro che scelse la zona di Pian dei Gargani; d) analisi approfondite del sottosuolo provverebbero l'esistenza di faglie pericolose.

La zona dove sta sorgendo la centrale nucleare di Montalto di Castro presenta «chiare discontinuità superficiali attribuibili a fagliezioni interessanti strati molto viventi alla superficie e che devono essere considerate ancora attive». Lo ha affermato il prof. Floriano Villa, presidente dell'Associazione nazionale dei geologi, in una conferenza stampa a Roma presso il gruppo parlamentare radicale.

La ricerca che ha portato a questi risultati, fatta dalla società milanese «Idromin» e dall'Istituto di fisica dell'Università di Milano, è stata finanziata dal Partito radicale. «Le faglie attive — ha affermato Villa — sono messe in evidenza dalla concordanza di tre diversi metodi di indagine: di tipo geologico, geofisico e geochimico».

ERA A MILANO, CON UN PASSAPORTO FALSO

## Zaza, l'anti-Cutolo ripreso dalla Mobile



Michele Zaza

NAPOLI — Il «boss» del contrabbando napoletano, Michele Zaza, ritenuto uno dei capi della malavita organizzata e capo di una delle bande contrapposte quella di Raffaele Cutolo è stato fermato dalla squadra Mobile di Milano.

La polizia, sta compiendo accertamenti su un passaporto trovato addosso a Zaza, inte-

stato a nome di un certo Zaza. Michele Zaza, soprannominato «Michele o pazzo», arrestato alcuni mesi fa a Roma — fu trovato in possesso di un miliardo di lire nascosto sotto gli abiti — fu successivamente scarcerato dopo il pagamento di una cauzione.

Zaza, che soffre di disturbi cardiaci, è in libertà vigilata con divieto di soggiorno in Campania e nel Lazio.

Michele Zaza è stato fermato per uso di atto falso e concorso in falsificazione. Al momento del fermo aveva con sé due documenti, un passaporto rilasciato dalla questura di Roma nel 1979 e una patente rilasciata a Napoli nel 1965, entrambi intestati a Michele Zaza.

Sul passaporto sequestrato al «boss» del contrabbando napoletano anche alcuni timbri di ingresso negli Stati Uniti, in Grecia e in Francia, nonostante Zaza avesse ricevuto l'invito di recarsi all'estero.

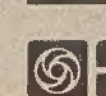
## METRO. L'AUTONOBILE FORMIDABILE.



Austin Metro, formidabile nella gamma oggi ampliata dalla giovane «Surf», dalla grintosa MG da 74 cv. e dalla esclusiva Vanden Plas. Formidabile nell'assistenza e nei ricambi: tagliando ogni 20.000 Km. e 530 fra Concessionari ed officine in tutta Italia. Guida una Metro, misurati con i suoi numeri nel modello che preferisci: «Surf», 1.0, 1.0L, 1.0HLE, 1.3S, Automatic, MG o Vanden Plas.

LA 5 POSTI COMODA PER 6 CHE FA I 20\* CON I A PARTIRE DA 5.629.000\*.

\* Anzi 20,8 Km/1 a 90 Km/h con la HLE! \* Prezzo della Metro «Surf», I.V.A. e trasporto compresi, franco concessionario. I Concessionari Leyland sono sulle Pagine Gialle alla voce «Automobili Vendita». Tutti i modelli Leyland sono integralmente garantiti per un anno con chilometraggio illimitato. Rateizzazioni senza cambiali e leasing con la Leyland Italia Finanziaria. Condizioni speciali di vendita a possessori di autoparco.



LEYLAND: LE AUTONOBILI.



## ESTERI

## REAGAN TRA BEGIN E LA THATCHER

## Quando tra «falchi» non ci si comprende

## Libano e Falkland: prudenza della Casa Bianca

Soltanto sei anni fa, nessuno avrebbe potuto immaginare alla guida dei rispettivi governi, malgrado la profonda differenza politica, due leader di un'entità di un anno e mezzo, a distanza di un biennio l'uno dagli altri, al potere nei loro paesi, era facile prevedere che avrebbero trovato un pieno accordo.

Menachem Begin, Margaret Thatcher e Ronald Reagan apparivano ispirati dallo stesso spirito di missione nella politica, dallo stesso impegno di impronta religiosa, dallo stesso nazionalismo. I tre leader sembravano, inoltre, accomunati, sul piano personale, dalla convinzione che una battaglia giusta è destinata a concludersi con la vittoria, se condotta con fede e perseveranza, malgrado ripetuti rovesci e tempi lunghi. Lo testimoniano le loro carriere limitate, fino ad allora, ai ranghi dell'opposizione.

Sul piano politico, medesimo era la fiducia nell'individualismo, nonché l'avversione per ogni burocrazia dirigista e invadenza dell'apparato.

## Coalizione anti-viet in Cambogia

KUALA LUMPUR — Superando rancori e dissidi ideologici, i leader dei tre movimenti cambogiani che animano la resistenza contro le truppe d'occupazione vietnamite, hanno firmato ieri nella capitale della Malaysia un accordo, il cui scopo principale è quello di aumentare l'isolamento internazionale del governo di Hanoi.

statale. Il loro liberismo dogmatico li arrolava tra i seguaci di Milton Friedman e del «Chicago boys» e, se anche figuravano tra i beniamini degli imprenditori privati, non mancava chi, nel mondo degli affari, diffidava profeticamente della loro intransigenza ideologica.

Convergenza assoluta, poi, nell'analisi della situazione mondiale, giudicata quanto mai sfavorevole alle democrazie occidentali, fra i tre «falchi» patentati.

Gli inizi, nei loro rapporti reciproci, erano stati idilliaci. Si ricorda il genuino entusiasmo che caratterizzò l'incontro a Londra, nel 1979, tra la «lady di ferro», appena eletta, e Begin, il governo da due anni, la giovinezza passata all'insegna del rigorismo metodista e della cultura vetero-testamentaria non era certo estranea all'apprezzamento di «Maggie» per l'esponente ebraico che trattava la pace con l'Egitto ed era anche disposto a fare di nuovo la guerra in nome della restaurazione della biblica «terra d'Israele». Ci poteva essere una nuova disposizione, da parte di un'Inghilterra scossa dal torpore assistenziale, nei confronti dello stato ancora pionieristico che andava emancipandosi dai vincoli del trentennale pansindacalismo laburista.

A sua volta, Ronald Reagan, che nella campagna del 1980 non aveva nascosto la sua ammirazione per l'aggressivo neoconservatorismo della Thatcher e le sue ricette monetariste, andava riprendendo che la sicurezza d'Israele doveva essere al centro della politica mediorientale degli Usa, senza tanti riguardi per le esigenze di equilibrio nella tormentata regione.

Il Presidente americano ha incontrato lunedì Begin e Riceverà oggi, sempre alla Casa Bianca, Margaret Thatcher. Il colloquio con il primo, a quanto si apprende, è stato franco ai limiti del brusco, e c'è chi prevede che quello con la seconda potrebbe rivelarsi burrascoso. Due «ossi duri», dunque, per un Reagan abitualmente descritto come tenebre e determinato nella difesa dei propri principi basilari, ma sempre amabile e flessibile nella forma e disinteressato ai dettagli.

La verifica in atto nel triangolo dei relazioni fra i tre leader porta, in queste ore, a risultati paradossali, considerando l'affinità delle posizioni di partenza. Il vertice americano si vede oggi preso tra due fuochi, mentre i rapporti tra gli altri due, anche se non propriamente alla ribalta, appaiono alquanto compromessi (posizione filo-araba della diplomazia britannica).

Il fatto è che sul tappeto si trovano due conflitti appena conclusi, entrambi suscettibili di essere riaperti e difficilmente compatibili con gli interessi «globali» della politica estera Usa.

Begin difende l'allargamento degli obiettivi iniziali dell'operazione militare che ha portato lo stato ebraico ad assediare a Beirut il quartier generale dell'Olp. L'America, egli spiega, ha tutto da guad-

gnare da questa brillante campagna. Gli alleati di Mosca sono stati umiliati, l'Urss è estromessa dal Medio Oriente sul terreno, dopo che Kissinger l'aveva emarginata dai negoziati, l'unità libanese può essere finalmente ristabilita. Un focolaio di crisi può essere spento, una «centrale del terrorismo internazionale» va messa fuori combattimento.

Tutti argomenti che hanno forse toccato più d'una corda nell'animo del Presidente americano più conservatore da mezzo secolo a questa parte. «In cuor vostro, sapete che la pace non è probabilmente il pensiero intimo di Reagan, ricalcando lo slogan del suo antico mentore Barry Goldwater. Ma non si può dirlo apertamente perché al Dipartimento di Stato c'è chi teme l'irritazione sovietica, perché c'è una «lobby» saudita molto ascoltata al Pentagono che è decisa a non danneggiare gli israeliani e forte e i consigli dello stesso Kissinger, ammorbiditi dalle colonne dei quotidiani più autorevoli, che Israele approfitti oltre misura dell'appoggio americano «per mettere a repentaglio i nostri interessi».

E così che Reagan ha dovuto mostrarsi fermo con Begin, ma non senza ambiguità, in quanto la tentazione di prestare ascolto ai suggerimenti israeliani e forte e i consigli che provengono dall'«entourage» dell'amministrazione repubblicana sono contrastanti.

L'interrogativo riguarda ora l'impressione che ne trarranno Begin, e, sul campo a Beirut, il suo ministro della difesa Sharon. E stato un «altolà» americano o è il caso di approfittare delle incertezze per sferzare l'assalto finale ai palestinesi?

Anche la voce di Margaret Thatcher suona oggi tentatrice alle orecchie di Reagan. Si parlava, infatti, delle Falkland. Vinta la guerra, il premier britannico è deciso a gestire la pace in proprio, se necessario consultando i soli abitanti delle isole. L'Argentina ha barato durante i negoziati che hanno preceduto lo scontro ed è adesso un interlocutore ancor meno credibile, perché praticamente aceto.

Gli Stati Uniti — dirà ancora la Thatcher — ci aiutino a conservare quell'avamposto strategico (porta di un'Antartide tutta da valorizzare): la

guerra che abbiamo combattuto ha riaffermato un principio valido per l'Occidente intero, quello dell'autodeterminazione e della punizione dell'aggressore.

Ancora un «canto da sirena» per Reagan, che si vedrà però costretto a ricordare gli impegni emiserici di Washington, la necessità di salvaguardare i rapporti interamericani e di non umiliare l'Argentina, alla vigilia di una transizione di regime dalle prospettive quanto mai incerte.

L'America è restia a inviare truppe nelle Falkland come in Libano, sia pure inquadrata in contingenti multinazionali. Il lusso delle «cannoniere» è riservato agli alleati minori.

Dei tre capi conservatori, è quello dalle responsabilità planetarie che deve piegarsi per primo alla ragion di stato pragmatica e moderatrice. Di fronte ai due «partner» meno condizionati, Reagan prova, forse, più che imbarazzo, invidia.

Mario Nordio

## I «DIECI» TOCCATI SUL VIVO DALL'INASPIMENTO DEL BOICOTTAGGIO

## Dura protesta europea a Reagan per l'embargo contro i sovietici

## Le misure «giuridicamente inaccettabili» - Tra le ditte colpite l'italiana «Nuovo Pignone»

LUSSEMBURGO — La decisione del governo Reagan di ispirare le sanzioni tecnologiche prese contro l'Unione Sovietica al tempo della crisi polacca, stanno avendo pesanti ripercussioni sui rapporti di Washington con europei e giapponesi. Tanto più che le misure toccano sul vivo il tanto chiacchierato gasdotto siberiano, che dovrebbe convogliare imponenti quantità di gas naturale in Europa.

Il Consiglio dei ministri dei paesi della Cee ha deciso di rivolgersi al comitato per l'accordo per l'Oce e agli organi del Gatt (l'accordo che regola il commercio mondiale) per la decisione americana di imporre dei diritti di prelievo sulle esportazioni di acciaio dalla Comunità europea negli Stati Uniti.

La dichiarazione giudica «inaccettabili per la Cee» e «non atte a essere giudicate» le misure del governo di Washington, che «sono state adottate senza alcuna consul-

tazione con la Comunità» e che costituiscono «una estensione extraterritoriale della giurisdizione americana».

Il tono delle dichiarazioni dei «Dieci» è certo più fermo di quanto gli osservatori si attendevano: l'annuncio delle sanzioni sul gasdotto ha probabilmente «mosso» anche quei paesi, come la Germania, che non erano stati troppo danneggiati dall'introduzione dei diritti di prelievo sulle esportazioni siderurgiche europee negli Stati Uniti.

In una dichiarazione ai giornalisti, il responsabile per l'acciaio della Cee, Etienne Davignon, ha ribadito «lo stupore» per come gli americani sono arrivati alla decisione di colpire le importazioni di acciaio dall'Europa. Davignon ha contestato i criteri con cui le autorità di Washington hanno conteggiato gli aiuti pubblici di cui godrebbe la siderurgia comunitaria e ha espresso preoccupazione per le conseguenze dei diritti di prelievo sui contratti già in corso.

Le sanzioni prese nei confronti dell'Unione Sovietica, lo scorso dicembre, in seguito alla proclamazione dello stato di guerra in Polonia, riguardavano finora unicamente le ditte americane alle quali era stato ufficialmente proibito di partecipare alla costruzione del gasdotto siberiano. La decisione del Presidente Reagan di estendere l'embargo anche alle ditte che fabbricano materiale su licenza americana colpiva quattro imprese europee: Nuovo Pignone (Italia), Alstom Atlantique (Francia), Aeg-Kanis (Repubblica federale di Germania) e John Brown (Gran Bretagna). Esse dovevano sostituire alla General Electric per la costruzione delle turbine, indispensabili al funzionamento del gasdotto. Il contratto firmato dalla Nuovo Pignone per la costruzione di 19 delle 41 centrali di pompaggio del gas era di 700 milioni di dollari.

Il presidente dell'Aeg-Telefunken (una delle maggiori società tedesco-

federali), Heinz Duerr, ha duramente criticato l'estensione delle sanzioni americane contro l'Urss. Anche perché l'inasprimento «minaccia l'esistenza» della consociata Aeg-Kanis, che deve fornire 47 turbine per un ammontare di 600 milioni di marchi (330 miliardi di lire circa) nel quadro dell'accordo con Mosca sul gasdotto siberiano. Senza contare — ha aggiunto Duerr — lo sforzo finanziario che l'intero gruppo ha dovuto sostenere per far fronte alla commessa ricevuta.

Le nuove difficoltà dell'Aeg-Kanis aggravano la situazione generale della società, che è indebitata per 4,6 miliardi di marchi (123.700 dipendenti per un fatturato, l'anno scorso, di 14,4 miliardi di marchi). Un progetto di ristrutturazione preparato dalla direzione è stato respinto dal consiglio d'amministrazione. Tra l'altro, esso prevede la riduzione di semilavori posti di lavoro in tutto il mondo nel settore elettrodomestici e nella consociata Olympia.

## PROMESSA DI RITORNO ALLA DEMOCRAZIA ALL'INIZIO DEL 1984

## Frattura nella giunta argentina L'intero potere al solo esercito?

## Aviazione e marina non accetterebbero la nomina a Presidente del generale Reynaldo Bignone

BUENOS AIRES — Ritoro alla democrazia nei primi mesi del 1984 e, per adesso, nomina del generale dell'esercito Reynaldo Bignone quale successore di Galtieri alla presidenza. Questo sembra essere, salvo imprevisti, lo sbocco della grave crisi argentina, seguita alla sconfitta nella guerra per le Falkland.

La decisione di fissare la scadenza del ritorno al potere civile è stata presa dopo un pericoloso scontro tra le tre forze armate. Si afferma che l'esercito ha dovuto cedere alle pressioni delle altre due

anni per quanto riguarda i tempi della normalizzazione, ma aviazione e marina, a loro volta, avrebbero dovuto accettare a malincuore la conferma, almeno temporanea, della tradizionale preminenza dell'esercito in seno alla giunta.

Secondo fonte bene informata, l'esercito, con l'appoggio «rutilante» della marina e nonostante l'opposizione totale dell'aeronautica, ha designato Bignone alla presidenza. La fonte ha dichiarato che Jorge Anaya, comandante della marina e membro della giunta, ha consentito ad affiancarsi all'esercito e a votare per Bignone solo al fine di evitare la disintegrazione totale dell'assetto istituzionale esistente nel paese.

Prima del comunicato della giunta che parla dell'84, l'esercito aveva diramato un suo comunicato in cui si afferma che il processo di transizione dal regime militare a quello civile non sarebbe cominciato prima del 1984. La dichiarazione di ieri, con la precisa indicazione della scadenza

entro cui dovrà avvenire il trapasso di regime, sembra confermare invece che l'esercito ha effettivamente dovuto cedere in qualche misura alle pressioni delle altre due armi, i cui leader sono per un ritorno alla democrazia in tempi meno lunghi.

Il comando supremo dell'esercito aveva voluto così dissipare alcuni dubbi sulle responsabilità dell'arma nell'attuale crisi, smentendo le voci secondo cui essa vorrebbe imporre «una determinata linea economica», ossia la continuità politica fin qui seguita dai governi militari, e riaffermando la decisione di cominciare il processo di apertura politica, più volte promesso alla nazione.

La politica economica — dice adesso l'esercito — dovrà essere tale da soddisfare, nel-

la misura più ampia, le esigenze e le possibilità dei settori interessati, nelle attuali circostanze. Il comandante in capo dell'aeronautica, generale Basilio Lami Dozo, appoggiato dalla marina, aveva già espresso la necessità di mutare radicalmente l'attuale politica economica.

Notizie non confermate diffuse in serata a Buenos Aires hanno successivamente indicato che aviazione e marina si sarebbero già ritirate dal potere, abbandonando il controllo della giunta al solo esercito. Ciò in segno di protesta contro la designazione di Bignone.

Da Londra si apprende intanto che l'aeroporto di Port Stanley è stato sgomberato di prigionieri argentini in attesa di essere rimpatriati. Circa

1.500 soldati argentini sono stati imbarcati a bordo della nave ospedale «Almirante Iriz». Nel dintorni di Port Stanley sono quindi rimasti (oltre ai mille ufficiali argentini che la Gran Bretagna intende restituire solo dopo che il governo di Buenos Aires avrà firmato un accordo di fine ostilità) circa 250 soldati, incaricati di raccogliere la montagna di rifiuti, latrine vuote, vestiario abbandonato, spazzolini da denti, radioline, libri lasciati sull'isola dalle truppe argentine.

Nel frattempo i leader del Partito laburista, Michael Foot, e liberale, David Steel, sono tornati alla carica nel chiedere una inchiesta parlamentare sull'operato del governo nel corso della crisi delle Falkland e, in particolare, sui motivi della totale impreparazione britannica nel prevenire e fronteggiare l'occupazione argentina delle isole.

Il premier Thatcher è favorevole ad una inchiesta, ma vuole che sia estesa alla politica dei governi inglesi, in materia, negli ultimi due decenni.

## DAL «KGB» Sindacalisti dissidenti arrestati nell'Urss

MOSCA — Il Kgb ha arrestato a Mosca, per attività antisovietica, tre dissidenti accusati di aver contatti con il sindacato clandestino «Smot» e di aver fatto circolare libri e opuscoli proibiti in Urss. Lo si apprende da fonti del dissenso.

La politica politica avrebbe arrestato i tre — Vladimir Gershuni, Valeri Senderov e Nikolai Ukhonov — dopo una perquisizione dei loro appartamenti.

A casa di Senderov, che ha trent'anni e sarebbe un dirigente dello «Smot», la polizia ha sequestrato — a quanto si è appreso — incartamenti riguardanti non solo questo sindacato, ma anche il movimento per l'emigrazione ebraica e numerosi esemplari di una nota rivista del dissenso: «La cronaca degli avvenimenti correnti».

Mitterrand è stato precisato in un comunicato emesso al termine del consiglio dei ministri — ha «rivolto un ammonimento, in termini severi, agli Stati Uniti, la cui politica internazionale tende sempre più a trascinare l'Europa verso l'aggravamento della crisi».

Le misure «eccezionali e temporanee», verranno abrogate alla fine del quadriennio, afferma il comunicato pubblicato al termine della riunione di gabinetto. Vi si precisa che, sebbene il normale svolgimento delle trattative per i contratti di lavoro collettivi riprenderà e i prezzi verranno sbloccati in ottobre, lo sbocco dovrà essere accompagnato da accordi miranti a distribuire i futuri aumenti di paghe e prezzi su un periodo relativamente lungo.

Ogni ministro dovrà presentare entro tre mesi un rendi-

## LE ATTIVITÀ DELL'«ETA» IN FRANCIA TURBANO I RAPPORTI

## Diffidenza per Mitterrand in Spagna

MADRID — Poco o nulla si attende la Spagna dalla visita del Presidente francese François Mitterrand, salvo «una maggiore comprensione politica» del punto di vista spagnolo per quanto riguarda l'ingresso nella Cee e la collaborazione nella lotta contro il terrorismo basco.

Sul primo punto, tuttavia, la dura posizione assunta dal francese nei confronti della Spagna non induce a molte speranze per il futuro, e sul secondo la maggiore o minore collaborazione francese, indubbiamente un po' migliorata negli ultimi tempi, viene attribuita più a considerazioni opportunistiche del momento che a una volontà chiara di lottare contro le attività illegali dell'«Eta» basca sul territorio francese. Donde l'atmosfera non precisamente calorosa in cui si svolge la visita.

Mitterrand è giunto ieri a Madrid in compagnia del mi-

nistro degli esteri Claude Cheysson, del ministro della cultura Jack Lang, del ministro della pubblica istruzione Alain Savary e della segretaria di stato per la famiglia, Georgine Dufoux, che avranno colloqui con le controparti spagnole, ai fini soprattutto di rafforzare la cooperazione culturale.

Accolto all'aeroporto da Re Juan Carlos e dai principali rappresentanti del governo, Mitterrand ha partecipato ad una colazione informale col sovrano, il quale ha offerto in serata un pranzo di gala all'ospite francese. Questi offrirà oggi, a sua volta, un pranzo nell'ambasciata di Francia, e sempre oggi riceverà i dirigenti dei quattro principali partiti spagnoli. Domattina Mitterrand partirà per Parigi senza poter assistere, per esigenze politiche in patria, alla partita di calcio Francia-Cecoslovacchia, a Valladolid.

A Parigi intanto il governo socialista ha approvato il di-

segno di legge che blocca prezzi e salari per quattro mesi allo scopo di arginare l'inflazione.

Mitterrand ha chiesto il contributo dell'intera nazione, secondo le possibilità di ciascuno nella lotta all'inflazione. Non è interessato al blocco dei salari chi percepisce il salario minimo garantito («Smic»), attualmente di 3298 franchi (circa 700.000 lire).

Al governo, Mitterrand ha chiesto di adoperarsi con tenacia affinché i prodotti francesi possano passare alla conquista del mercato nazionale; in quest'ambito, i vari dicasteri sono stati invitati a controllare i propri acquisti, facendo in modo che il materiale di produzione nazionale siano riservate condizioni per lo meno pari a quelle previste per il materiale di provenienza estera.

Ogni ministro dovrà presen-

DAL «KGB»

## Sindacalisti dissidenti arrestati nell'Urss

MOSCA — Il Kgb ha arrestato a Mosca, per attività antisovietica, tre dissidenti accusati di aver contatti con il sindacato clandestino «Smot» e di aver fatto circolare libri e opuscoli proibiti in Urss. Lo si apprende da fonti del dissenso.

La politica politica avrebbe arrestato i tre — Vladimir Gershuni, Valeri Senderov e Nikolai Ukhonov — dopo una perquisizione dei loro appartamenti.

A casa di Senderov, che ha trent'anni e sarebbe un dirigente dello «Smot», la polizia ha sequestrato — a quanto si è appreso — incartamenti riguardanti non solo questo sindacato, ma anche il movimento per l'emigrazione ebraica e numerosi esemplari di una nota rivista del dissenso: «La cronaca degli avvenimenti correnti».

Mitterrand è stato precisato in un comunicato emesso al termine del consiglio dei ministri — ha «rivolto un ammonimento, in termini severi, agli Stati Uniti, la cui politica internazionale tende sempre più a trascinare l'Europa verso l'aggravamento della crisi».

Le misure «eccezionali e temporanee», verranno abrogate alla fine del quadriennio, afferma il comunicato pubblicato al termine della riunione di gabinetto. Vi si precisa che, sebbene il normale svolgimento delle trattative per i contratti di lavoro collettivi riprenderà e i prezzi verranno sbloccati in ottobre, lo sbocco dovrà essere accompagnato da accordi miranti a distribuire i futuri aumenti di paghe e prezzi su un periodo relativamente lungo.

Ogni ministro dovrà presen-

È mancato all'affetto dei suoi cari il  
CAV.  
**Pietro Longo**  
Maresciallo Maggiore  
in pensione dell'Esercito

Ne danno il triste annuncio la moglie ELVEZIA, i figli GIUSEPPE con la moglie ELENA e PAOLO con la moglie MIRIAM, i nipoti LUCA, AGOSTINO, SIMONE e MARIA DILETTA, il fratello LUIGI con la moglie RITA e i figli, la suocera INES, i nipoti NICOLA, ANTONIETTA, TERESINA, GIOSINA, FRANCA e le loro famiglie.

I funerali seguiranno giovedì 24 giugno alle ore 12 dalle Porte del Cimitero di S. Anna.

Non fiori ma opere di bene.

Trieste, 23 giugno 1982

Si uniscono al lutto la suocera INES GASPARETTI, le famiglie GUIDI, GASPARETTI, RICCHI, la co. MARIA di COLLOREDO, le famiglie GOLDSTEIN e GIORGI.

Trieste, 23 giugno 1982

Partecipano al dolore dell'amico PINO le famiglie CORZANI e GARMONE.

Trieste, 23 giugno 1982

Il direttore e il personale tutto dell'Istituto di elettrotecnica ed elettronica dell'Università degli studi di Trieste partecipano sentitamente al dolore del collega e amico prof. GIUSEPPE LONGO per la scomparsa del padre

**Pietro Longo**  
Trieste, 23 giugno 1982

Partecipano sentitamente al lutto famiglie BOSCHI e POLOJAZ.

Trieste, 23 giugno 1982

Prende parte al dolore la famiglia SALARIS.

Trieste, 23 giugno 1982

Il Presidente del Consiglio di Amministrazione, il Segretario Generale e il personale del CISM partecipano al grave lutto che ha colpito il prof. GIUSEPPE LONGO per la perdita del padre

**Pietro Longo**  
Udine, 23 giugno 1982

Dopo lunga e penosa malattia si è spento

**Albino Boschi**  
Lo piangono la moglie SANTINA, i figli NIVES e SERGIO, il genero NEVITO, la nuora GIULIA, i nipoti ALDO, FURIO e FRIDA, il fratello, la sorella e parenti tutti.

I funerali seguiranno giovedì 24 giugno alle ore 10 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 23 giugno 1982

Il 18 giugno dopo lunghe sofferenze è mancato il nostro amato

**Vulmaro Divo**  
A tumulazione avvenuta lo annuncio la moglie DRICE, il figlio GUIDO, il nuora ELENA, l'amata nipotina EMANUELA, le sorelle CARLA, EMI e OLGA, i nipoti, pronipoti e parenti tutti.

Un sentito grazie al medico dott. STOKELI ed al personale medico e paramedico della II Divisione Pneumologica del Sanatorio Satorio ed al medico curante dott. GUSTINI, e a tutti gli amici che ci sono stati vicini nel nostro grande dolore.

Trieste, 23 giugno 1981

Si è spento

**Giovanni Varisco**  
di 83 anni

A tumulazione avvenuta ne danno il mesto annuncio la moglie, le figlie, i generi, i nipoti ed i parenti tutti.

Trieste, 23 giugno 1982

ANNIVERSARIO  
Nel primo anniversario della scomparsa della giovane

**Maura Busa**  
la sconsolata nonna MARTA PINTAR LA ricorda con immutato affetto anche a coloro che Le vollero bene.

Gorizia, 23 giugno 1982

Errata corrie

Nella partecipazione di

**Maria Precali Tessaris**  
dovevasi leggere MARIELLA OLIVIERI e non MARINELLA.

Trieste, 23 giugno 1982

ANNIVERSARIO  
Nel primo anniversario della scomparsa della giovane

**Maura Busa**  
la sconsolata nonna MARTA PINTAR LA ricorda con immutato affetto anche a coloro che Le vollero bene.

Gorizia, 23 giugno 1982

Errata corrie

Nella partecipazione di

**Maria Precali Tessaris**  
dovevasi leggere MARIELLA OLIVIERI e non MARINELLA.

Trieste, 23 giugno 1982

Il giorno 21 corr. ci ha lasciati la nostra cara

**Sarah Bolle nata Botta**

Addolorati lo annunciano il marito ragioniere FRANCESCO, i figli ALESSANDRO e TIZIANO, la mamma VALBURGA, il fratello PINO con la moglie CHIARA e il figlio RICCARDO, la suocera AMALIA e i parenti tutti.

Un grazie vada ai Medici curanti dott. MARINUZZI e dott. KROKOS. I funerali seguiranno domani 24 corr. alle ore 10.15 dalla Cappella dell'Ospedale maggiore.

Trieste, 23 giugno 1982

Si associano al lutto le famiglie:

— ZANIN e LESMO

Trieste, 23 giugno 1982

Partecipano al dolore gli zii: — ANNA, LUDOVICO — EMILIA, NINO — OLGA GIACOMO; i cugini: — FIORENTINA, GINO — VANNA, LUCA, PATRIZIA, — LORA, GIULIO

Trieste, 23 giugno 1982

Si associano al dolore le famiglie:

— BOLLE - ZIVKOVIC

Trieste, 23 giugno 1982

Partecipano al lutto le famiglie:

— BAGAINI, COLTELLI, FORT

Trieste, 23 giugno 1982

Partecipano al lutto famiglia RABILLOU.

Trieste, 23 giugno 1982

Profondamente addolorato per la perdita della carissima cugina

**Sara**  
GIANNI.  
Trieste, 23 giugno 1982

Partecipano al lutto i cugini TULLIO e CHIARA.  
Trieste, 23 giugno 1982

Il 20 giugno è spirato serenamente

**Attilio Masessa**  
Cavaliere di Vittorio Veneto  
Ragazzo del 99

Per Sua espressa volontà ne danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta, con profondo dolore, la moglie ROSA, le figlie GIULIANA e ADRIANA, la sorella MARIUCCIA (assente), i generi GIORGIO CERNIANI e BRUNO DEGRASSI, gli amati nipoti ROBERTO e PAOLO ed i parenti tutti.

Trieste, 23 giugno 1982

Partecipano al lutto MIRELLA e DARIO POSTOGNA.

Trieste, 23 giugno 1982

Partecipano al lutto di ADRIANA e BRUNO DEGRASSI i colleghi e amici della CISL di TRIESTE.

Trieste, 23 giugno 1982

La CASSA MARITTIMA ADRIATICA partecipa al lutto per la morte del proprio ex dipendente

**Attilio Masessa**  
Trieste, 23 giugno 1982

È mancato il 18 giugno all'affetto dei suoi cari

**Boris Cesnik**  
di anni 36



## AVVISI ECONOMICI

**MINIMO 10 PAROLE**  
Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 200, numeri 16-24 lire 450, numeri 2-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-17-18-19-25 lire 500, numeri 20-21-22-23-26-27 lire 600. 6897/12

## 2 Lavoro pers. servizio Offerte

**CERCASI** domestica referenziale esperta telefonare 943629  
**CERCO** bambinaia possibilmente stabile referenziale telefonare mattinata dalle 8.30 alle 10.30. Tel. 763009. 6880/12  
**DOMESTICA** cameriera cercasi per completo governo abitazione prestigio zona Grotta servita autobus. Si richiedono valide referenze. Si offrono condizioni economiche molto elevate telefonare al 726272 esclusivamente ore pasti. 6897/12

## 3 Impiego e lavoro Richieste

**GIOVANE** diplomata estetista cerca impiego. Telefonare al numero 0431/82293. 6907/15  
**GIOVANE** manipolatore cerca qualsiasi impiego serio anche part-time tel. 823875. 6948/3  
**INFERMIERA** professionista offresi per assistenza notturna persona ammalata tel. 728080 dopo ore 19. 6931/3  
**OFFERTE** cuoco con provata esperienza telefonare dalle 13 in poi 817-837. 1875/3  
**25. ENNE** diplomata ragioniera conoscenza sloveno cerca impiego stabile. Tel. 43503 dalle 13.30 alle 15. 6936/3

## 4 Impiego e lavoro Offerte

**A. SE** sei disponibile, ambizioso e desideroso lavoro dinamico, vieni a trovarci in via Pascoli 18 ditta Scarscia ore 16-19.  
**APFERMATA** azienda prodotti ufficio assume tecnico e venditore capaci con precedente esperienza nel settore. Telefonare 61390. 6963/4  
**AGENZIA** pubblicitaria ricerca ambasciati a tempo pieno o a tempo parziale per pubblicizzare vari articoli. Richiedesi età propria età minima 25 anni. Per colloquio presentarsi tutti i giorni alle ore 19 precise alla Unio-Mann Aurisina centro n. 145 Trieste. 6890/4  
**AIUTO** cameriere cerca ristorante tel. 414274 da oggi in poi.  
**CERCASI** ambasciati trascrizione indirizzi scrivere Guida Paolo box 909 20101 Milano. 805/4  
**CERCASI** cameriera piani referenziale rivolgersi hotel Continental ore 17-19. 6848/4  
**DINAMICO** capogruppo pat. B cercasi per interessante e redditizia attività. Presentarsi oggi ore 10-12 p.zza Garibaldi 101 piano Trieste sig. Bianchi. 6955/4  
**MURATORE** cercasi per piccoli lavori dancing Paradiso. Tel. 813255 mattinata. 6921/4  
**PERSONE** per distribuzione Depliant in Trieste cercasi presentarsi via Maovaz 46. 6955/4

## 5 Rappresentanti Piazzisti

**PRIMARIA** industria Confezioni uomo medio fine ricerca agenti per TS-GO-UD ottimo trattamento, provati incentivi. Telefonare allo 6575 48131.

## 6 Lavoro a domicilio Artigianato

**A.A.A.A.A.A.A.A. SOMBEBRIAMO** gratuitamente purché sia conveniente appartamenti cantine soffitte eseguiamo trasporti, telefonare 757376. 6888/6  
**A.A.A. IMPIANTI** riscaldamento a gas bagni nuovi tel. 811378. 6940/6  
**A.A.A. SOMBEBRIAMO** anch'è S.T. gratuitamente appartamenti soffitte cantine 414244. 6914/6  
**ARTIGIANO** per costruzioni villette, restauri, recinti, muratura, rifacimento facciate tetti offresi. Telef. 0481-778919. 548/6  
**GHERSEVICH** parcheti rifinitura vernice posa plastica moquette telefonare 754229. 6133/6  
**OFFERTE** muratore piastrelle stesa telefonare tutti giorni al 767493. 6946/6  
**PITTORE** esegue restauri appartamenti, stanze tappezzeria lavori olio telefonare 793616. 6960/6

**ALLUMINIO SERRAMENTI**  
FINESTRE E VERANDE  
FABBRICA TREVIGIANA POSA  
LANA, via S. Nicolò 18  
tel. (040) 630155 - Trieste

## 8 Istruzione

**INSEGNANTE** impartisce lezioni di matematica e fisica. Tel. 271342. 6802/8  
**LAUREATO** tedesco inglese disponibile conversazioni con elementi desolati. Per informazioni queste lingue. Tel. 760353 ore 18. 6826/8

## 9 Vendite d'occasione

**LAVABIANCHERIA** frigoriferi lavastoviglie cucine scaldabagni mobilietti lavelli preziosi convenientissimi. Elettrodomestici Zennaro, via S. Lazzaro 16. 1871/9  
**VENDO** fisarmonica elettronica P. Soprani voci e ritmi, perfetta. Tel. 0481/80731. 363/9  
**10 Acquisti d'occasione**  
**ACQUISTIAMO** antichità soprammobili quadri orologi tappeti biancheria ricami curiosità intere giacenze ereditarie. Tel. al Canton di piazza Barbaen 631080. 8855/10  
**CIANFRUSAGLIE** vecchie librerie antichi riviste soprammobili intere giacenze compero cantanti discrezione. Tel. 793972 abitazione 941093. 6823/10

## 12 Commerciali

**A.A. ALTISSIME** quotazioni acquistiamo oro argento gioielli antiche. Realizzate PUA VANTAGGIOSO A MENTE GOLDMARKET via Roma 20. 6463/12  
**A. ORO** argento monete acquistiamo prezzi massimi oro e numismatica. Piccolo Gioiello via Giannina 1. 6918/15

**GIOIELLERIA** Liberty acquista gioielli antichi oro argento e orologi d'epoca. V. Malcanon 145 tel. 631641. 6866/12  
**ORO** acquistasi a PREZZI SUPERIORI. Disimpegno polizze. CORSO ITALIA 28 primo piano. 3874/12

## 14 Auto, moto cicli

**A.A.A. AUTODEMOLIZIONE** paga bene macchine da demolizione ritirandole sul posto. Tel. 563355. 6897/12  
**A.A.A. FORD** Fiesta. Occasioni Fiesta 77, 78, 79 da 2.500.000 in poi. Garanzia 6 mesi. Pagamento anche senza acconto e fino a 40 mesi. Alla nuova concessionaria via Caboto 24 Trieste. 1014  
**A. ALFETTA** 1800 come nuova. Viale Ippodromo 2, Duplica. 714  
**A. LANCIA** Beta HPE perfetta. Viale Ippodromo 2, Duplica. 714  
**A. AUDI** 100 GLS perfetta. Viale Ippodromo 2, Duplica. 714  
**A. CITROEN** CX ottimo stato. Viale Ippodromo 2, Duplica. 714  
**A. RENAULT** 18 GTI come nuova. Viale Ippodromo 2, Duplica. 714  
**A. SUNBEAM** TI 1500 km nuovo. Viale Ippodromo 2, Duplica. 714  
**AFFARONE** Beta coupé 1982. 6.000 km vendesi. Dino Conti Severo 124 tel. 573173. 514  
**ALFASUD** Sprint Veloce 1.5 1980 perfettissima vendo contanti causa partenza. Tel. 0481-769042. 559/14  
**ALTO** Europa via Bocca di 5 tel. 732076. Mercedes D 300, Mercedes D 240, Mercedes D 200, Mercedes 280 E BMW 316, Fiat 500 L. Pagamento anche a 40 mesi. 6943/14  
**AUTOFRANCO** viale D'Annunzio 40 tel. 774773 rivenditore autorizzato Austin Mini Metro occasioni con garanzia razzioni 40 mesi senza anticipo. Fiat 500 L 71, 126 Personal 79, 127 CL 78, Fiesta 1.1 L 80, 900 L 78, BMW 318 78, Golf diesel GL 81, Peugeot 304 Break diesel, Alfetta 1.8 76, Renault 14 GTL 80, Gilera 125 TC1, Land Rover 100 diesel, Mehari 78, CX Pallas 2000 78. 1844/14  
**A 112** Abarth 74 perfetto vendo. Tel. 830490. 6925/14  
**BMW** 520 1980 metallizzata venduto accessoriato. Tel. 64217 orario ufficio. 6884/14  
**BMW** 528 76 perfetto aria condizionata servosterzo cambio a 5 velocità. Tel. 830490. 6925/14  
**CITROEN** 2C 6 Special 1980 vendo urgentemente. Tel. 911852 ore serali. 6961/14  
**CONCESSIONARIA** Renault P. Zagaria. P.zza Sansovino 6 tel. 725390. Occasioni Renault: Fuego GTX anno 1981, 20 TS anno 1981, 20 TL anno 1978-79, 14 TS anno 1980, 14 TL anno 1977, 12 TS anno 1976. Tutte marche: Fiat 132 cc 2.000 aria condizionata anno 1979, Fiat Ritmo CL diesel anno 1981, Fiat 131 Special anno 1977-78, Fiat Panda 30 e 45 anno 1980, Alfaud Super 1.2 anno 1980, Talbot TI cc 1600 anno 1981, Volkswagen Scirocco GT anno 1981. Pagamenti rateali in 40 mesi. 814  
**CX** 2000 Pallas 75 perfetto impianto stereo vendo. Tel. 830490. 6925/14  
**MOTO** Guzzi 350 10 1000 km occasione. Tel. al 75754/14 ore 13-15. 6924/14  
**NUOVO AUTOSALONE** FURO GIROMETTA troverete tutta la gamma RENAULT e ottime occasioni usate: Peugeot 504 familiare, Porsche 911 S 2700, A 112 70 Hp, 127 900 C Mini 90, Renault 5 TL, 126 Personal, Panda 30, Fuego GTX, Beta HPE 1600, Renault 14 TS-GTL. Permutazioni usate per usato pagamento fino a 40 mesi. Via Franca 4/2 telefono 750749. 6783/14  
**OCASIONISSIME** vendesi senza anticipo senza cambiali fino a 40 mesi. Renault 5 TL 77-78, A 112 Elegan 78, BMW 320, M 60 78, 127 900 Confort 78, Volvo 244 GLE diesel 80, Ritmo CL diesel 80, Fiesta 900 L 81, 500 L 70, Renault 4 L 78, MG A 56, Mini 90 SL 80, BMW 735 L 80, Volvo 244 GL diesel 80, A 112 Abarth 74, Panda 30 80, Renault 5 TS 79, 127 Top tetto apribile 80, Mercedes 200 77, Sunbeam TC 1.3 79, Golf GTI 77, Dalmier V Saloon 87, Macchi Barchi 550, Beta Coupé 75, A 112 Abarth 74, BMW 520 74. Autocassioni rivenditori autorizzati Innocenti via Romagnola 6. 1864/14  
**OFFERTISSIME** da Dino Conti Severo 124 tel. 573173. Alfetta 2000 fatturabile già 1978 Beta 127 1600 1978, Fiat 128 SP 78, 1978, Horizon 1300 1979, Fiesta 1979, Renault 5 TS 1979, Taurus familiare 1600 1979, Magna 1979. 6887/15  
**VENDO** Honda 500 CX 78 km 13.000 perfetta accessoriata 2.800.000. Tel. ore pasti 040/816948-208749. 6918/14

## 15 Roulotte nautica, sport

**ADRIA**: roulotte di grande convenienza. Es. m. 3.80 L. 3.800.000 su strada. 6907/15  
**B80** diesel 135 Hp poche ore navigazione accessoriatissimo perfette condizioni vendesi. Rivolgarsi negozio Ostuni Grignani Mare Trieste. 6941/15  
**CLASSIS** 35 Lady Lavra. Vera Barca da Crociera. 7 posti letto. Ampia cabina di poppa HP 33. Accessoriata. Vendesi. 60.000.000. Tel. 411579. 422898. 6964/15  
**OCASIONISSIMA** vasta scelta Surf, vele imbarcazioni - La Gattina - tel. 41004 Barcola.  
**TENDA** casetta 3 posti con 3 brandine 1 tavolo 4 sedie 1 lampada 1 fornello 2 fuochi prezzo netto lire 360.000 da Tommasini sport via Mazzini 37. 050721/15  
**TENDA** casetta, 4 posti, 4 sacchi letto, 1 lampada, 1 tavolo, 4 sedie, 1 fornello 2 fuochi, tutto completi lire 492.000 da Tommasini sport via Mazzini 37. 050721/15  
**VENDO** canotto Pran Canguaro occasione tel. 61344. 6958/15  
**VENDO** pilotina vetrosina '81 m. 630 Hp 20 Arona raffreddamento acqua, 3 letto, accessoriata - Eco - perfette condizioni 16.000.000 visibile in manutenzione presso centro nautico Remondonec Assoluto esente da immatricolazione telefonare ore pasti 040-816948-208749. 6918/15

## 16 Roulotte nautica, sport

**ADRIA**: roulotte di grande convenienza. Es. m. 3.80 L. 3.800.000 su strada. 6907/15  
**B80** diesel 135 Hp poche ore navigazione accessoriatissimo perfette condizioni vendesi. Rivolgarsi negozio Ostuni Grignani Mare Trieste. 6941/15  
**CLASSIS** 35 Lady Lavra. Vera Barca da Crociera. 7 posti letto. Ampia cabina di poppa HP 33. Accessoriata. Vendesi. 60.000.000. Tel. 411579. 422898. 6964/15  
**OCASIONISSIMA** vasta scelta Surf, vele imbarcazioni - La Gattina - tel. 41004 Barcola.  
**TENDA** casetta 3 posti con 3 brandine 1 tavolo 4 sedie 1 lampada 1 fornello 2 fuochi prezzo netto lire 360.000 da Tommasini sport via Mazzini 37. 050721/15  
**TENDA** casetta, 4 posti, 4 sacchi letto, 1 lampada, 1 tavolo, 4 sedie, 1 fornello 2 fuochi, tutto completi lire 492.000 da Tommasini sport via Mazzini 37. 050721/15  
**VENDO** canotto Pran Canguaro occasione tel. 61344. 6958/15  
**VENDO** pilotina vetrosina '81 m. 630 Hp 20 Arona raffreddamento acqua, 3 letto, accessoriata - Eco - perfette condizioni 16.000.000 visibile in manutenzione presso centro nautico Remondonec Assoluto esente da immatricolazione telefonare ore pasti 040-816948-208749. 6918/15

## 17 Case, ville, terreni Acquisti

**ACQUISTO** urgentemente contanti appartamento libero Trieste 60-80 mq. Tratto solo con privati telefonare 755059. 1421  
**COMPRO** casetta con giardino o appartamento con giardino proprio pago contanti tel. 772347 ore negozio. 12821  
**PRIVATAMENTE** acquisto appartamento di medie dimensioni in zona verde. Tel. 418148 ore pasti. 12621

# LA DIESEL DI SUCCESSO.

Un successo logico e naturale. Con la sua bellezza aggressiva, con un motore a 6 cilindri di concezione esclusiva, la VOLVO DIESEL si differenzia profondamente e totalmente dalle altre diesel. Solo i suoi 6 cilindri, il numero ideale per la realizzazione di un diesel veramente equilibrato, possono offrire costantemente i massimi valori di ripresa e velocità, di silenziosità e di confort. Valori tecnici e qualitativi che assommano le sue prestazioni a quelle dell'auto a benzina. Quanto all'economia, si sommano i vantaggi tipici del diesel a quelli offerti dalla Qualità VOLVO, validi come i vantaggi della sua "Sicurezza Dinamica".

**BERLINA o STATION WAGON, a 18% di IVA.**  
Puoi acquistarla anche usufruendo dei comodi vantaggi del LEASING e del CREDITO VOLVO.

## LA PRIMA E UNICA DIESEL 6 CILINDRI

**VOLVO**  
QUALITÀ E SICUREZZA

Trieste FILOTECNICA GIULIANA s.r.l. - Via Paolo Reti, 2 - Tel. 64103 • Via Fabio Severo, 42/48 - Tel. 569121/22

## 22 Case, ville, terreni Vendite

**A.A.A. PROPRIETARIO** vende primingesso, soleggiato, senza vis-à-vis, 4 vani, doppi servizi, 110 mq, terminalia centralizzata, ottime rifiniture, zona Valmaura, 110 milioni. Telefonare past 43824. 6724/22

## 18 Appartamenti e locali Richieste affitto

**COPPIA** senza figli cerca 2 stanze, cucina servizi solubilità, servizi tel. 421789. 6784/18  
**MONFALCONE** dintorni cerco negozi in affitto per laboratorio di pasticceria. Tel. 74344. 543/18  
**STUDENTESSE** mediche cercano appartamento ammobiliato 3 letti telefonare 224461. 6949/18

## 19 Appartamenti e locali Offerte affitto

**VIA** Commerciale affittasi box-auto 20 mq 80.000 telefonare 61056. 6930/19  
**VIA** Rossetti zona Sanatorio affittasi posto macchina scoperto tel. 62877. 0937/19

## 20 Capitali Aziende

**AVVIATISSIMA** agenzia viaggi alla categoria A illimitata cedesi Bologna centro. Telefonare ore pasti 051-382786. 148/20  
**BAR** a MONFALCONE cedesi licenza, arredamento, avviamento, inventario IMMOBILIARE GIULIANA 0481/45759. 1/20  
**GRADISCA** d'Isosno vendesi pullitura secco avviatissima. Telefonare 0481-98982 ore pasti. 050713/20

**LA** Pendola vende varie licenze bar superalcolici buffet, trattoria, torrefazione, abbigliamento tel. 60068. 6962/20  
**MONFALCONE** AGENZIA GABBIANO: vende avviatissimo bar trattoria trattative riservate 45947. 557/20  
**MUGGIA** ottima posizione di alimentari vendesi licenza arredamento, avviamento tel. 272725 La Chiave. 6934/20

## 21 Case, ville, terreni Acquisti

**ACQUISTO** urgentemente contanti appartamento libero Trieste 60-80 mq. Tratto solo con privati telefonare 755059. 1421  
**COMPRO** casetta con giardino o appartamento con giardino proprio pago contanti tel. 772347 ore negozio. 12821  
**PRIVATAMENTE** acquisto appartamento di medie dimensioni in zona verde. Tel. 418148 ore pasti. 12621

## 22 Case, ville, terreni Vendite

**A.A.A. PROPRIETARIO** vende primingesso, soleggiato, senza vis-à-vis, 4 vani, doppi servizi, 110 mq, terminalia centralizzata, ottime rifiniture, zona Valmaura, 110 milioni. Telefonare past 43824. 6724/22

## 18 Appartamenti e locali Richieste affitto

**COPPIA** senza figli cerca 2 stanze, cucina servizi solubilità, servizi tel. 421789. 6784/18  
**MONFALCONE** dintorni cerco negozi in affitto per laboratorio di pasticceria. Tel. 74344. 543/18  
**STUDENTESSE** mediche cercano appartamento ammobiliato 3 letti telefonare 224461. 6949/18

## 19 Appartamenti e locali Offerte affitto

**VIA** Commerciale affittasi box-auto 20 mq 80.000 telefonare 61056. 6930/19  
**VIA** Rossetti zona Sanatorio affittasi posto macchina scoperto tel. 62877. 0937/19

## 20 Capitali Aziende

**AVVIATISSIMA** agenzia viaggi alla categoria A illimitata cedesi Bologna centro. Telefonare ore pasti 051-382786. 148/20  
**BAR** a MONFALCONE cedesi licenza, arredamento, avviamento, inventario IMMOBILIARE GIULIANA 0481/45759. 1/20  
**GRADISCA** d'Isosno vendesi pullitura secco avviatissima. Telefonare 0481-98982 ore pasti. 050713/20

**LA** Pendola vende varie licenze bar superalcolici buffet, trattoria, torrefazione, abbigliamento tel. 60068. 6962/20  
**MONFALCONE** AGENZIA GABBIANO: vende avviatissimo bar trattoria trattative riservate 45947. 557/20  
**MUGGIA** ottima posizione di alimentari vendesi licenza arredamento, avviamento tel. 272725 La Chiave. 6934/20

## 21 Case, ville, terreni Acquisti

**ACQUISTO** urgentemente contanti appartamento libero Trieste 60-80 mq. Tratto solo con privati telefonare 755059. 1421  
**COMPRO** casetta con giardino o appartamento con giardino proprio pago contanti tel. 772347 ore negozio. 12821  
**PRIVATAMENTE** acquisto appartamento di medie dimensioni in zona verde. Tel. 418148 ore pasti. 12621

## 22 Case, ville, terreni Vendite

**A.A.A. PROPRIETARIO** vende primingesso, soleggiato, senza vis-à-vis, 4 vani, doppi servizi, 110 mq, terminalia centralizzata, ottime rifiniture, zona Valmaura, 110 milioni. Telefonare past 43824. 6724/22

## 18 Appartamenti e locali Richieste affitto

**COPPIA** senza figli cerca 2 stanze, cucina servizi solubilità, servizi tel. 421789. 6784/18  
**MONFALCONE** dintorni cerco negozi in affitto per laboratorio di pasticceria. Tel. 74344. 543/18  
**STUDENTESSE** mediche cercano appartamento ammobiliato 3 letti telefonare 224461. 6949/18

## 19 Appartamenti e locali Offerte affitto

**VIA** Commerciale affittasi box-auto 20 mq 80.000 telefonare 61056. 6930/19  
**VIA** Rossetti zona Sanatorio affittasi posto macchina scoperto tel. 62877. 0937/19

## 20 Capitali Aziende

**AVVIATISSIMA** agenzia viaggi alla categoria A illimitata cedesi Bologna centro. Telefonare ore pasti 051-382786. 148/20  
**BAR** a MONFALCONE cedesi licenza, arredamento, avviamento, inventario IMMOBILIARE GIULIANA 0481/45759. 1/20  
**GRADISCA** d'Isosno vendesi pullitura secco avviatissima. Telefonare 0481-98982 ore pasti. 050713/20

**LA** Pendola vende varie licenze bar superalcolici buffet, trattoria, torrefazione, abbigliamento tel. 60068. 6962/20  
**MONFALCONE** AGENZIA GABBIANO: vende avviatissimo bar trattoria trattative riservate 45947. 557/20  
**MUGGIA** ottima posizione di alimentari vendesi licenza arredamento, avviamento tel. 272725 La Chiave. 6934/20

## 21 Case, ville, terreni Acquisti

**ACQUISTO** urgentemente contanti appartamento libero Trieste 60-80 mq. Tratto solo con privati telefonare 755059. 1421  
**COMPRO** casetta con giardino o appartamento con giardino proprio pago contanti tel. 772347 ore negozio. 12821  
**PRIVATAMENTE** acquisto appartamento di medie dimensioni in zona verde. Tel. 418148 ore pasti. 12621

## 22 Case, ville, terreni Vendite

**A.A.A. PROPRIETARIO** vende primingesso, soleggiato, senza vis-à-vis, 4 vani, doppi servizi, 110 mq, terminalia centralizzata, ottime rifiniture, zona Valmaura, 110 milioni. Telefonare past 43824. 6724/22

## 18 Appartamenti e locali Richieste affitto

**COPPIA** senza figli cerca 2 stanze, cucina servizi solubilità, servizi tel. 421789. 6784/18  
**MONFALCONE** dintorni cerco negozi in affitto per laboratorio di pasticceria. Tel. 74344. 543/18  
**STUDENTESSE** mediche cercano appartamento ammobiliato 3 letti telefonare 224461. 6949/18

## 19 Appartamenti e locali Offerte affitto

**VIA** Commerciale affittasi box-auto 20 mq 80.000 telefonare 61056. 6930/19  
**VIA** Rossetti zona Sanatorio affittasi posto macchina scoperto tel. 62877. 0937/19

## 20 Capitali Aziende

**AVVIATISSIMA** agenzia viaggi alla categoria A illimitata cedesi Bologna centro. Telefonare ore pasti 051-382786. 148/20  
**BAR** a MONFALCONE cedesi licenza, arredamento, avviamento, inventario IMMOBILIARE GIULIANA 0481/45759. 1/20  
**GRADISCA** d'Isosno vendesi pullitura secco avviatissima. Telefonare 0481-98982 ore pasti. 050713/20

**LA** Pendola vende varie licenze bar superalcolici buffet, trattoria, torrefazione, abbigliamento tel. 60068. 6962/20  
**MONFALCONE** AGENZIA GABBIANO: vende avviatissimo bar trattoria trattative riservate 45947. 557/20  
**MUGGIA** ottima posizione di alimentari vendesi licenza arredamento, avviamento tel. 272725 La Chiave. 6934/20

## 21 Case, ville, terreni Acquisti

**ACQUISTO** urgentemente contanti appartamento libero Trieste 60-80 mq. Tratto solo con privati telefonare 755059. 1421  
**COMPRO** casetta con giardino o appartamento con giardino proprio pago contanti tel. 772347 ore negozio. 12821  
**PRIVATAMENTE** acquisto appartamento di medie dimensioni in zona verde. Tel. 418148 ore pasti. 12621

## 22 Case, ville, terreni Vendite

**A.A.A. PROPRIETARIO** vende primingesso, soleggiato, senza vis-à-vis, 4 vani, doppi servizi, 110 mq, terminalia centralizzata, ottime rifiniture, zona Valmaura, 110 milioni. Telefonare past 43824. 6724/22

## 18 Appartamenti e locali Richieste affitto

**COPPIA** senza figli cerca 2 stanze, cucina servizi solubilità, servizi tel. 421789. 6784/18  
**MONFALCONE** dintorni cerco negozi in affitto per laboratorio di pasticceria. Tel. 74344. 543/18  
**STUDENTESSE** mediche cercano appartamento ammobiliato 3 letti telefonare 224461. 6949/18

## 19 Appartamenti e locali Offerte affitto

**VIA** Commerciale affittasi box-auto 20 mq 80.000 telefonare 61056. 6930/19  
**VIA** Rossetti zona Sanatorio affittasi posto macchina scoperto tel. 62877. 0937/19

## 20 Capitali Aziende

**AVVIATISSIMA** agenzia viaggi alla categoria A illimitata cedesi Bologna centro. Telefonare ore pasti 051-382786. 148/20  
**BAR** a MONFALCONE cedesi licenza, arredamento, avviamento, inventario IMMOBILIARE GIULIANA 0481/45759. 1/20  
**GRADISCA** d'Isosno vendesi pullitura secco avviatissima. Telefonare 0481-98982 ore pasti. 050713/20

**LA** Pendola vende varie licenze bar superalcolici buffet, trattoria, torrefazione, abbigliamento tel. 60068. 6962/20  
**MONFALCONE** AGENZIA GABBIANO: vende avviatissimo bar trattoria trattative riservate 45947. 557/20  
**MUGGIA** ottima posizione di alimentari vendesi licenza arredamento, avviamento tel. 272725 La Chiave. 6934/20

## 21 Case, ville, terreni Acquisti

**ACQUISTO** urgentemente contanti appartamento libero Trieste 60-80 mq. Tratto solo con privati telefonare 755059. 1421  
**COMPRO** casetta con giardino o appartamento con giardino proprio pago contanti tel. 772347 ore negozio. 12821  
**PRIVATAMENTE** acquisto appartamento di medie dimensioni in zona verde. Tel. 418148 ore pasti. 12621

## 22 Case, ville, terreni Vendite

**A.A.A. PROPRIETARIO** vende primingesso, soleggiato, senza vis-à-vis, 4 vani, doppi servizi, 110 mq, terminalia centralizzata, ottime rifiniture, zona Valmaura, 110 milioni. Telefonare past 43824. 6724/22

## 18 Appartamenti e locali Richieste affitto

**COPPIA** senza figli cerca 2 stanze, cucina servizi solubilità, servizi tel. 421789. 6784/18  
**MONFALCONE** dintorni cerco negozi in affitto per laboratorio di pasticceria. Tel. 74344. 543/18  
**STUDENTESSE** mediche cercano appartamento ammobiliato 3 letti telefonare 224461. 6949/18

## 19 Appartamenti e locali Offerte affitto

**VIA** Commerciale affittasi box-auto 20 mq 80.000 telefonare 61056. 6930/19  
**VIA** Rossetti zona Sanatorio affittasi posto macchina scoperto tel. 62877. 0937/19